

Guía para la crianza de niños

Sagamihara

Kosodate Kizuna LINE

Le enviaremos mensajes LINE con información y mensajes oportunos para su familia mientras avanza en su embarazo y su niño crece, para que pueda tener tranquilidad durante el embarazo y la crianza de sus niños.

Durante el embarazo El correo se recibirá cada día

- Información sobre su bebé (crecimiento y desarrollo general)
- Información sobre el cuerpo de la madre (consejos sobre la dieta y el estilo de vida durante el embarazo)

Hasta el tercer cumpleaños del niño

- Información sobre el crecimiento del niño (desarrollo del cuerpo y del lenguaje, etc.)
- Consejos sobre la crianza de niños (cómo cuidar, cómo interactuar, etc.)

Para más información sobre la inscripción:



Libreta digital de salud materno-infantil Sagapuriko

Esta libreta le permite gestionar los controles prenatales, los controles infantiles y las vacunas.

También recibirá la información más reciente sobre los servicios relacionados con la crianza de niños y el estado de los controles de salud infantil en caso de desastres y situaciones similares.

Aproveche esta oportunidad para probar este servicio.

Para más información:



Hanatan

Mascota de apoyo para la crianza de niños de la ciudad de Sagamihara





Introducción

Esta Guía para la crianza de niños contiene información médica y de salud sobre el embarazo y el parto, así como información sobre temas que incluyen los programas de asignación y subsidio, parques infantiles, programas regionales de apoyo a la crianza de niños y organizaciones de consulta para el cuidado de niños para las personas que van a dar a luz o que crían niños en la ciudad de Sagamihara.

Esperamos que este libro le ayude a guiar el desarrollo saludable de su niño.

Consulta para Residentes Extranjeros

Consultas en idioma extranjero

Los servicios de consulta relacionados con las dificultades y preguntas sobre la vida cotidiana están disponibles para los residentes extranjeros que viven la ciudad de Sagamihara. También están disponibles las consultas por teléfono.

Idioma	Días disponibles	Horario	Ubicación
Inglés	Lunes	De 9 a.m. al mediodía de 1 a 4 p.m.	Sección de Asesoría Pública, Oficina del Distrito de Chuo (Línea de consulta especializada para extranjeros) 042-769-8319
Tagalo	Martes		
Chino	Miércoles		
Vietnamita	Jueves		
Español	Viernes		
Portugués	Viernes		

Notas:

1. Excepto los feriados de fin de año/Año Nuevo (del 29 de diciembre al 3 de enero) y feriados nacionales.
2. Además de lo anterior, el personal de la Agencia de Servicios de Inmigración puede consultar sobre los procedimientos de residencia en la Sección de Asesoría Pública de la Oficina del Distrito de Chuo, y las consultas legales por medio de un abogado están disponibles en la Sección de Asesoría Pública de cada oficina de distrito. Para más información, comuníquese con la Sección de Asesoría Pública de cada oficina de distrito.

(Idiomas disponibles: inglés, chino, tagalo, español y vietnamita)

Además, también está disponible la consulta con interpretación telefónica en la Sección de Asesoría Pública de cada oficina del distrito. Si desea utilizar este servicio, visite el mostrador de servicio directamente o llame a la Línea de consulta especializada para extranjeros (042-769-8319).

(Idiomas disponibles: inglés, chino, tagalo, español y vietnamita).

Información:

Sección de Asesoría Pública, Oficina del Distrito de Chuo

Línea de consulta especializada para extranjeros

Sección de Asesoría Pública, Oficina del Distrito de Midori

Sección de Asesoría Pública, Oficina del Distrito de Minami

Tel.: 042-769-8319

Tel.: 042-775-1773

Tel.: 042-749-2171

Salón Internacional de Sagamihara

El Salón Internacional de Sagamihara es una instalación creada por la municipalidad para ayudar a promover un ambiente donde los residentes japoneses y los residentes extranjeros puedan vivir juntos cómodamente. El salón realiza un gran número de actividades diferentes, incluidas brindar apoyo a los residentes extranjeros de la ciudad, información en múltiples idiomas y organizar actividades de intercambio internacional.

◆◆ Apoyo para los residentes extranjeros de la ciudad de Sagamihara ◆◆

Interpretación y Traducción: Envío de intérpretes voluntarios a instituciones públicas, tales como escuelas y hospitales. Servicios de traducción para residentes extranjeros.

Consultas: Proporcionar consultas (sobre la vida cotidiana, educación, etc.) para residentes extranjeros de la ciudad.

Prevención de desastres: Realizar entrenamientos y simulacros de preparación para desastres, proporcionando servicios de interpretación y traducción durante los desastres, etc.

Clases: Realizar clases de idioma japonés, clases de aprendizaje para niños.

◆◆ Suministro de información en múltiples idiomas ◆◆

Sitio web: Proporciona información sobre la vida cotidiana para residentes extranjeros e información sobre eventos

◆◆ Programas de Intercambio Internacional ◆◆

Eventos: Introducción de culturas y tradiciones de todo el mundo a través de una amplia gama de eventos

Clases de comprensión internacional: Dictado de clases sobre culturas extranjeras según lo soliciten las escuelas y los centros comunitarios, etc.

Intercambios culturales: Intercambios culturales realizados por las organizaciones miembros.

Información: Salón Internacional de Sagamihara
Promity Fuchinobe Bldg. Piso 1, 1-9-15
Kanumadai, Chuo-ku
Tel.: 042-750-4150

☉ Horario de atención: de 9:30 a.m. a 8:50 p.m. (5:50 p.m. los domingos)

Nota: Cerrado los jueves.



☉ Idiomas disponibles: inglés, chino, coreano, portugués, español, filipino, tailandés, jemer, vietnamita.

Nota: Consulte con antelación sobre los idiomas disponibles.

Programa de inmunizaciones (hasta la edad de tres años)

		Nombre de la vacuna	Número de vacunas y edad normal para la vacunación	Columna de revisión	1 mes	2 meses	3 meses	4 meses	5 meses
Inmunizaciones periódicas (gratuitas)	Hepatitis B	3 veces a 0 años de edad	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	(Dos veces con un intervalo de 4 semanas o más ; la 3ra. vacuna debe recibirse de 20 semanas después de la 1ra. vacuna)					
	Hib (Haemophilus influenza tipo b)	Inicial: 3 veces a 0 años de edad Refuerzo: Una vez	Inicial <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Refuerzo <input type="checkbox"/>	(4 vacunas necesarias cuando se empezó entre los 2 y 6 meses de edad) (Inicial: 3 veces con un intervalo de 4 a 8 semanas)					
	Infecciones neumocócicas pediátricas	Inicial: 3 veces a 0 años de edad Refuerzo: Una vez al año de edad	Inicial <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Refuerzo <input type="checkbox"/>	(4 vacunas necesarias cuando se empezó entre los 2 y 6 meses de edad) (Inicial: 3 veces con un intervalo de 4 semanas o más)					
	DPT-IPV	Inicial: 3 veces a 0 años de edad Refuerzo: Una vez al año de edad	Inicial <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Refuerzo <input type="checkbox"/>	(Inicial: 3 veces con un intervalo de 3 a 8 semanas) (Se recomienda la administración temprana de esta)					
	Rotavirus (Rotarix)	Dos veces a partir de las 6 semanas	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	(Dos veces entre las 6 a 24 semanas de edad con un intervalo de 4 semanas o más) (Recomendamos encarecidamente que su niño reciba la primera vacuna antes de las quince semanas de edad)					
	Rotavirus (Rotateq)	3 veces a partir de las 6 semanas	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	(3 veces entre las 6 a 32 semanas de edad con un intervalo de 4 semanas o más) (Recomendamos encarecidamente que su niño reciba la primera vacuna antes de las quince semanas de edad)					
	BCG	Entre 5 meses y 7 meses de edad	<input type="checkbox"/>						
	Sarampión y rubéola (SR)	1ra. dosis: Una vez al año de edad 2da. dosis: Una vez al año antes de empezar la escuela	1ra. dosis <input type="checkbox"/> 2da. dosis <input type="checkbox"/>						
	Varicela	1ra. dosis: Una vez al año de edad 2da. dosis: Una vez al año de edad	1ra. dosis <input type="checkbox"/> 2da. dosis <input type="checkbox"/>						
Inmunizaciones opcionales (se aplica una tarifa)	Encefalitis japonesa	1ra. dosis, inicial: Dos veces a los 3 años de edad 1ra. serie, refuerzo: Una vez a los 4 años de edad 2da. dosis: Una vez a los 9 años de edad	1ra. dosis, inicial <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1ra. dosis, refuerzo <input type="checkbox"/> 2da. dosis <input type="checkbox"/>						
	Paperas	Una vez al año de edad Una vez durante un año antes de empezar la escuela	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>						
	Influenza	Entre 6 meses de edad y 12 años de edad Dos veces/año	/						
	Hepatitis A	3 veces, 1 año de edad o mayor	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>						

- Notas:
1. Tenga a bien consultar con el médico de su niño con relación al programa de inmunización existente.
 2. El registro de vacunación se revisará cada vez que su niño recibe las vacunas. Asegúrese de llevar con usted su Libreta de salud materno-infantil
 3. Un niño puede recibir vacunas periódicas aún si tiene una edad mayor que el rango de edad normal. Sin embargo, tenga a bien notar que se aplicarán tarifas si su niño es mayor que la edad elegible o si ha recibido un número mayor al número normal de vacunaciones.

 Rango de edad normal para la vacunación
 Rango de edad elegible

6 meses	7 meses	8 meses	9 meses	10 meses	11 meses	1 año	2 años	3 años
				(Gratis para niños menores de 1 año de edad)				
				(Refuerzo; Se administra de 7 a 13 meses después de la 3ra. vacuna. Gratis para niños menores de 5 años de edad)				
				(Refuerzo; Se administra 60 días o más después de la 3ra. vacunación, a los 12 a 15 meses de edad. Gratis para niños menores de 5 años de edad)				
(Refuerzo; Se administra una vez de 12 a 18 meses después de la 3ra. vacuna) vacuna debido a que el riesgo que el niño contraiga tos ferina es mayor después de cumplir los 3 meses de edad. Gratis para niños menores de 7 y medio años de edad)								
				(Gratis para niños menores de 1 año de edad)				
				(Se recomienda la administración inmediatamente después de cumplir el 1er. año de edad. Gratis para niños menores de 2 años de edad)				
				(1ra. dosis: Se administra una vez de 12 a 15 meses de edad. 2da. dosis: Se administra una vez de 6 a 12 meses de edad después de la vacunación inicial. Gratis para niños menores de 3 años de edad)				
(Se recomienda la administración inmediatamente después de cumplir el 3er. año de edad. La vacuna inicial se administra dos veces con un intervalo de 1 a 4 semanas. El refuerzo se administra una vez aproximadamente un año después de la 2da. vacunación. Gratis para niños menores de 7 y medio años de edad)								
				(Recomendamos vacunar a los niños una vez a la edad de un año y nuevamente antes de entrar a la escuela primaria.)				
(Dos veces con un intervalo de 2 a 4 semanas. Se recomienda la administración con un intervalo de 2 a 4 semanas cada año en los meses de octubre a noviembre).								
(Dos veces con un intervalo de 2 a 4 semanas; la 3ra. vacuna debe recibirse 24 semanas después de la 2da. vacuna)				(Recomendamos vacunar a los niños de un año de edad y mayores)				

Índice



Programa de Inmunizaciones	2
Mapa de locales para niños	8

1

Medicina y Salud

Atención de la salud durante el embarazo	14
Insignia de maternidad	15
Servicio de taxi cuando se presentan las contracciones.....	15
Declaración de nacimiento.....	15
Tarjeta de notificación de nacimiento	16
Prueba de audición para bebés recién nacidos	16
Exámenes de detección de trastornos metabólicos congénitos, etc.....	16
Programa Hello Baby	16
Chequeo médico posparto.....	17
Servicios de atención posparto.....	17
Chequeos de salud para infantes y niños pequeños	18
Inmunizaciones para niños.....	19
Consultas con enfermeras de salud pública, nutricionistas registradas, higienistas dentales, etc.	19
Clases y conferencias sobre crianza de niños	20
Enfermedades súbitas	21
Desarrollo de los niños y accidentes comunes.....	28

2

Guarderías, *kodomoen* certificados, jardines de infancia, clubes de niños y escuelas

[Guarderías, <i>kodomoen</i> certificados, jardines de infancia]	
Certificación de subsidios para educación y atención de niños ...	30
Certificación de subsidios para uso de instituciones de atención de niños	32
Asistente de atención para niños Sucusuku.....	33
Guarderías.....	33
<i>Kodomoen</i> certificado.....	37
Servicios de atención del niño en pequeña escala.....	42
Servicios de guardería en ambiente familiar.....	44

Servicios de guardería dentro de una empresa	44
Atención de niños en horario ampliado	44
Atención temporal para niños.....	45
Atención para niños enfermos y convalecientes.....	45
Guarderías no autorizadas	46
Jardines de infancia	48
Atención de niños en horario extendido en jardines de infancia privados y <i>kodomoen</i> certificados	49
Cuasi Jardines de infancia	49
[Clubes de niños]	
Procedimientos para solicitar la afiliación.....	50
[Escuelas primarias, escuelas secundarias intermedias y escuelas de educación obligatoria]	
Procedimientos para la admisión o cambio de escuela.....	54
Asistencia para gastos escolares.....	54

3 Asignaciones y subsidios

Suma global de asignación por nacimiento.....	59
Asignación por niño	59
Subsidio médico para infantes y niños.....	59
Ayuda médica para infantes prematuros	60
Ayuda financiera para el tratamiento médico dirigido a mejorar la independencia	60
Subsidio de gastos médicos para enfermedades crónicas pediátricas específicas.....	60
Exención de las primas de pensión nacional para los períodos prenatal y posnatal	60
Asignación para el bienestar del niño discapacitado	61
Asignación de apoyo para el niño especial	61

4 Jardines infantiles e instalaciones para niños

Instalaciones de bienestar infantil	62
Parques infantiles	64
Plazas de niños.....	64
Parques de juegos de Aventura	64
Introducción de iniciativas locales para la creación de un lugar para los niños (cafeterías para niños, apoyo gratuito al aprendizaje, etc.)	64
Parque ecológico Sagamihara.....	65

5

Apoyo para la crianza de niños

Centro de Apoyo Familiar	66
Organizaciones de apoyo prenatal y postnatal	66
Programas de apoyo para la atención del niño de corta duración (programas de estadía corta)	67
Atención del niño en la comunidad	67
Proyecto Soleil Sagami— Salón Oshaberi para la crianza de niños (para conversar)	67
Salones Fureai para padres e hijos	67
Plazas para la crianza de niños	68
Salones Fureai de crianza de los niños	69
Universidad Izumi	71
Centro de apoyo para la crianza de niños de la Universidad de Mujeres de Sagami	71
Información de Grupos de Apoyo para la crianza de niños	72
Empresas que apoyan la crianza de los niños (Hanatan Net)	72
Programa de inicio de libros y Programa del segundo libro	72

6

Servicios de consulta

Asesoría integral para los niños y sus familias	73
Asesoría para niños	73
Asesoría sobre el desarrollo y trastornos	73
LINE de consulta para niños y familias de Kanagawa #110	75
Consultas en las guarderías sobre atención de los niños, etc.	75
Asesoría de educación sobre niños y jóvenes	75
Asesoría de jóvenes por teléfono	75
Asesoría escolar	76
Oficina de Asesoría sobre los derechos del niño de Sagamihara (Sagamimi) ...	76
Consulta para familiares cuidadores (Centro Comunitario de Apoyo Integral) .	76
Consultas para mujeres	77
Centro de apoyo para consultas sobre violencia doméstica de la ciudad de Sagamihara	77



▲ Regístrese como amigo

Cuenta oficial de LINE de la ciudad

Regístrese como amigo para recibir mensajes de Sagamihara Kosodate Kizuna LINE, información de prevención de desastres y notificaciones de la ciudad.

LINE

Libreta de padre	78
Centro de aprendizaje de jóvenes	78
Únanse al grupo de niños y jóvenes.....	78
Apoyo a los hogares con un único padre	78
¿Qué son las organizaciones locales de niños?	79
Becas (para estudiantes de secundaria)	79
Bibliotecas.....	79
Ritmo diario de los niños	81
Prevención de caries en la niñez.....	83
Planificación de desastres para familias con niños pequeños.....	84



Puede leer el boletín informativo en su teléfono inteligente 🎵

Puede obtener información sobre crianza de niños, eventos y otra información de forma fácil en la aplicación My Koho SagamiHara.



Para Android



Para iPhone

Centro de Llamadas de la ciudad de SagamiHara

Aquí puede encontrar respuestas a preguntas sobre sistemas y procedimientos relacionados con la crianza de niños, tal como asignaciones e inmunizaciones para niños.

Nota: El Centro de Llamadas de la ciudad de SagamiHara es el servicio de información general del Ayuntamiento.

Tel.: 042-770-7777

Fax: 042-770-7766

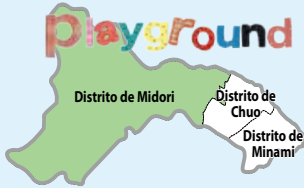
Visite el sitio web para obtener más información.



Sitio web

Distrito de Midori

Playground



Salones y salas de niños

- 1 Salón de niños de Aihara
 - 2 Salón de niños de Sakunokuchi
 - 3 Salón de niños de Miyakami
 - 4 Sala para niños Tsukui Chuo
- Nota: Para direcciones y otros detalles, consulte la página 63.

Centros de niños

- 5 Centro de niños de Oshima
 - 6 Centro de niños de Shiroyama
 - 7 Centro de niños de Nihonmatsu
 - 8 Centro de niños de Hashimoto
- Nota: Para direcciones y otros detalles, consulte la página 62.



Parques infantiles

- Parque infantil de Aihara
 - Parque infantil de Aonohara-Daiichi
 - Parque infantil de Aoyama
 - Parque infantil de Akoma
 - Parque infantil de Abiko
 - Parque infantil de Aramaru
 - Parque infantil de Ushikura
 - Parque infantil enfrente del Lugar de reunión de Obara
 - Parque infantil de Kajino
 - Parque infantil de Katsuranoki
 - Parque infantil de Kounji-ue
 - Parque infantil de Suwarashi
 - Parque infantil de Nakashita
 - Parque infantil de Nakano-Daiichi
 - Parque infantil de Nakano-Daini
 - Parque infantil de Nagano
 - Parque infantil de Narai
 - Parque infantil de Nirone
 - Parque infantil de Numamoto
 - Parque infantil de Negoya
 - Parque infantil de Negoya-Suwajinja
 - Parque infantil de Nemoto
 - Parque infantil de Maedo
 - Parque infantil de Matano (Gyoninzuka-Daiichi)
 - Parque infantil de Matano (Gyoninzuka-Daini)
 - Parque infantil de Mii
 - Parque infantil de Minami-Kanahara
 - Parque infantil de Wakayanagi
 - Parque infantil de Watado
- Nota: Para direcciones y otros detalles, consulte el sitio Web.

1 Biblioteca Hashimoto

Piso 6, Mewe Hashimoto, 3-28-1 Hashimoto, Midori-ku, Tel.: 042-770-6600

2 Escuela primaria LCA Internacional, centro y piscina Kitano-oka

2071-1 Shimokuzawa, Midori-ku, Tel.: 042-773-5570

- Notas: 1. Los infantes y los niños pequeños que han sido entrenados completamente para usar el baño pueden usar esta instalación (piscina).
2. Aquellos con discapacidades también pueden usar la piscina.

3 Parque Sagamihara-kita

2368-1 Shimokuzawa, Midori-ku, Tel.: 042-779-5885

4 Parque Nature Village de Sagamigawa

3853-8 Oshima, Midori-ku, Tel.: 042-769-8243 (División de Parques del Ayuntamiento)

5 Residencia histórica (Kominka-en) (en el Parque Nature Village de Sagamigawa)

3853-8 Oshima, Midori-ku, Tel.: 042-769-8371 (División de Protección del Patrimonio Cultural del Ayuntamiento)

6 Piscina Ogura (Kodama) (abierto sólo durante el verano) 1 Ogura, Midori-ku, Tel.: 042-782-11 22

Nota: Los infantes y los niños pequeños que han sido entrenados completamente para usar el baño pueden usar esta instalación (piscina).

7 Parque Prefectural Tsukui-ko Shiroyama

162 Negoya, Midori-ku, Tel.: 042-780-2420

8 Toriihara Fureai-no ie 1674 Toya, Midori-ku, Tel.: 042-785-7300

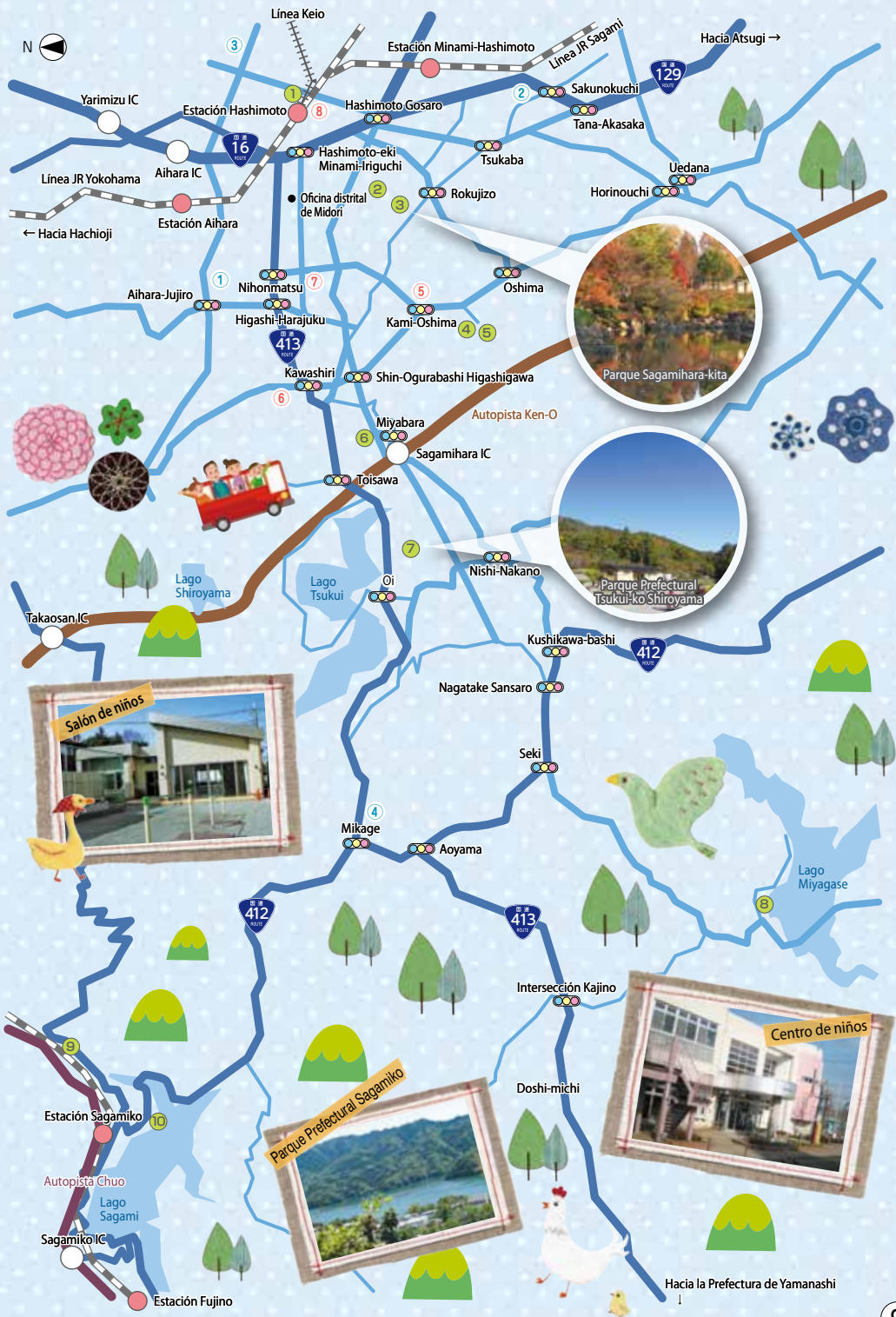
9 Piscina Obara (abierto sólo durante el verano)

697-3 Obara, Midori-ku, Tel.: 042-684-3257 (Sección de la Comunidad Tsukui de la División de Promoción Deportiva del Ayuntamiento)

Nota: Los infantes y los niños pequeños que han sido entrenados completamente para usar el baño pueden usar esta instalación (piscina).

10 Parque Prefectural Sagamiko 317-1 Yose, Midori-ku, Tel.: 042-684-3276





Parque Sagami-hara-kita



Parque Prefectural Tsukui-ko Shiroyama



Salón de niños



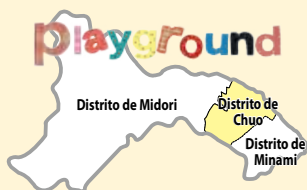
Parque Prefectural Sagamiko



Centro de niños

Distrito de Chuo

Playground



Centros de niños

- 10 Centro de niños de Ono-kita
- 11 Centro de niños de Kamimizō-minami
- 12 Centro de niños de Koyo
- 13 Centro de niños de Seishin
- 14 Centro de niños de Tana
- 15 Centro de niños de Namiki
- 16 Centro de niños de Fujimi
- 17 Centro de niños de Hoshigaoka
- 18 Centro de niños de Yokodai
- 19 Centro de niños de Yokoyama

Nota: Para direcciones y otros detalles, consulte la página 62.



Salón de niños

- 1 Salón de niños de Aoba
- 2 Salón de niños de Asahi
- 3 Salón de niños de Kobato
- 4 Salón de niños de Saiwai-cho
- 5 Salón de niños de Shimokuzawa
- 6 Salón de niños de Takenouchi
- 7 Salón de niños de Hikarigaoka
- 8 Salón de niños de Yaei
- 9 Salón de niños de Yotsuya

Nota: Para direcciones y otros detalles, consulte la página 61.

Parques infantiles

Plaza de la juventud de Tana

Parque infantil de Himawari

Parque infantil de Honcho-higashi

Nota: Para direcciones y otros detalles, consulte el sitio Web.



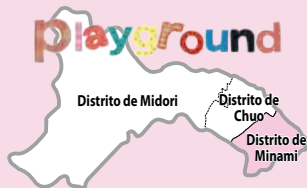
- 1 Parque Oyama 4-1 Oyama, Chuo-ku, Tel.: 042-700-0801
- 2 Parque Yokoyama 5-11 Yokoyama, Chuo-ku, Tel.: 042-758-0886
- 3 Piscina verde Sagamihara 5-11-1 Yokoyama, Chuo-ku, Tel.: 042-758-3151
Nota: Los infantes y los niños pequeños que han sido entrenados completamente para usar el baño pueden usar esta instalación (piscina).
- 4 Parque Kanuma 2-15 Kanumadai, Chuo-ku, Tel.: 042-755-9781
- 5 Biblioteca Municipal 2-13-1 Kanumadai, Chuo-ku, Tel.: 042-754-3604
- 6 Museo 3-1-15 Takane, Chuo-ku, Tel.: 042-750-8030
- 7 JAXA en el campus Sagamihara 3-1-1 Yoshinodai, Chuo-ku, Tel.: 050-3362-3540 (para recorridos)
- 8 Parque de juegos Ginga-no Mori 3-1 Yaei, Chuo-ku, Tel.: 042-769-8289 (División de Apoyo a Niños y Jóvenes de la Ciudad)
- 9 Parque Fuchinobe 3-1 Yaei, Chuo-ku, Tel.: 042-776-5311
- 10 Parque Dohogawa 1359 Kamimizō, Chuo-ku, Tel.: 042-776-6484
- 11 Museo de Ciencias Fureai de Sagamihara y Acuario Sagamigawa 1-5-1 Suigo-Tana, Chuo-ku, Tel.: 042-762-2110
- 12 Centro de Estudios de la Era Paleolítica del Parque del Sitio Histórico Tana-Mukaihara (Era Paleolítica Hatena-kan) 3-23-11 Tana-Shioda, Chuo-ku, Tel.: 042-777-6371
- 13 Parque recreativo deportivo de Sagamihara 2679 Oyama, Chuo-ku, Tel.: 042-769-8243 (División de Parques de la Ciudad)





Distrito de Minami

playground



Parques infantiles

Parque infantil de Koyama

Parque infantil de Sakura

Nota: Para direcciones y otros detalles, consulte el sitio Web



Salón de niños

- 1 Salón de niños Onodai-Daiichi
- 2 Salón de niños Onodai-Daini
- 3 Salón de niños Kobuchi
- 4 Salón de niños Shinfuchi
- 5 Salón de niños Sonan
- 6 Salón de niños Sobudai-Daini
- 7 Salón de niños Sobudai-Daisan
- 8 Salón de niños Higashi-Rinkan
- 9 Salón de niños Misono
- 10 Salón de niños Minami-Shincho
- 11 Salón de niños Yaguchi

Nota: Para direcciones y otros detalles, consulte la página 63.

Centros de niños

- 12 Centro de niños de Asamizo
- 13 Centro de niños de Araiso
- 14 Centro de niños de Onuma
- 15 Centro de niños de Onodai
- 16 Centro de niños de Ono-minami
- 17 Centro de niños de Kashimadai
- 18 Centro de niños de Kami-Tsuruma
- 19 Centro de niños de Sagamidai
- 20 Centro de niños de Sobudai
- 21 Centro de niños de Tsuruzono-Nakawada

Nota: Para direcciones y otros detalles, consulte la página 62.

1 Parque y piscina Kobuchi-Unomori (abierto sólo durante el verano)

1-25-1 Unomori, Minami-ku, Tel.: 042-747-4641

Nota: Los infantes y los niños pequeños que han sido entrenados completamente para usar el baño pueden usar esta instalación (piscina).

2 Parque Sagami-Ono Chuo 4-2 Sagami-Ono, Minami-ku, Tel.: 042-742-8648

3 Biblioteca Sagami-Ono Green Hall Sagami-Ono, 4-4-1 Sagami-Ono, Minami-ku, Tel.: 042-749-2244

4 Parque Prefectural Sagamihara 3277 Shimomizo, Minami-ku, Tel.: 042-778-1653

5 Invernadero Sakata-no Tane (en el Parque Prefectural Sagamihara)

3277 Shimomizo, Minami-ku, Tel.: 042-778-1653

6 Centro de Salud y Cultura con Piscina para Residentes

1872-1 Asamizodai, Minami-ku, Tel.: 042-747-3776

Nota: Los infantes y los niños pequeños que han sido entrenados completamente para usar el baño pueden usar esta instalación (piscina).

7 Parque Sagamihara Asamizo 2317-1 Asamizodai, Minami-ku, Tel.: 042-777-3451

8 Plaza de animales Fureai (en el Parque Sagamihara Asamizo)

2317-1 Asamizodai, Minami-ku, Tel.: 042-778-3900

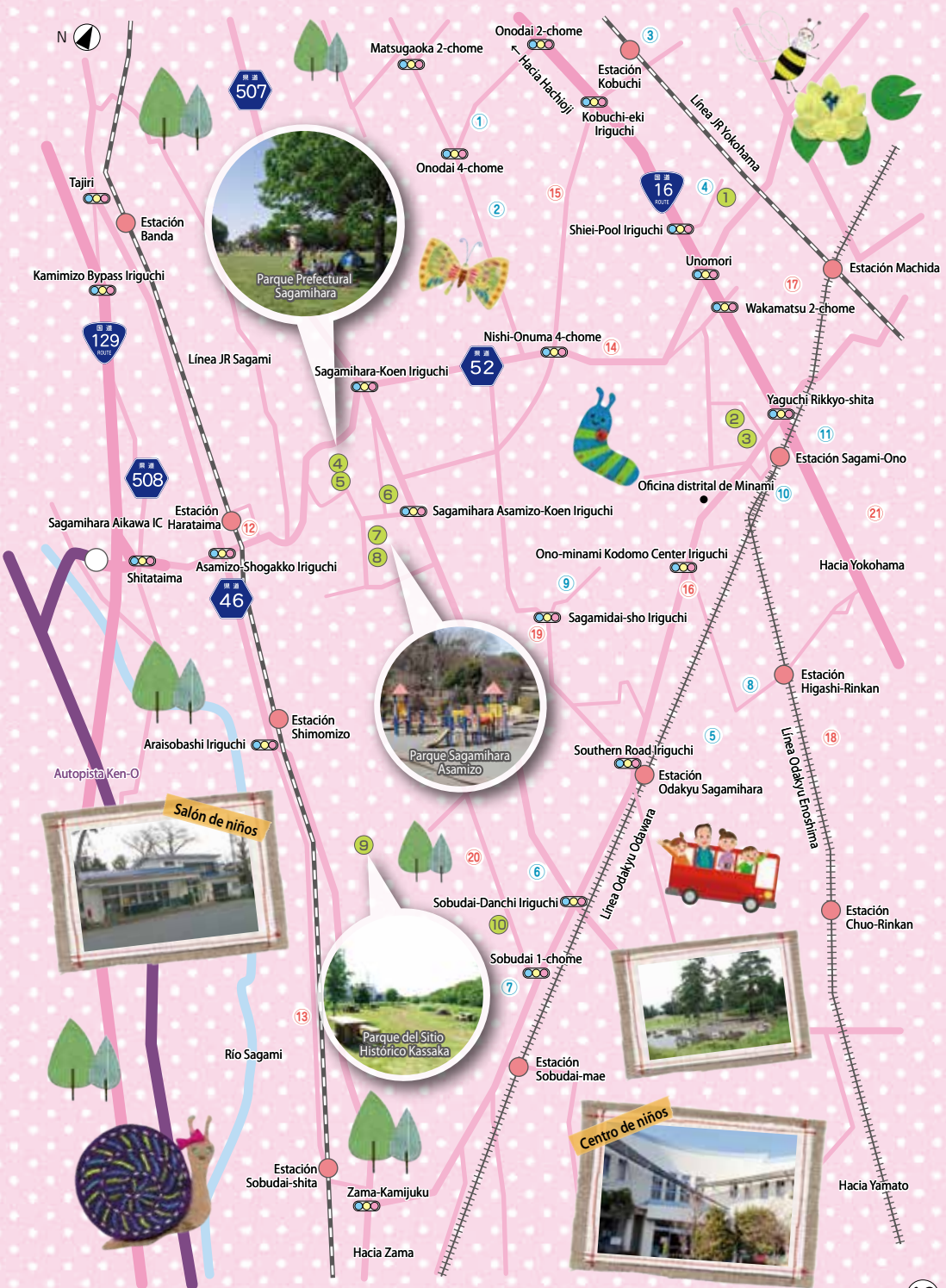
9 Parque del Sitio Histórico Kassaka

1822 Isobe, Minami-ku, Tel.: 042-769-8371 (División de Protección del Patrimonio Cultural del Ayuntamiento)

10 Filial Sobudai de la biblioteca municipal

4-8-7 Araisono, Minami-ku, Tel.: 046-255-3315





Parque Prefectural Sagamihara



Parque Sagamihara Asamizo



Parque del Sitio Histórico Kassaka





Salón de niños



Centro de niños

Atención de la salud durante el embarazo

	Detalles	Lugares
Libreta de salud materno-infantil	Éste es un registro de salud muy importante para usted y para su niño. Tenga a bien informar sobre su embarazo y recibir su <i>Libreta de salud materno-infantil</i> tan pronto como sea posible después de saber que está embarazada.	<ul style="list-style-type: none"> ● Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad Nota: La distribución en la filial Shiroyama, la filial Sagamiko y la filial Fujino del Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori se realiza solo mediante registro. ● División de Registro de Residentes ubicada en su localidad (sólo cuando esté abierta los sábados)
Chequeo de salud para madres gestantes	Ésta es una oportunidad muy importante para el chequeo de salud para madres gestantes y niños por nacer con el objeto de asegurar un parto seguro. Asegúrese de pasar los exámenes médicos en los horarios y con las frecuencias indicadas.	<p>Notas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Los cupones de chequeo que pueden usarse para los exámenes médicos prenatales se proporcionan junto con su <i>Libreta de salud materno-infantil</i>. 2. Si se muda durante su embarazo, no podrá usar sus cupones antiguos. Deberá canjearlos por nuevos cupones en su nueva municipalidad. <ul style="list-style-type: none"> ● Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad ● División de Registro de Residentes ubicada en su localidad (sólo cuando esté abierta los sábados)
Seminario sobre cuidado bucal durante el embarazo (clase de salud dental para madres gestantes)	Se ofrecen conferencias, clases prácticas y chequeos de salud dental para madres gestantes con la finalidad de explicar la influencia de las enfermedades bucales durante el embarazo en el bebé, y para enseñar sobre el cuidado bucal.	<ul style="list-style-type: none"> ● Edificio del Gobierno Conjunto del Distrito de Midori ● Wellness Sagamihara ● Centro de Salud y Bienestar de Minami <p>Nota: Lea el boletín de relaciones públicas <i>Koho Sagamihara</i> de la ciudad o visite el sitio web de la ciudad para consultar la programación del seminario.</p>  <p>Sitio web</p>
Clase Hello Mother (clases para la crianza)	Éstas son clases para los padres dirigidas a madres primerizas y sus familias. (Recomendamos asistir a clases después de la semana 16 de embarazo)	<ul style="list-style-type: none"> ● Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad <p>Nota: Lea el boletín de relaciones públicas <i>Koho Sagamihara</i> de la ciudad o visite el sitio web de la ciudad para consultar la programación del seminario.</p>  <p>Sitio web</p>
Consultas sobre embarazo y parto	Las enfermeras de salud pública están disponibles para atender las consultas sobre embarazo y parto.	Consulte los contactos para las consultas de atención de niños en la página 19. No está sola. Llame si necesita ayuda.

- Para la *Libreta de salud materno-infantil*, chequeos de salud para madres gestantes y seminario sobre cuidado bucal durante el embarazo:
División del Niño y la Familia
Tel.: 042-769-8345 (línea directa)

- Para la clase Hello Mother:
Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori
Tel.: 042-775-8829 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori
(Sección de Salud y Bienestar de la Madre y el Niño de Tsukui)
Tel.: 042-780-1420 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo
Tel.: 042-769-8222 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami
Tel.: 042-701-7710 (línea directa)

Insignia de maternidad

La insignia de maternidad es un símbolo que las mujeres embarazadas pueden usar cuando se encuentran en lugares públicos, tales como en el transporte público lo que hace más fácil que las personas les muestren consideración.

Puede usarla para comunicar a las personas de manera informal que usted está embarazada antes que se note su embarazo.



Servicio de taxi cuando se presentan las contracciones

Si se registra para este servicio con anticipación, un automóvil la llevará a su obstetra cuando empiecen las contracciones. Para obtener más información, comuníquese con cada compañía.

Nota: El nombre del servicio varía según la compañía.

Declaración de nacimiento

Tenga a bien informar sobre el nacimiento de su niño dentro de los 14 días (incluido el día de su nacimiento). Esto puede realizarlo cualquiera de los padres. El nacimiento de su niño puede registrarse en uno de los siguientes lugares: El lugar de nacimiento del niño o el domicilio permanente (*honseki*) o la dirección actual ya sea del padre o de la madre. Además, al registrar un nacimiento debe llevar con usted un formulario de declaración de nacimiento (firmado por el médico o la partera que la atendió) y la *Libreta de salud materno-infantil*.

Presentar a: División de Registro de Residentes de su Oficina distrital local, Centros de Desarrollo Comunitario^{*1}, Filiales, o las Oficinas de enlace de Magino y Sanogawa

Información:

División de Registro de Residentes de la Oficina Distrital de Midori.

Tel.: 042-775-8804 (línea directa)

División de Registro de Residentes de la Oficina Distrital de Chuo

Tel.: 042-769-8337 (línea directa)

División de Registro de Residentes de la Oficina Distrital de Minami

Tel.: 042-749-2132 (línea directa)

^{*1}Excepto Hashimoto, 6 barrios del Distrito de Chuo y Centros de Desarrollo Comunitario de Ono-minami

Tarjeta de notificación de nacimiento

Luego de haber nacido su bebé, complete la Tarjeta de Notificación de Nacimiento que se encuentra en el folleto complementario que se adjunta a su *Libreta de salud materno - infantil* y preséntela a su Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad, División del Niño y la Familia, División de Registro de Residentes, Centro de Desarrollo Comunitario¹¹, o Filial local, tan pronto como sea posible. También es aceptable la presentación por correo. En una fecha posterior, su Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad se comunicará con usted con relación a una visita al hogar para ver a su bebé y para otros asuntos.

Información: División del Niño y la Familia

Tel.: 042-769-8345 (línea directa)

Prueba de audición para bebés recién nacidos

Ésta es una prueba para evaluar la audición que consiste en hacer que su bebé dormido escuche un tono de volumen bajo. Utilice el "Ticket de consulta para el examen auditivo del recién nacido de la ciudad de Sagamiyara" que se le ha proporcionado cuando recibió su *Libreta de salud materno-infantil*, y haga que su niño se someta a la prueba de forma proactiva.

Información: División del Niño y la Familia

Tel.: 042-769-8345 (línea directa)

Exámenes de detección de trastornos metabólicos congénitos, etc.

La ciudad de Sagamiyara proporciona exámenes de detección para 20 condiciones incluidas fenilcetonuria y otros trastornos metabólicos congénitos. Una pequeña cantidad de sangre se extraerá del talón de su bebé a los 5 a 8 días después del nacimiento. (Los padres son responsables del costo de la extracción de sangre, pero la municipalidad paga el examen de detección).

Información: División del Niño y la Familia

Tel.: 042-769-8345 (línea directa)

Programa Hello Baby

Las asesoras de maternidad de la municipalidad, todas las cuales están calificadas como parteras, enfermeras de salud pública o enfermeras clínicas, visitan a cada familia que da la bienvenida a un nuevo bebé. Ellas pesarán a su bebé y atenderán las consultas sobre sus preocupaciones relacionadas con la atención del niño y otros problemas. Este servicio es gratuito.

Después de dar a luz, los cambios hormonales y otros cambios en el cuerpo pueden conducir a una inestabilidad emocional en la madre. ¿Está teniendo problemas tales como dificultades para criar a un niño por primera vez, dificultades con el amamantamiento, o regresión infantil de los hermanos mayores de su bebé? Si es así, presente su tarjeta de notificación de nacimiento tan pronto como sea posible y utilice el Programa Hello Baby.

Información:

Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori

Tel.: 042-775-8829 (línea directa)

Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori

(Sección de Salud y Bienestar de la Madre y el Niño de Tsukui)

Tel.: 042-780-1420 (línea directa)

Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo

Tel.: 042-769-8222 (línea directa)

Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami

Tel.: 042-701-7710 (línea directa)

¹¹Excepto Hashimoto, 6 barrios del Distrito de Chuo y Centros de Desarrollo Comunitario de Ono-minami

Chequeo médico posparto

Los subsidios están disponibles para el costo de los chequeos médicos posparto. Se subvencionarán hasta 5,000 yenes por chequeo médico. Visite el sitio web para obtener más información.

● Período de chequeo médico

Dos veces, aproximadamente dos y cuatro semanas después del parto

Información: Centro de llamadas de la ciudad de Sagamihara Tel.: 042-770-7777



Sitio web

Servicios de atención posparto

Si tiene ansiedad por la crianza de sus niños o por su condición física, puede recibir atención mental y física, así como consejos sobre lactancia si acude a una consulta o permanece en una institución médica o en un centro de partería, o si una partera o especialista similar la visita en su hogar. Para obtener más información visite el sitio web.



Sitio web

● Elegibilidad

Madres y bebés (hasta el día anterior al primer cumpleaños) con registro de residencia en la ciudad de Sagamihara, que se encuentren en alguno de los siguientes casos:

- (1) Madres con problemas de salud o ansiedad por la crianza de sus niños.
- (2) Madres recomendadas por un médico como resultado del chequeo médico posparto.
- (3) Madres que no pueden recibir apoyo posparto de familiares o personas cercanas.

Nota: Este servicio no es para quienes requieren atención especializada en instituciones médicas.

● Tipos de servicios de atención posparto

Nombre del servicio	Número de días posibles de uso	Tarifa de uso	Límite de uso
Tipo de alojamiento	De 1 a 6 noches	5,000 yenes por día (10,000 yenes si es sólo por 1 noche)	Hasta 7 días en total (1 noche cuenta como 2 días)
Tipo de visita a la institución médica	De 2 a 3 horas por visita (limitada a una vez al día)	2,000 a 3,000 yenes por visita	
Tipo de visita a domicilio	Hasta 2 horas por visita (limitada a una vez al día)	3,000 yenes por visita	

Nota: La tarifa es del 50% para los hogares exentos del impuesto de residente municipal y del impuesto de residente prefectural, y es gratis para los hogares que reciben asistencia pública.

Información: Centro de llamadas de la ciudad de Sagamihara Tel.: 042-770-7777

Chequeos de salud para infantes y niños pequeños

Con la esperanza de contribuir al desarrollo de su niño, la municipalidad realiza chequeos de salud para infantes y niños pequeños. Se le proporcionará información tal como el programa de chequeos de salud y el periodo del examen por correo el mes anterior al periodo de elegibilidad.

Información: División del Niño y la Familia

Tel: 042-769-8345(línea directa)

Exámenes colectivos

Chequeo de salud	Fecha del examen	Lugar
Chequeo para los bebés de 4 meses (Médico)	Fecha designada del mes en que el bebé cumple 4 meses	- Edificio del Gobierno Conjunto del Distrito de Midori (Nishi-Hashimoto)
Chequeo para los niños de 18 meses (Dental)	Fecha designada del mes en que el niño cumple 19 meses	- Wellness Sagamihara (Fujimi)
Chequeo para los niños de 2 años y medio (Dental)	Fecha designada del mes en que el niño cumple 2 años y medio	- Centro de Salud y Bienestar de Minami (Sagami-Ono)
Chequeo para los niños de 3 años y medio (Médico/Dental)	Fecha designada del mes en que el niño cumple 3 años y medio	- Centro Comunitario Shiroyama (Kubosawa) - Centro de Salud de Tsukui (Nakano) - Oficina General de Sagamiko (Yose) - Oficina General de Fujino (Obuchi)

Exámenes individuales

Chequeo de salud	Periodo de elegibilidad	Fecha del examen	Lugar
Chequeo para los bebés de 8 meses (Médico)	Desde el día en que el bebé cumple 7 meses hasta un día antes de cumplir 9 meses	Fechas designadas en cada institución médica colaboradora durante el periodo de exámenes	Instituciones médicas colaboradoras* (Algunas veces se necesita sacar cita. Tenga a bien llamar con anticipación para confirmar antes de venir).
Chequeo para los niños de 12 meses (Médico)	Desde el día que cumplió 1 año hasta un día antes de cumplir 14 meses		
Chequeo para los niños de 18 meses (Médico)	Desde el día en que el niño cumple 18 meses hasta un día antes de cumplir 20 meses		

* La lista de instituciones médicas colaboradoras para las inmunizaciones individuales y chequeos de salud para los infantes y niños pequeños se incluye en la guía de inmunizaciones y chequeos de salud. La guía se envía junto con la notificación de inmunización (que se envía durante el mes en que su bebé cumple dos meses de edad) y con la notificación para el chequeo para los niños de 12 meses de edad. También está disponible en su Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad, División de Registro de Residentes, Centro de Desarrollo Comunitario¹ o Filial.

* La ciudad ofrece un Programa de inicio de libros para niños de 4 meses y un Programa del segundo libro para niños de 2 años y medio. Para más información, consulte la página 72.

¹Excepto Hashimoto, 6 barrios del Distrito de Chuo y Centros de Desarrollo Comunitario de Ono-minami

Inmunizaciones para niños

En Japón, hay dos tipos de vacunación: las inmunizaciones periódicas que se especifican en la Ley de Vacunaciones Preventivas y las inmunizaciones opcionales no designadas por ley. Las inmunizaciones que se administran según la Ley de Vacunaciones Preventivas son las siguientes:

(1) Hepatitis B, (2) Enfermedad por Hib, (3) infecciones neumocócicas pediátricas, (4) DPT-IPV (difteria, tos ferina, tétanos y polio inactivada), (5) rotavirus, (6) BCG (tuberculosis), (7) sarampión-rubéola (SR), (8) varicela, y (9) encefalitis japonesa

Todas las inmunizaciones periódicas se administran en las instituciones médicas colaboradoras. Las notificaciones de inmunización se enviarán por correo mientras su niño alcanza el rango de edad normal para cada inmunización.

Además, la lista de instituciones médicas colaboradoras puede verse en el sitio web de la municipalidad y también está disponible en la División de Registro de Residentes de su Oficina Distrital local, Centro de Desarrollo Comunitario¹, Filial, Oficina de Enlace, etc.

Para obtener más detalles sobre los rangos de edad elegibles para cada inmunización, comuníquese con la División de Control de Enfermedades.

Información: División de Control de Enfermedades

Tel.: 042-769-8346 (línea directa)

Consultas con enfermeras de salud pública, nutricionistas registradas, higienistas dentales, etc.

● **Consultas para la atención del niño (Consultas de salud materno-infantil)** (en persona o por teléfono)

¿Tiene ansiedad o problemas con la atención de su niño? No está sola. Llame si necesita ayuda.

Si viene a un lugar de consulta, puede hacer que midan y pesen a su bebé.

Nota: Las medidas también se tomarán durante las consultas de atención del niño en el Salón para padres y niños Fureai (página 67).

Consulta en persona o por teléfono: Días de semana (días hábiles), de 8:30 a.m. a 5 p.m.

Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori Tel.:042-775-8829 (línea directa)

Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo Tel.:042-769-8222 (línea directa)

Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami Tel.:042-701-7710 (línea directa)

Consulta en persona: Días designados

Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (filial Shiroyama) viernes

Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Sección de Salud y Bienestar de la Madre y el Niño de Tsukui) lunes y jueves

Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (filial Sagamiko) martes

Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (filial Fujino) miércoles

● **Consultas de nutrición para la madre y el niño** (Se necesita sacar cita)

Una nutricionista registrada le informará en la consulta sobre la alimentación y nutrición de su bebé.

Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori Tel.:042-775-8829 (línea directa)

Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo Tel.:042-769-8222 (línea directa)

Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami Tel.:042-701-7710 (línea directa)

¹Excepto Hashimoto, 6 barrios del Distrito de Chuo y Centros de Desarrollo Comunitario de Ono-minami

● **Consultas dentales pediátricas** (Se necesita sacar cita; el programa se anunciará en el boletín informativo *Koho Sagamihara*)

Un higienista dental proporcionará consultas sobre salud bucal.

División del Niño y la Familia

Tel.:042-769-8345 (línea directa)

● **Consultas de apoyo al embarazo (Infertilidad y abortos recurrentes)**(El programa se anunciará en el boletín informativo *Koho Sagamihara*)

Un especialista de infertilidad y pérdida de embarazo recurrente le proporcionará una consulta en persona o por teléfono sobre infertilidad.

División del Niño y la Familia

Tel.:042-769-8345 (línea directa)

Clases y conferencias sobre crianza de niños (Para más información, consulte el boletín informativo *Koho Sagamihara* o el sitio web)

Clase	Edades objetivo	Detalles
Clase sobre alimentación del bebé (primera etapa)	Padres/madres/tutores y familia de bebés de cinco a seis meses; se dará prioridad a los padres/madres/tutores primerizos	Estas clases brindan consejos sobre el destete, sesiones de preguntas y respuestas, etc.
Clase sobre alimentación del bebé (segunda etapa)	Padres/madres/tutores y familia de bebés de ocho a nueve meses; se dará prioridad a los padres/madres/tutores primerizos	
¡Un desafío feliz para la mamá y su niño! (clase de prevención de caries)*	Padres y familiares de niños de 10 a 14 meses de edad	Estas clases brindan consejos para el crecimiento de dientes fuertes y ejercicios para ayudar a que los niños formen el hábito de cepillarse los dientes, etc.
Beans Club (clases de apoyo para niños de partos múltiples)	Mellizos, trillizos y otros niños de partos múltiples menores de aproximadamente 4 años, y sus familias, así como madres que esperan un parto múltiple	Actividades de juego para la madre y el niño, y se comparte información relacionada con la atención de los niños entre las madres
Salón Piyopiyo (Salón para bebés con bajo peso al nacer e infantes)	Niños que nacen con un peso menor de 2000 g o un desarrollo motor retardado y sus familias	Actividades de juego para la madre y el niño, y se comparte información relacionada con la crianza de niños entre las madres.
Sala de atención mental para madres Tiempo de descanso para madres*	Aquí, las madres que experimentan problemas, tales como irritación con sus niños o dificultad para conectarse con ellos, pueden conversar sobre ellas mismas entre sí y sentirse mejor. Se proporciona atención para niños. Se protegerá su privacidad.	
Conferencias para padres de niños con condiciones crónicas	Ésta es principalmente una conferencia sobre alergias pediátricas.	

Información:

Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori

Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo

Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami

Para clases con un asterisco (*), División del Niño y la Familia

Tel.:042-775-8829 (línea directa)

Tel.:042-769-8222 (línea directa)

Tel.:042-701-7710 (línea directa)

Tel.: 042-769-8345 (línea directa)



Sitio web

Enfermedades súbitas

Es natural sentirse preocupada cuando su hijo se enferma súbitamente. Tenga en cuenta dónde consultar si no está segura si su hijo necesita o no atención médica.

● Línea directa de emergencia pediátrica de Kanagawa

Los expertos (enfermeras y otros practicantes médicos) proporcionarán apoyo telefónico cuando no está segura sobre qué hacer cuando su niño está enfermo por la noche. (No se proporcionará diagnóstico ni tratamiento por teléfono).

Línea directa de emergencia pediátrica de Kanagawa, Tel.: 045-663-9181 (#8000)

Horario de consulta: Todos los días, de 6 p.m. a 8 a.m. del día siguiente

Información: División de Servicios Médicos, Departamento de Servicios Médicos y de Atención de la Salud, Gobierno de la Prefectura de Kanagawa Tel.:045-210-4874 (línea directa)

● Emergencia para niños Kodomo QQ (Sociedad Pediátrica de Japón)

Este servicio es para niños entre un mes y seis años de edad. El tratamiento y las pautas para consultar a un médico se enumeran por síntomas.

<http://kodomo-qq.jp/>



Sitio web

Cuando desee visitar una institución médica

● Para enfermedades súbitas en feriados o por la noche (atención médica)

Primero, comuníquese con el médico de su niño. Si no puede comunicarse con el médico de su niño o el médico no está disponible, prepare una hoja de apuntes y llame al Centro de información médica de emergencia de Sagamihara.

Se le informará sobre las instituciones médicas que pueden proporcionar atención. Tome nota que no se proporcionarán consultas médicas ni información relacionada con la atención dental.

Centro de información médica de emergencia de Sagamihara Tel.: 042-756-9000

Horario disponible

Días de la semana	De 5 p.m. a 9 a.m. del día siguiente
Sábados	De 1 p.m. a 9 a.m. del día siguiente
Feridos (domingos, feriados nacionales, 29 de diciembre al 3 de enero)	De 9 a.m. a 9 a.m. del día siguiente

● Para problemas dentales súbitos durante la semana Dorada y en los feriados de fin de año/ Año Nuevo (atención dental)

Puede recibir tratamiento por problemas dentales súbitos durante la semana Dorada y los feriados de fin de año/Año Nuevo en el Centro de Salud Bucal de Sagamihara.

Fechas de atención: Semana Dorada (del 3 al 5 de mayo), feriados de fin de año/Año Nuevo (del 29 de diciembre al 4 de enero)

Horario de Recepción: de 8:45 a 11:30 a.m., de 1:15 a 4:30 p.m.

Ubicación: Centro de Salud Bucal de Sagamihara (Wellness Sagamihara, Edificio B, Piso 2, 6-1-1 Fujimi, Chuo-ku)

Tel.: 042-756-1501 (Tenga a bien llamar antes de venir)

Notas:

1. Para recibir tratamiento, asegúrese de llevar su tarjeta de seguro y otros certificados médicos. (Si no tiene una tarjeta de seguro, etc. tendrá que pagar el costo completo del tratamiento).
2. Solo se proporciona tratamiento temporal de primeros auxilios en las instalaciones médicas de emergencia. Visite a su médico de cabecera o a una institución médica cercana para un examen en una fecha posterior.



Tenha um médico de confiança



Es común que las enfermedades se presenten súbitamente en los niños. Los niños pueden desarrollar una fiebre súbita o vómito aunque antes hayan estado jugando con muchas energías. Si tiene un médico de cabecera a quien acudir, puede tratar estas clases de enfermedades súbitas con confianza y sin pánico.

Es muy importante para un médico observar las enfermedades de los niños no solo una vez sino también durante el transcurso del tiempo.

Un médico de cabecera que está enterado del crecimiento y desarrollo de su niño mediante las vacunaciones y chequeos de salud podrá entender mejor la condición de su niño cuando se enferme.

Trate de utilizar medicamentos genéricos para el futuro de nuestros niños

■ Características de los medicamentos genéricos

- (1) Los efectos son los mismos que los del medicamento original
- (2) La seguridad está garantizada por las estrictas normas de calidad designadas por el gobierno nacional.
- (3) Dado que la fabricación y la venta se inician después de la expiración de la patente del medicamento original, el precio es hasta un 60% más bajo

■ ¿Por qué debería utilizar medicamentos genéricos?

Incluso si usted no paga los medicamentos en una institución médica o similar presentando su tarjeta de seguro de salud, la tarifa de estos medicamentos se paga a través de las primas de su seguro y los impuestos.

⇒ Si el gasto médico total de la nación aumenta, las finanzas del Seguro Nacional de Salud también se verán afectadas, lo que provocará un aumento de las primas del seguro y una mayor carga para usted.

¡Proteja a su bebé del síndrome de muerte infantil súbita (SMIS)!

¿Qué es SMIS?

SMIS es una enfermedad en la que los bebés antes saludables mueren súbitamente mientras duermen sin ninguna causa externa aparente, tal como un accidente o asfixia. Mientras que no hay una causa clara, se sabe que las siguientes tres reglas pueden disminuir la posibilidad que se produzca el SMIS:

1. Acueste a su bebé boca arriba
2. Alimente a su bebé con leche materna tanto como sea posible
3. No fume bajo ninguna circunstancia

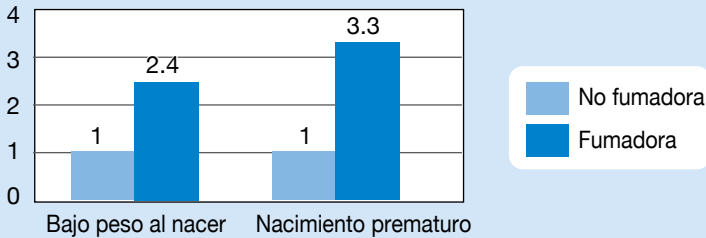


Dejar de fumar



- ★ Fumar aumenta el riesgo de aborto espontáneo, parto prematuro, placenta previa, desprendimiento de placenta y muerte perinatal.
- ★ Fumar aumenta el riesgo de bajo peso al nacer y de malformaciones congénitas.

Nivel de peligro en comparación con una madre que no fuma (establecido como 1 unidad)



Además, aún si la madre no fuma, pero el padre u otras personas sí fuman, el bebé estará expuesto al humo de segunda mano, que contiene sustancias aún más nocivas.

También es muy peligroso para la madre volver a fumar después de dar a luz.

- ★ El tabaquismo pasivo aumenta el riesgo de que su bebé desarrolle asma bronquial, neumonía, otitis media y síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL).
- ★ Debido a que la nicotina se transfiere a la leche materna, puede hacer que su bebé esté de mal humor o causarle vómitos y diarrea.
- ★ Ha habido casos de ingestión accidental de cigarrillos por parte de bebés que pueden producir intoxicación.

¡DETÉNGASE! Fumadores pasivos

El aliento que exhala después de fumar un cigarro también contiene toxinas del tabaco. Tarda unos 45 minutos en volver a la normalidad.



Recomendación para los servicios ambulatorios para dejar de fumar

Puede dejar de fumar mientras recibe apoyo y consejos personalizados de un médico.

Dado que esto está cubierto por el seguro médico, si cumple con ciertas condiciones, recomendamos a las madres y a los padres que deseen dejar de fumar que aprovechen esta oportunidad para visitar a un médico.

En la sección Tabaquismo y Salud del sitio web de la ciudad se incluye también información sobre los efectos de los cigarrillos en su salud.



Sitio web

Con las modificaciones a la Ley de Bienestar Infantil se ha prohibido el castigo físico durante la crianza de niños.

Cuando su niño no se comporta como usted espera y usted se frustra, ¿utiliza con frecuencia el castigo físico, pensando que es solo por disciplina y que es inevitable?

Incluso si el comportamiento de su niño cambia como resultado del castigo físico, es simplemente el resultado del miedo a ser golpeado, y no porque el niño llegara a esa conclusión por sí mismo. Esto no solo no ayuda al desarrollo de su niño, sino que puede tener un efecto negativo en su desarrollo físico, mental y de otro tipo.

Criar a un niño es algo muy difícil de hacer. No enfrente sola las dificultades de criar a un niño; si tiene algún problema, comuníquese con el Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad. (Consulte la página 73).

- **La prohibición del castigo físico mediante la modificación de la ley es parte de los esfuerzos para crear conciencia en toda la sociedad, incluido el apoyo a los padres que crían niños, con el fin de promover una paternidad que no implique el castigo físico.**



Sitio web

Para ser padres sin castigo físico



Si el llanto de su bebé está causando problemas

El llanto es un trabajo del bebé. Se dice que los bebés recién nacidos pasan llorando un tercio del tiempo que están despiertos. Los nuevos padres pasan momentos especialmente difíciles averiguando qué hacer cuando su niño está llorando. No es su culpa que su bebé no deje de llorar (y esto es válido tanto para madres como para padres); es simplemente una parte del desarrollo de su niño. Puede superar esto con la ayuda de otras personas.

● Cólico

A veces los bebés lloran muy fuerte por una a dos horas, especialmente al caer la tarde. Esto se denomina cólico y la causa no se conoce muy bien. Esto les sucede a los bebés de todo el mundo y generalmente desaparece a los tres o cuatro meses. Además, algunos bebés después de los seis meses tienen cólicos en las noches.

● Si su bebé no deja de llorar

- (1) Primero verifique lo que su bebé puede estar pidiendo (leche, cambio de pañales, acunar en brazos, etc.)
- (2) Recree el entorno del vientre (envuélvalo en una manta, etc.)
- (3) Haga que el bebé escuche el sonido de una bolsa de plástico al arrugarse. También es efectivo pasear al niño.

Nota: Si el bebé tiene fiebre o si usted tiene otras preocupaciones, llévelo a una institución médica.

● Qué hacer cuando el llanto empieza a molestarla

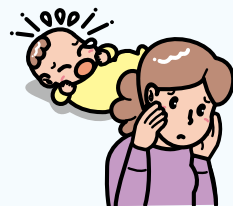
¡Nunca sacuda a su bebé!!

Sacudir a su bebé puede causar el síndrome del bebé sacudido (SBS), en el que se daña el cerebro o sus funciones se afectan gravemente. También hay un gran peligro de muerte.

Primero, respire profundamente.

Busque una manera de calmarse, tal como pedir ayuda, llamar a alguien o acostar a su bebé boca arriba en un lugar seguro y apartar la mirada por un momento.

Los bebés a veces dejan de llorar después que se cansan.



Vómito

1 Débil e inconsciente (no responde en absoluto cuando le pellizcan)

- 2
- Vómito repetido
 - Vómito mezclado con sangre o líquido verde (bilis)
 - Vómito parecido a los granos de café
 - Dolor de cabeza o dolor abdominal grave
 - Vomitó después de golpearse la cabeza
 - No ha orinado durante más de medio día
 - Cuando los labios o el interior de la boca están secos
 - Somnoliento con expresión vacía
 - Sangre mezclada en las heces

- 3
- No vomitó muchas veces y puede beber líquido
 - Orina con frecuencia



Diarrea

- 2
- Falta de energía y lentitud
 - No bebe nada de líquidos
 - No ha orinado durante más de medio día
 - Boca y labios secos
 - Sangre mezclada en las heces
 - Diarrea y vómitos continuos

- 3
- Diarrea frecuente, pero puede beber líquidos
 - Diarrea frecuente, pero el bebé está de buen humor (sonríe cuando lo acarician, intenta jugar, duerme normalmente, etc.)



Convulsiones (espasmos), temblores

- 1
- Convulsión que dura más de 5 minutos
 - Convulsión que se detuvo, pero el bebé aún está inconsciente
 - Convulsiones repetidas
 - Labios púrpura azulados y no vuelven a la normalidad

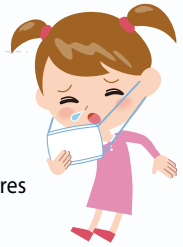
- 2
- El niño tiene menos de 6 meses
 - Temperatura de 38 grados Celsius o menos
 - Convulsiones que ocurrieron por primera vez en la vida
 - Convulsiones que ocurrieron de manera diferente en el lado derecho e izquierdo del cuerpo
 - Golpe fuerte en la cabeza recientemente
 - Vómitos repetidos después de las convulsiones



Tos repetida y dificultad para respirar

1

○ La cara se puso pálida o los labios se pusieron de color púrpura azulado



2

- Respiración dolorosa o tos como se indica a continuación:
 - Sibilancias y silbidos, tos con flemas
 - Tos que suena como el llanto de un lobo marino
- Tos violenta después de atragantarse con maní, dulces, juguetes u objetos similares
- No puede comunicarse debido a la dificultad para hablar
- Dificultad para caminar y respira con dificultad como si acabara de correr
- Respiración rápida (más de 50 respiraciones por minuto)
- La inhalación parece dolorosa y hay una depresión en el área entre las costillas, la parte superior e inferior, y debajo de la garganta.

3

- Tos leve, pero sin dificultad para respirar
- Algo de tos con flema o tos que suena como el llanto de un lobo marino, pero el bebé está de buen humor (sonríe cuando lo acarician, intenta jugar, duerme normalmente, etc.)

Fiebre de más de 38 grados Celsius

1

○ Débil e inconsciente debido a la fiebre alta (no responde en absoluto cuando le pellizcan)

2

- El niño tiene menos de tres meses
- Está de mal humor
- Pálido, inexpresivo e inerte
- No bebe nada de líquidos
- No ha orinado durante más de medio día
- Vomita repetidamente
- Diarrea continua
- Dificultad para respirar (pecho flácido, movimientos anormales de las fosas nasales, etc.)



3

- Más de tres meses de edad y puede beber líquidos normalmente
- Vomitó solo una o dos veces
- Está de buen humor (sonríe cuando lo acarician, intenta jugar, duerme normalmente, etc.)

1

Para los síntomas 1 → **Consulte a un médico incluso de noche** (pida una ambulancia)



2

Para los síntomas 2 → **Consulte a un médico incluso de noche**
(movilícese en automóvil o pida un taxi)














3

Para los síntomas 3 → **No entre en pánico y consulte a su médico de cabecera durante el horario de atención**
Si los síntomas cambian rápidamente, consulte a un médico de inmediato.

Desarrollo de los niños y accidentes comunes

A medida que los niños desarrollan sus funciones motrices, aumenta su radio de acción. Esto puede dar lugar a diversos accidentes. El siguiente cuadro muestra los accidentes más comunes según el momento en que es más probable que ocurran.

Etapa de desarrollo aproximada	Nacimiento	3 meses	4 meses	5 meses	6 meses	7 meses	8 meses	9 meses		
		Mantiene la cabeza erguida Patadas		Comida para bebés		Tira de sí mismo para sentarse	Gatea			
Accidentes comunes	Asfixia e ingestión accidental		<ul style="list-style-type: none"> Asfixia mientras duerme Dormir boca abajo y meterse en la ropa suave de cama Asfixia por frazadas, ropa en la cama, peluches, soportes, etc. 		<ul style="list-style-type: none"> Caer en el espacio entre la cama y la pared Compresión por una parte del cuerpo de un miembro de la familia Asfixia por vomitar leche 					
	Asfixia e ingestión accidental		<ul style="list-style-type: none"> Atragantarse mientras come Ingestión accidental de baterías de botón, bolas absorbentes de agua, imanes, etc. Ingestión accidental de medicamentos, detergentes, cosméticos, etc. 		<ul style="list-style-type: none"> Atragantarse con objetos pequeños como juguetes Asfixia por persianas, cuerdas de cortinas, etc. 					
	Accidentes relacionados con el agua		<ul style="list-style-type: none"> Ahogarse mientras se baña 				<ul style="list-style-type: none"> Ahogarse al caer en la Accidentes con lavadoras, 			
	Accidentes por quemaduras				<ul style="list-style-type: none"> Quemaduras por té, sopa de miso, fideos instantáneos, etc. Quemaduras por calentadores y humidificadores 		<ul style="list-style-type: none"> Quemaduras por hervidores 			
	Accidentes por caídas y tropiezos		<ul style="list-style-type: none"> Caída desde una cama para adultos o un sofá Caída al usar un portabebés Caída desde un cochecito 		<ul style="list-style-type: none"> Caída desde una cuna o un cambiador de pañales 		<ul style="list-style-type: none"> Caída desde una silla o una mesa 		<ul style="list-style-type: none"> Caída desde las escaleras 	
	Accidentes de automóvil y bicicleta		<ul style="list-style-type: none"> Accidentes por no utilizar la silla de seguridad del automóvil Golpe de calor en un automóvil 		<ul style="list-style-type: none"> Partes del cuerpo atrapadas en las puertas o ventanas del automóvil 		<ul style="list-style-type: none"> Caída mientras se conduce una bicicleta con niños Los pies del niño quedan atrapados en la rueda trasera de la 			
	Quedar atrapado, cortes y otros accidentes		<ul style="list-style-type: none"> Accidentes en escaleras mecánicas y ascensores 				<ul style="list-style-type: none"> Contusiones por mesas 			

Información relacionada con el envenenamiento agudo por ingestión accidental de productos químicos (cigarros, artículos del hogar, etc.), medicinas o pesticidas

Números de emergencia para casos de envenenamiento del Centro de Información de Envenenamientos de Japón

- Las 24 horas del día, los 365 días del año (Osaka)072-727-2499
- De 9:00 a.m. a 9:00 p.m., los 365 días del año (Tsukuba)029-852-9999
- Número especial para cigarros (información grabada)072-726-9922



	10 meses	11 meses	1 año	2 años	3 años	4 años	5 años	6 años
Agarra objetos	Se mantiene de pie sosteniendo un objeto		Camina solo Corre	Utiliza las escaleras Salta en su sitio Sube a lugares altos				
	<ul style="list-style-type: none"> • Ingestión accidental de cigarros, alcohol, etc. • Ingestión accidental de películas de embalaje, etiquetas adhesivas, etc. 							
bañera								
baldes, lavabos, etc.								
					<ul style="list-style-type: none"> • Accidentes en piscinas inflables, otras piscinas, etc. • Accidentes en el mar o en ríos • Accidentes en reservorios, canales de riego, desagües y fosas sépticas 			
	eléctricos y ollas arroceras • Quemaduras por utensilios de cocina y planchas							
					<ul style="list-style-type: none"> • Quemaduras por encendedores y fuegos artificiales 			
o tropiezo con un bulto								
		<ul style="list-style-type: none"> • Caída desde un balcón • Caída desde una ventana • Caída desde un carrito de compras 						
					<ul style="list-style-type: none"> • Caída desde un equipo de parque infantil (toboganes, gimnasios de la jungla, columpios, etc.) • Caída desde una bicicleta de equilibrio o desde un patinete 			
bicicleta para transportar niños (lesión provocada por los rayos de la bicicleta)								
	<ul style="list-style-type: none"> • Accidentes en carreteras, etc. 							
y otros muebles								
	<ul style="list-style-type: none"> • Lesiones producidas por navajas, cuchillas, tijeras, juguetes y otros objetos afilados • Objetos pequeños atascados en la nariz o el oído 							
		<ul style="list-style-type: none"> • Lesiones por cuchillos cerca de la cocina • Manos o dedos atrapados en puertas o ventanas • Quedar aplastado por muebles que se vuelcan, como cajones • Accidentes relacionados con lavadoras de carga frontal • Lastimarse la garganta al cepillarse los dientes • Quedar atrapado en los estacionamientos mecánicos de varios pisos 						

2

Guarderías, *kodomoen* certificados, jardines de infancia, clubes de niños y escuelas

Guarderías, *kodomoen* certificados, jardines de infancia

Certificación de subsidios para educación y atención de niños

Los padres, las madres y los tutores que desean matricular a sus niños en guarderías, *kodomoen* certificados, jardines de infancia subsidiados y servicios de atención de niños en pequeña escala necesitarán recibir uno de los siguientes tipos de certificación de subsidios para educación y atención de niños.

Tipo de Certificación	Condiciones para la Certificación	Opciones de servicio
Certificación Tipo 1 (Educación en horario normal)	Cuando un niño tiene 3 años de edad o más y los padres desean proporcionarle al niño educación en un jardín de infancia subsidiado o en un <i>kodomoen</i> certificado, etc.	Jardines de infancia (página 48) <i>Kodomoen</i> certificados (página 37)
Certificación Tipo 2 (Atención del niño en horario normal o Atención del niño por pocas horas)	Cuando un niño tiene 3 años de edad o más y una de las "razones de la necesidad de atención de niños" (tal como el trabajo del padre/madre) se aplica, y el padre/madre desea proporcionar a su niño educación y atención para niños en una guardería, etc.	Guarderías (página 33) <i>Kodomoen</i> certificados (página 37)
Certificación Tipo 3 (Atención del niño en horario normal o Atención del niño por pocas horas)	Cuando un niño tiene menos de 3 años de edad y una de las "razones de la necesidad de atención de niños" (tal como el trabajo del padre/madre) se aplica, y el padre/madre desea proporcionar a su niño atención para niños en una guardería, etc.	Guarderías (página 33) <i>Kodomoen</i> certificados (página 37) Servicios de atención de niños en pequeña escala, etc.

Notas:

1. Los detalles sobre las "razones de la necesidad de atención de niños" se pueden encontrar en el sitio web de la ciudad.
2. Si desea matricular a sus niños en un jardín de infantes no subsidiado, debe solicitar la "Certificación de subsidios para uso de instituciones de atención de niños (detalles en la página 32)" en lugar de la Certificación de subsidios para educación y atención de niños. Para obtener información sobre los tipos de jardines de infancia, consulte la "Lista de jardines de infancia", en la página 48.
3. Si los padres, las madres o los tutores de niños con certificación tipo 1, que han matriculado a sus niños en un jardín de infantes subsidiado o un *kodomoen* certificado, desean usar una guardería extendida por razones como el trabajo, pueden recibir subsidios para gastos de guardería extendida si reciben una nueva Certificación de subsidios para uso de instituciones de atención de niños, tipo 2 o 3 (consulte "Certificación de subsidios para uso de instituciones de atención de niños", en la página 32).
4. Los servicios de atención para niños en pequeña escala, etc. incluyen servicios de atención de niños en pequeña escala (página 42), servicios de guardería en ambiente familiar (página 44) y servicios de guardería dentro de la empresa (página 44).

Información:

Certificación Tipo 1: División de Guarderías Tel.: 042-769-8341 (línea directa)

Certificación Tipos 2 y 3: Consulte "Información y preguntas" en la página 31.

● Procedimientos para el trámite de inscripción

Los procedimientos para el trámite de inscripción de guarderías, *kodomoen* certificados, servicios para atención de niños en pequeña escala y jardines de infancia subsidiados difieren según el tipo de certificación de subsidios para educación y atención de niños.

Institución deseada, etc.	Tipo de certificación	Cómo hacer la solicitud
Guarderías	Tipos 2 y 3	Solicite al ayuntamiento
<i>Kodomoen</i> certificados	Tipo 1	Solicite a su institución deseada
	Tipos 2 y 3	Solicite al ayuntamiento
Servicios de atención para niños en pequeña escala, etc.	Tipos 2 y 3	Solicite al ayuntamiento
Jardines de infancia subsidiados	Tipo 1	Solicite a su institución deseada

Nota: Consulte “Certificación de subsidios para educación y atención de niños” en la página 30 para obtener información sobre los tipos de certificación.

En principio, el trámite de inscripción debe hacerse por correo para las certificaciones Tipo 2 y Tipo 3.

Dirección postal: Centro de Solicitudes de la División de Guarderías del Ayuntamiento de Sagamihara, 2-11-15 Chuo, Chuo-ku, Ciudad de Sagamihara 252-5277

Se aceptan los trámites de inscripción desde inicios del año fiscal (abril) a partir de otoño. Para más detalles, lea el boletín informativo *Koho Sagamihara*, o visite el sitio web de la ciudad, etc.

Para consultas relacionadas con las instituciones y servicios para atención de niños, comuníquese con la oficina en la siguiente lista con jurisdicción sobre la institución deseada, etc.

Información y Preguntas:

Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori	Tel.: 042-775-8813 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (filial Shiroyama)	Tel.: 042-783-8060 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (filial Tsukui)	Tel.: 042-780-1420 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (filial Sagamiko)	Tel.: 042-684-3737 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (filial Fujino)	Tel.: 042-687-5515 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo	Tel.: 042-769-9267 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami	Tel.: 042-701-7723 (línea directa)

● Tarifas de atención de niños (gastos asumidos por los usuarios)

La municipalidad determina las tarifas de atención de niños (gastos pagados por el usuario), para niños en clases de 0 a 2 años de edad, en base al ingreso (capacidad de pago) del padre/madre o tutor y tipo de certificación. Además, las tarifas de atención de niños son las mismas, independientemente del tipo de institución o servicio que se está usando.

Las tarifas de atención de niños, para niños en clases de 3 a 5 años de edad (incluidos los niños de 3 años de edad con certificación de subsidios para educación y atención de niños tipo 1) son gratuitas (cero yenes).

En ambos casos, las tarifas por los costos reales o las tarifas específicas (si las designa la escuela) deben pagarse por separado de la tarifa de atención de niños.

Certificación de subsidios para uso de instituciones de atención de niños

Los padres o tutores que han matriculado a sus niños en jardines de infancia no subsidiados, guarderías extendidas o guarderías no autorizadas, etc. y desean recibir subsidios, deben recibir una de las siguientes certificaciones de subsidios para uso de instituciones de atención de niños.

Tipo de certificación	Condiciones de certificación	Monto del subsidio		
		Jardines de infancia no subsidiados	Jardines de infancia subsidiados / <i>kodomoen</i> certificados	Guarderías no autorizadas, etc.
Nueva certificación tipo 1	Cuando un niño tiene 3 años de edad o más y el padre/la madre desea brindarle educación en un jardín de infancia no subsidiado (no requiere cuidado infantil prolongado)	Hasta 25,700 yenes por mes		
Nueva certificación tipo 2	Cuando un niño tiene 3 años de edad o más y una de las "razones de la necesidad de atención de niños" (como el trabajo del padre/de la madre) se aplica, y el padre/la madre desea matricular a su niño en una guardería con horario extendido o en una guardería no autorizada, etc.	Hasta 25,700 yenes + (450 yenes × número de días que se utilizó la guardería con horario extendido [hasta 11,300 yenes por mes]) por mes	450 yenes × la cantidad de días que se utilizó la guardería con horario extendido por mes (hasta 11,300 yenes por mes)	Hasta 37,000 yenes por mes
Nueva certificación tipo 3	Cuando un niño tiene 3 años de edad o más y una de las "razones de la necesidad de atención de niños" se aplica (como el trabajo del padre/de la madre), el hogar está exento del impuesto de residencia y el padre/la madre desea matricular a su niño en una guardería con horario extendido o en una guardería no autorizada, etc.	Hasta 25,700 yenes + (450 yenes × número de días que se utilizó la guardería con horario extendido [hasta 16,300 yenes por mes]) por mes	450 yenes × la cantidad de días que se utilizó la guardería extendida por mes (hasta 16,300 yenes por mes)	Hasta 42,000 yenes por mes

Notas:

1. Los detalles sobre las "razones de la necesidad de atención de niños" se pueden encontrar en el sitio web de la ciudad.
2. El subsidio para uso de instituciones de atención de niños solo cubre el costo de la atención de niños, y usted debe pagar otras tarifas, tales como libros de texto, almuerzo, transporte de ida y vuelta y eventos.
3. Si el costo real de la atención de niños es menor que el subsidio máximo, el subsidio se limitará al monto real.
4. Para matricular a sus niños en jardines de infancia subsidiados y *kodomoen* certificados, debe haber recibido la Certificación de subsidios para educación y atención de niños tipo 1 (página 30).
5. Guarderías no autorizadas, etc. incluyen guardería no autorizada (página 46), guardería temporal (página 45), guardería para niños enfermos y niños convalecientes (página 45) y el Centro de Apoyo Familiar (página 66).
6. Los subsidios solo se proporcionan cuando se utiliza una institución elegible para subsidios, designada por la municipalidad.

Información:

Nueva certificación tipo 1: División de Guarderías Tel.: 042-769-8341 (línea directa)

Nueva certificación tipos 2 y 3: Consulte "Información y preguntas" en la página 31.

● Procedimientos de solicitud para la Certificación de subsidios para uso de instituciones de atención de niños.

Los procedimientos de solicitud para la Certificación de subsidios para uso de instituciones de atención de niños difieren según el tipo de institución que desea utilizar.

Tipo de institución	Tipo de certificación	Procedimientos de solicitud
Jardines de infancia no subsidiados	Nueva certificación tipo 1, 2 o 3	Presente su solicitud a la municipalidad a través de la institución donde desea matricular a su niño
Jardines de infancia subsidiados y <i>kodomoen</i> certificados (requiere el uso de guarderías extendidas)	Nueva certificación tipo 2 o 3	Presente su solicitud a la municipalidad a través de la institución donde desea matricular a su niño
Guardería no autorizada, etc.	Nueva certificación tipo 2 o 3	Presente su solicitud directamente a la municipalidad o a través de la institución donde desea matricular a su niño (difiere según la institución)

Asistente de atención para niños Sucusuku (Especialista en asesoría de atención para niños)

El Centro de Apoyo para la atención del niño de cada distrito cuenta con "Asistentes de atención para niños Sucusuku" quienes se especializan en proporcionar asesoría sobre atención para niños. Ellos le proporcionarán información, consultas y asistencia para permitir el fácil uso de cada uno de los servicios de atención para niños que cumpla con las necesidades de su familia.

Para recibir una consulta de un Asistente de atención para niños Sucusuku, comuníquese con su Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad.

Información: Comuníquese con el Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad (Consulte "Información y preguntas" en la página 31).

Guarderías

Lista de guarderías

Un "○" en la columna "Temp." significa que la atención para niños temporal está disponible.

El ítem "Est." se refiere a uno de los siguientes tipos de establecimientos.

Soc. = Corporación de bienestar social; Edu. = Instituto educativo incorporado; Corp. = Corporación comercial; Inc. = Asociación General incorporada; Municipal = Ciudad de Sagami-hara; Otro = Otras entidades corporativas, personas, etc.

◎ Guarderías bajo la jurisdicción de la Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.:042-775-8813)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
1	Guardería Hoshinoko	Soc.	2-14-7 Aihara, Midori-ku	042-700-2007	○
2	Guardería Hoshinoko Daisan	Soc.	2-10-19 Aihara, Midori-ku	042-775-5361	○
3	Guardería Aihara	Municipal	4-21-6 Aihara, Midori-ku	042-773-2341	
4	Guardería Raymond Nishi-Hashimoto	Soc.	1-7-1 Nishi-Hashimoto, Midori-ku	042-703-7268	○
5	Guardería Combi Plaza Hashimoto	Corp.	Edificio comunal Orarion Site, Piso 1, 5-2-15 Nishi-Hashimoto, Midori-ku	042-770-7038	
6	Guardería Ask Hashimoto	Corp.	1-3-7 Hashimoto, Midori-ku	042-771-9064	
7	Guardería Angel House	Corp.	2-6-26 Hashimoto, Midori-ku	042-700-4150	○
8	Anexo de Guardería Angel House	Corp.	2-24-4 Hashimoto, Midori-ku	042-703-7103	
9	Guardería Raymond Hashimoto	Soc.	Park Square, Piso 1, 3-13-1 Hashimoto, Midori-ku	042-775-5301	
10	Anexo de Guardería Raymond Hashimoto	Soc.	Mewe Hashimoto, Piso 2, 3-28-1 Hashimoto, Midori-ku	042-703-8215	
11	Guardería Genkids Daini	Soc.	5-30-23 Hashimoto, Midori-ku	042-700-7770	○
12	Guardería Kounotori Hashimoto	Soc.	Gran Torre Hashimoto, Piso 1, 6-36-1 Hashimoto, Midori-ku	042-703-0911	○
13	Guardería Genkids	Soc.	8-4-4 Hashimoto, Midori-ku	042-770-5566	○
14	Guardería Hoshinoko Daini	Soc.	8-27-23 Hashimoto, Midori-ku	042-775-2580	
15	Guardería Hashimoto Chuo	Otro	1-25-17 Hashimoto-dai, Midori-ku	042-703-1855	○

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
16	Guardería Takami	Soc.	3-16-9 Higashi-Hashimoto, Midori-ku	042-773-3235	○
17	Guardería Chiisaki Hana	Soc.	1848-5 Oshima, Midori-ku	042-761-2563	○
18	Guardería Osawa	Municipal	383-3 Kamikuzawa, Midori-ku	042-761-0380	

○ Guarderías bajo la dirección de la filial Shiroyama, Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.:042-783-8060)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
1	Guardería Shiroyama Chuo	Municipal	1-5-47 Kubosawa, Midori-ku	042-782-5135	
2	Guardería Shiroyama Seibu	Municipal	1-18-1 Tanigahara, Midori-ku	042-782-8011	
3	Guardería Genkids Shiroyama	Soc.	1-5-14 Machiya, Midori-ku	042-782-6555	○

○ Guarderías bajo la dirección de la filial Tsukui, Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.:042-780-1420)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
1	Guardería Kushikawa	Municipal	975 Aoyama, Midori-ku	042-784-1378	
2	Guardería Aonohara	Municipal	1975-2 Aonohara, Midori-ku	042-787-0131	
3	Guardería Nakano	Municipal	152-1 Oi, Midori-ku	042-784-4400	
4	Guardería Kushikawa Tobu	Municipal	1579-1 Negoya, Midori-ku	042-784-2907	
5	Guardería Tsukui Chuo	Municipal	932 Mikage, Midori-ku	042-784-0289	○

○ Guarderías bajo la dirección de la filial Sagamiko, Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.:042-684-3737)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
1	Guardería Uchigo	Municipal	823 Suwarashi, Midori-ku	042-685-0002	

○ Guarderías bajo la dirección de la filial Fujino, Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.:042-687-5515)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
1	Guardería Hizure	Municipal	1063-1 Hizure, Midori-ku	042-687-4739	

○ Guarderías bajo la jurisdicción de la Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo (Tel.:042-769-9267)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
1	Guardería Takenoko	Soc.	2-5-9 Oyama, Chuo-ku	042-773-9113	
2	Guardería Takenoko Daini	Soc.	2-7-24 Oyama, Chuo-ku	042-779-3330	
3	Guardería Miratz Sagamihara	Corp.	Piso 1-2, 4-5-3 Chuo, Chuo-ku	042-768-7454	○
4	Guardería Epoch	Inc.	3-8-8 Sagamihara, Chuo-ku	042-754-1616	
5	Guardería Angel	Soc.	4-7-14 Sagamihara, Chuo-ku	042-776-0906	○
6	Guardería Pokkapokka Sagamihara	Corp.	6-1-6 Sagamihara, Chuo-ku	042-754-6767	○
7	Sala de guardería Felice Sagamihara	Corp.	8-5-12 Sagamihara, Chuo-ku	042-704-8336	○
8	Guardería Sagamihara	Municipal	8-7-5 Sagamihara, Chuo-ku	042-753-2288	○
9	Guardería Susukino	Soc.	2-6 Susukinocho, Chuo-ku	042-752-3044	○
10	Guardería Sagami	Edu.	2-7-26 Yabe, Chuo-ku	042-752-2045	○
11	Guardería Chiyoda	Soc.	4-5-12 Chiyoda, Chuo-ku	042-758-7711	○
12	Guardería Chiyoda Anexo Moomin	Soc.	4-2-15 Chiyoda, Chuo-ku	042-810-7711	
13	Guardería Fuji Infant	Soc.	1-4-8 Hoshigaoka, Chuo-ku	042-752-5548	
14	Guardería Fuji Infant Anexo Fuji	Soc.	4-10-19 Hoshigaoka, Chuo-ku	042-853-1122	
15	Guardería Izumi	Soc.	2-8-2 Aoba, Chuo-ku	042-756-3044	○
16	Guardería Kamimizo	Soc.	3-2-1 Hikarigaoka, Chuo-ku	042-754-7374	○
17	Guardería Kohitsuji	Inc.	2-5-11 Yokodai, Chuo-ku	042-756-4372	
18	Guardería Yokodai	Municipal	3-19-1 Yokodai, Chuo-ku	042-756-5300	
19	Guardería Chibikko House	Otro	Piso 1, Casa Kanumadai, 1-13-11 Kanumadai, Chuo-ku	042-759-7598	

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
20	Guardería Suzuran	Corp.	Edificio Ootani Daiichi, 2-18-6 Kanumadai, Chuo-ku	042-776-0780	○
21	Guardería Momiji Kamiyabe	Soc.	1-5-12 Kamiyabe, Chuo-ku	042-707-8562	○
22	Guardería Grandir	Corp.	2-16-5 Higashi-Fuchinobe, Chuo-ku	042-758-6136	
23	Nighttime Nursery Dream	Soc.	1-16-5 Fuchinobe, Chuo-ku	042-768-2265	○
24	Guardería YMCA Oberin	Soc.	Dormitorio universitario internacional J.F. Oberin University, Piso 2, 3-5-41 Fuchinobe, Chuo-ku	042-707-9974	○
25	Fuchinobe Wanpakuen	Corp.	Edificio La Tiv, Piso 1, 4-37-12 Fuchinobe, Chuo-ku	042-768-2333	
26	Guardería Nijjiro de la Región Fuchinobe	Corp.	5-9-6 Fuchinobe, Chuo-ku	042-851-3022	○
27	Guardería Harakara	Soc.	2-25-31 Fuchinobe-Honcho, Chuo-ku	042-707-0172	○
28	Guardería internacional Pokkapokka	Corp.	4-1-17 Fuchinobe-Honcho, Chuo-ku	042-707-0140	
29	Guardería Kamiyabe	Municipal	3-1 Yabe-Shincho, Chuo-ku	042-755-3297	○
30	Guardería Hiyoko	Soc.	7-5-3 Kamimizo, Chuo-ku	042-762-1015	○
31	Anexo de Guardería Hiyoko	Soc.	Edificio de tiendas de departamentos de Shimizuya, Piso 1, 7-4-14 Kamimizo, Chuo-ku	042-760-7515	
32	Guardería Fuji Daini	Soc.	350 Kamimizo, Chuo-ku	042-778-2211	○
33	Guardería Hiyoko Daini	Soc.	1887-1 Kamimizo, Chuo-ku	042-750-0680	○
34	Guardería Minami-Kamimizo	Municipal	1961-1 Kamimizo, Chuo-ku	042-756-3140	○
35	Guardería Yuai	Soc.	2-14-68 Suigo-Tana, Chuo-ku	042-762-0349	○
36	Guardería Kuwanomi	Otro	1580-10 Tana, Chuo-ku	042-763-5014	
37	Guardería Tana	Municipal	6229-2 Tana, Chuo-ku	042-761-0905	○

©Guarderías bajo la jurisdicción de la Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami (Tel.:042-701-7723)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
1	Guardería Onomura Itsukino	Soc.	3-15-48 Onodai, Minami-ku	042-707-8723	○
2	Guardería Nijjiro de la Región Kobuchi	Corp.	2-17-9 Kobuchi, Minami-ku	042-707-9116	○
3	Guardería Kobuchi	Soc.	3-1-8 Kobuchi, Minami-ku	042-707-1425	○
4	Guardería Sagamihara Kobuchi Kirara	Corp.	4-2-1 Kobuchi, Minami-ku	042-768-8065	○
5	Guardería T&Y Komorebi-no Mori	Soc.	3-5-8 Nishi-Onuma, Minami-ku	042-702-9885	○
6	Guardería Onuma	Municipal	3-18-20 Higashi-Onuma, Minami-ku	042-745-2140	
7	Guardería Nijjiro Kami-Tsuruma Honcho	Corp.	2-6-21 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-705-2451	
8	Guardería Meitoku Kamitsuruma	Soc.	4-11-10 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-705-4410	○
9	Guardería Yaguchi	Municipal	4-47-10 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-742-6915	
10	Guardería Fuji Sun Sun	Soc.	6-4-11 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-815-3311	○
11	"Guardería Fuji Sun Sun Anexo Fuji Baby Home"	Soc.	6-25-3 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-815-3311	
12	Guardería Alice	Soc.	7-9-34 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-749-0253	○
13	Rissho Kid's Kirari	Soc.	Edificio D, Piso 2, 4-5-5 Sagami-Ono, Minami-ku	042-767-2013	○
14	Rissho Kid's Kirari Anexo Popy	Soc.	4-5-1-201 Sagami-Ono, Minami-ku	042-744-2213	
15	Mom Kids Sagami-Ono Kita-guchi	Corp.	Shino Plaza, Pisos 2-3, 5-29-10-1 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-5234	○
16	Mom Kids Ono Kita-guchi Shin-en	Corp.	1F, 6-9-26 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-6455	○
17	Guardería Mommy Sagami-Ono	Corp.	Edificio Brother, Sagami-Ono, Pisos 2-3, 7-3-3 Sagami-Ono, Minami-ku	042-747-3667	
18	Mom Kids Sagami-Ono Minami-guchi	Corp.	7-7-5 Sagami-Ono, Minami-ku	042-740-5315	○
19	Guardería Sagami-Ono Kirara	Corp.	7-37-10 Sagami-Ono, Minami-ku	042-701-6075	○
20	Guardería Mirai	Corp.	1-A, Yuyu Squalo Sagami-Ono, 8-7-7 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-5511	
21	Guardería Nonohana Bunkyo	Soc.	1-6-5 Bunkyo, Minami-ku	042-705-3355	○
22	Guardería Hiyoko Daisan	Soc.	13-9 Sakaecho, Minami-ku	042-767-5565	
23	Anexo de Guardería Hiyoko Daisan	Soc.	1-A, Lee Renaissance, 5-29-12 Sagami-Ono, Minami-ku	042-767-5565	

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
24	Guardería Torin	Municipal	1-13-17 Sonan, Minami-ku	042-742-2763	○
25	Guardería Sagamihara Higashi-Rinkan Kirara	Corp.	2-7-5 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-767-7090	○
26	Guardería Kunugidai	Soc.	3-23-18 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-745-1152	○
27	Anexo de Guardería Kunugidai	Soc.	Edificio Sagami-Ono Omori, Piso 2, 7-1-10 Sagami-Ono, Minami-ku	042-747-9181	
28	Guardería Canvas Higashi-Rinkan	Soc.	4-26-4 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-701-0771	○
29	Guardería Higashi-Rinkan Junior Club	Soc.	6-6-23 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-746-1677	
30	Guardería Happy Child	Otro	Piso 1, PROSPER-K, 6-28-7 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-810-8645	○
31	Guardería Gakken Higashi-Rinkan	Corp.	1-17-14 Higashi-Rinkan, Minami-ku	042-705-1725	
32	Guardería Asamidori	Soc.	2-22-6 Higashi-Rinkan, Minami-ku	042-705-8653	○
33	Guardería Canvas Higashi-Rinkan Daini	Soc.	7-35-3 Higashi-Rinkan, Minami-ku	042-702-0881	○
34	Guardería Asamizo	Municipal	1357-1 Taima, Minami-ku	042-778-3752	○
35	Guardería Asamizodai	Municipal	6-25-35 Asamizodai, Minami-ku	042-742-6653	○
36	Guardería Sobudai	Municipal	2-39-11 Araisono, Minami-ku	046-255-1149	○
37	Guardería Araisono	Soc.	3-22-15 Araisono, Minami-ku	046-253-0795	○
38	Guardería Araiso	Municipal	1176-13 Isobe, Minami-ku	046-255-6124	
39	Guardería Marshmallow	Soc.	2-26-4 Sagamidai, Minami-ku	042-745-1601	○
40	Guardería Aoisora	Soc.	5-8 Sagamidai-Danchi, Minami-ku	042-705-1523	○
41	Guardería T&Y Minamidai	Soc.	1-4-20 Minamidai, Minami-ku	042-851-5828	○
42	Guardería Rissho	Soc.	5-10-26 Minamidai, Minami-ku	042-744-1313	○
43	"Guardería Rissho Anexo Preschool Rissho"	Soc.	Pairnade Odasaga, Piso 1, 5-11-9 Minamidai, Minami-ku	042-701-9013	
44	Guardería Sendan	Soc.	2078-2 Shindo, Minami-ku	046-251-1346	○

Kodomoen certificado

Kodomoen son instituciones que combinan las funciones y las características de los jardines de infancia y de las guarderías. Las edades elegibles y los tipos de certificación varían dependiendo de las instituciones individuales.

Tipo de institución	Certificaciones elegibles	Información sobre la institución
Tipo de jardín de infancia y guardería combinados	Certificaciones de subsidios para educación y atención de niños tipos 1, 2 y 3*	Instituciones posicionadas tanto como escuelas como instituciones de bienestar de niños
Tipo de jardín de infancia		Instituciones que añaden las funciones de guarderías a las de jardines de infancia
Tipo de guardería		Instituciones que añaden las funciones de jardines de infancia a las de guarderías (instituciones de bienestar de niños)

*Las edades elegibles varían para cada institución.

Lista de Kodomoen certificados

El ítem "Cert." se refiere a los tipos de Certificación de subsidios para educación y atención de niños (para información sobre los tipos de certificación, consulte la página 30).

"★" significa que solo se aceptan niños de 2 años de edad con Certificación de subsidios para educación y atención de niños tipo 3

©Kodomoen certificado bajo la jurisdicción del Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.: 042-775-8813)

Nota: Para detalles sobre los procedimientos de ingreso para la Certificación de subsidios para educación y atención de niños tipo 1, comuníquese con las instituciones individuales.

No.	Nombre	Tipo	Est.	Dirección	Cert.	Tel.	Temp.
1	Nihonmatsu Kodomoen	Combinado	Soc.	2-30-30 Nihonmatsu, Midori-ku	1, 2, 3	042-773-2515	○
2	Kodomoen Certificado Jardín de infancia Sagamino	Combinado	Edu.	3-9-12 Nihonmatsu, Midori-ku	1, 2, 3	042-772-2915	
3	Kodomoen certificado Jardín de infancia Shinmachi	Jardín de infancia	Edu.	1-20-5 Aihara, Midori-ku	1, 2	042-772-0926	
4	Kodomoen Certificado combinado Hashimoto Ringo Kodomoen	Combinado	Soc.	1-12-25 Hashimoto, Midori-ku	1, 2, 3	042-770-1509	○
5	Kodomoen Certificado combinado Himawari Daini Kodomoen	Combinado	Soc.	4-18-19 Hashimoto, Midori-ku	1, 2, 3	042-703-5847	○
6	Kodomoen Certificado Jardín de infancia Hashimoto	Jardín de infancia	Edu.	6-14-1 Hashimoto, Midori-ku	1, 2	042-771-1448	
7	Ritose Hashimoto Kodomoen	Guardería	Inc.	6-22-8 Hashimoto, Midori-ku	1, 2, 3	042-703-6655	○
8	Nishi-Hashimoto Mitake Kodomoen	Combinado	Soc.	2-20-12 Nishi-Hashimoto, Midori-ku	1, 2, 3	042-700-6688	
9	Kodomoen Certificado combinado Minnano Toppo Kodomoen	Combinado	Soc.	1-19-12 Higashi-Hashimoto, Midori-ku	1, 2, 3	042-770-1609	○
10	Kodomoen Certificado combinado Higashi-Hashimoto Himawari Kodomoen	Combinado	Soc.	4-14-36 Higashi-Hashimoto, Midori-ku	1, 2, 3	042-773-2016	○
11	Kodomoen Certificado combinado Jardín de infancia Oshima	Combinado	Edu.	202-1 Oshima, Midori-ku	1, 2, 3	042-762-3633	○
12	Kodomoen Certificado Mukudori Kazeno-mori Kodomoen	Combinado	Soc.	11-147 Oshima, Midori-ku	1, 2, 3	042-762-8328	○
13	Kodomoen Certificado combinado Kodomoen Mukudori Anexo Kazeno-mori	Combinado	Soc.	Piso 1, Edificio No. 1, Kamikuzawa-Danchi Municipal, 4 Kamikuzawa, Midori-ku	3	042-761-6866	
14	Kodomoen Certificado Genkikko (Jardín de infancia Osawa Daini)	Jardín de infancia	Edu.	1304-2 Oshima, Midoriku	1,2,3 ★	042-761-3464	

No.	Nombre	Tipo	Est.	Dirección	Cert.	Tel.	Temp.
15	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado Jardín de infancia Osawa	Jardín de infancia	Edu.	267 Kamikuzawa, Midori-ku	1, 2, 3	042-762-4389	
16	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Terute	Jardín de infancia	Edu.	441-1 Kamikuzawa, Midori-ku	1, 2	042-762-3594	
17	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado <i>Kodomoen</i> Mukudori	Combinado	Soc.	454 Shimokuzawa, Midori-ku	1, 2, 3	042-762-6680	○
18	<i>Kodomoen</i> Certificado Kira Kira	Combinado	Soc.	1520-1 Shimokuzawa, Midori-ku	1, 2, 3	042-713-3781	○
19	<i>Kodomoen</i> Certificado Kira Kira Anexo Yamato	Combinado	Soc.	1522-1 Shimokuzawa, Midori-ku	1, 2	042-713-3731	
20	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado <i>Kodomoen</i> Mukudori Kazeno-oka	Combinado	Soc.	1558-14 Shimokuzawa, Midori-ku	1, 2, 3	042-760-1122	○

© *Kodomoen* certificado bajo la jurisdicción de la filial Shiroyama, Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.: 042-783-8060)

Nota: Para detalles sobre los procedimientos de ingreso para la Certificación de subsidios para educación y atención de niños tipo 1, comuníquese con las instituciones individuales.

No.	Nombre	Tipo	Est.	Dirección	Cert.	Tel.	Temp.
1	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Shiroyama Wakaba	Jardín de infancia	Edu.	6-5-14 Wakabadai, Midori-ku	1, 2, 3 ★	042-782-8185	
2	<i>Kodomoen</i> Certificado Taiyo-no Ko	Jardín de infancia	Edu.	3-6-10 Harajuku-minami, Midori-ku	1, 2	042-782-6332	

© *Kodomoen* certificado bajo la jurisdicción de la filial Tsukui, Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.: 042-780-1420)

Nota: Para detalles sobre los procedimientos de ingreso para la Certificación de subsidios para educación y atención de niños tipo 1, comuníquese con las instituciones individuales.

No.	Name	Type	Est.	Address	Cert.	Tel.	Temp.
1	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Tsukuigaoka	Jardín de infancia	Edu.	838-1 Nagatake, Midori-ku	1, 2	042-784-5133	

© *Kodomoen* certificado bajo la jurisdicción de la filial Sagamiko, Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.: 042-684-3737)

Nota: Para detalles sobre los procedimientos de ingreso para la Certificación de subsidios para educación y atención de niños tipo 1, comuníquese con las instituciones individuales.

No.	Nombre	Tipo	Est.	Dirección	Cert.	Tel.	Temp.
1	<i>Kodomoen</i> Sagamiko	Combinado	Municipal	886-7 Yose, Midori-ku	1, 2, 3	042-684-3025	○

© *Kodomoen* certificado bajo la jurisdicción del Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo (Tel.: 042-769-9267)

Nota: Para detalles sobre los procedimientos de ingreso para la Certificación de subsidios para educación y atención de niños tipo 1, comuníquese con las instituciones individuales.

No.	Nombre	Tipo	Est.	Dirección	Cert.	Tel.	Temp.
1	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de Akane	Jardín de infancia	Edu.	964 Shimokuzawa, Chuo-ku	1, 2	042-773-0730	
2	<i>Kodomoen</i> Seishin	Combinado	Soc.	3-16-17 Miyashimo, Chuo-ku*	1, 2, 3	042-700-0371	○
3	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Oyama Shirayuri	Jardín de infancia	Edu.	3-4-12 Miyashimo-Honcho Chuo-ku	1,2	042-773-8241	
4	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado Daini Futabaen	Combinado	Soc.	1-2-17 Minami-Hashimoto, Chuo-ku	1, 2, 3	042-700-1250	○
5	Minami-Hashimoto Mitake <i>Kodomoen</i>	Combinado	Soc.	3-4-21 Minami-Hashimoto, Chuo-ku	1, 2, 3	042-700-8008	○
6	<i>Kodomoen</i> Certificado, Jardín de infancia Yokoyama (Jardín de infancia Yokoyama)	Jardín de infancia	Edu.	2-10-8 Yokoyama-dai, Chuo-ku	1, 2	042-755-5603	
7	Yokoyamadai <i>Kodomoen</i>	Combinado	Soc.	2-24-16 Yokoyama-dai, Chuo-ku	1, 2, 3	042-756-2102	○
8	<i>Kodomoen</i> Certificado Sukoyaka	Combinado	Soc.	4-12-14 Yokoyama, Chuo-ku	1, 2, 3	042-752-8184	○
9	<i>Kodomoen</i> Certificado Sukoyaka Anexo Hagukumi	Combinado	Soc.	Piso 2, 4-12-1 Chuo, Chuo-ku	3	042-704-8637	
10	Aioi <i>kodomoen</i>	Combinado	Soc.	2-17-3 Aioi, Chuo-ku	1, 2, 3	042-730-6337	○
11	Komachi-dori Mitake <i>Kodomoen</i>	Combinado	Soc.	2-2-14 komachi-dori, Chuo-ku	1, 2, 3	042-775-5088	○
12	Jardín de infancia Sagami Shirayuri	Jardín de infancia	Otro	4-1-20 Yabe, Chuo-ku	1,2	042-752-2328	
13	<i>Kodomoen</i> Certificado, Jardín de infancia Hoshigaoka (Jardín de infancia Hoshigaoka)	Jardín de infancia	Edu.	3-5-10 Hoshigaoka, Chuo-ku	1, 2	042-752-4842	
14	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado Hoshigaoka Futabaen	Combinado	Soc.	1-16-15 Hoshigaoka, Chuo-ku	1, 2, 3	042-757-3413	○
15	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado Anexo Hohigaoka Futabaen	Combinado	Soc.	Nishimon Community Plaza, Piso 2, 6-20-1 Sagamihara, Chuo-ku	3	042-751-3577	
16	Yumeiro <i>Kodomoen</i>	Guardería	Corp.	Piso 1, Villa Sagamihara, 4-8-6 Sagamihara, Chuo-ku	3	042-707-8357	
17	Anexo Yumeiro <i>Kodomoen</i>	Guardería	Corp.	4-9-6 Sagamihara, Chuo-ku	1, 2	042-707-8631	
18	<i>Kodomoen</i> Certificado, Jardín de infancia Chuo (Jardín de infancia Chuo)	Jardín de infancia	Edu.	2-24-1 Hikarigaoka, Chuo-ku	1, 2	042-755-0391	
19	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado Hikari Kids	Combinado	Soc.	2-12-15 Kanumadai, Chuo-ku	1, 2, 3	042-786-0670	○
20	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado Anexo Hikari Kids	Combinado	Soc.	1F, 1-2-24 Kanumadai, Chuo-ku	3	042-704-7600	
21	Takenouchi <i>Kodomoen</i>	Combinado	Soc.	4-25-3 Higashi-Fuchinobe, Chuo-ku	1, 2, 3	042-730-6336	○
22	<i>Kodomoen</i> Fuchinobe Mikuni	Combinado	Soc.	1-4-3 Kyowa, Chuo-ku	1, 2, 3	042-768-7550	○
23	<i>Kodomoen</i> Ai-no-sono Fuchinobe	Combinado	Soc.	1-16-5 Fuchinobe, Chuo-ku	1, 2, 3	042-752-2123	○

Nota: *Kodomoen* Seishin se trasladó a 27 Susukinocho, Distrito de Chuo-ku, en mayo de 2022.

No.	Nombre	Tipo	Est.	Dirección	Cert.	Tel.	Temp.
24	<i>Kodomoen</i> Ai-no-sono Fuchinobe Anexo Mahoroba	Combinado	Soc.	1-12-16 Fuchinobe, Chuo-ku	3	042-730-6001	
25	<i>Kodomoen</i> Certificado, Jardín de infancia Sagami Tsubasa	Jardín de infancia	Edu.	2-22-7 Fuchinobe, Chuo-ku	1, 2	042-753-2196	
26	<i>Kodomoen</i> Certificado Club Hibarikko (Jardín de infancia Fuchinobe Hibari)	Jardín de infancia	Edu.	4-31-7 Fuchinobe, Chuo-ku	1,2	042-755-0394	
27	<i>Kodomoen</i> Certificado, Jardín de infancia Takenouchi	Jardín de infancia	Edu.	4-23-20 Higashi-Fuchinobe, Chuo-ku	1, 2	042-756-5978	
28	Donguri <i>Kodomoen</i>	Guardería	Soc.	4-15-20 Kamimizo, Chuo-ku	1, 2, 3	042-762-0768	○
29	<i>Kodomoen</i> Certificado, Jardín de infancia Mizuho	Jardín de infancia	Edu.	7-31-4 Kamimizo, Chuo-ku	1, 2	042-762-2289	
30	<i>Kodomoen</i> Certificado Tana Jardín de infancia	Jardín de infancia	Edu.	1-16-3 Suigo-Tana, Chuo-ku	1, 2, 3 ★	042-761-1606	
31	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado Shimizu	Combinado	Soc.	2166-2 Tana, Chuo-ku	1, 2, 3	042-762-1871	○

©*Kodomoen* certificado bajo la jurisdicción del Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami (Tel.: 042-701-7723)

Nota: Para detalles sobre los procedimientos de ingreso para la Certificación de subsidios para educación y atención de niños tipo 1, comuníquese con las instituciones individuales.

No.	Nombre	Tipo	Est.	Dirección	Cert.	Tel.	Temp.
1	<i>Kodomoen</i> Certificado Momo	Combinado	Soc.	1-21-4 Unomori, Minami-ku	1,2,3	042-767-8470	○
2	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Unomori	Jardín de infancia	Edu.	2-11-1 Unomori, Minami-ku	1, 2	042-743-3597	
3	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado Onodai	Combinado	Soc.	4-3-20 Onodai, Minami-ku	1, 2, 3	042-755-0030	○
4	<i>Kodomoen</i> Kobuchi Aoba	Combinado	Soc.	1-5-3 Kobuchi, Minami-ku	3	042-704-7063	○
5	<i>Kodomoen</i> Kobuchi Aoba Anexo Bambino	Combinado	Soc.	2-13-8 Kobuchi, Minami-ku	1, 2	042-704-7063	○
6	<i>Kodomoen</i> Certificado Pino	Combinado	Soc.	1-8-1 Kobuchi, Minami-ku	2, 3	042-750-0065	
7	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Sagami Sugino	Jardín de infancia	Edu.	3-26-19 Kobuchi, Minami-ku	1, 2	042-744-0503	
8	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado <i>Kodomoen</i> Wakamatsu	Combinado	Soc.	2-3-7 Wakamatsu, Minami-ku	1, 2, 3	042-745-1122	○
9	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Minami-Ono	Jardín de infancia	Edu.	1-3-1 Kami-Tsuruma, Minami-ku	1, 2	042-742-8822	
10	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Sagami-Rinkan	Combinado	Edu.	4-2-1 Kami-Tsuruma, Minami-ku	1, 2, 3	042-742-8227	
11	<i>Kodomoen</i> Ritose Sagami-Ono	Guardería	Inc.	3-16-18 Sagami-Ono, Minami-ku	1, 2, 3	042-705-4500	○
12	<i>Kodomoen</i> Saiwai	Combinado	Soc.	9-15-36 Sagami-Ono, Minami-ku	1, 2	042-747-8000	○
13	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia de la Universidad de Mujeres de Sagami	Combinado	Edu.	2-1-1 Bunkyo, Minami-ku	1, 2, 3	042-742-1445	○
14	<i>Kodomoen</i> Taiyo	Combinado	Soc.	10-5 Yutakacho, Minami-ku	1, 2, 3	042-767-3215	○

No.	Nombre	Tipo	Est.	Dirección	Cert.	Tel.	Temp.
15	<i>Kodomoen</i> Certificado combinado <i>Kodomoen</i> Matsugae	Combinado	Soc.	10-14 Matsugae-cho, Minami-ku	1, 2, 3	042-747-7100	○
16	<i>Kodomoen</i> Sobudai Shin-Nihon	Combinado	Soc.	1-4-3 Sobudai Danchi, Minami-ku	1, 2, 3	046-251-3215	○
17	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Sagami- Himawari	Jardín de infancia	Edu.	2-7-6 Higashi-Onuma, Minami-ku	1, 2	042-744-0220	
18	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Komyo de la Escuela Secundaria Sagamihara	Jardín de infancia	Edu.	870-6 Taima, Minami-ku	1, 2	042-778-2846	
19	<i>Kodomoen</i> Certificado Jardín de infancia Tsukushino	Jardín de infancia	Edu.	3-22-16 Araisono, Minami-ku	1, 2	046-254-3614	

Servicios de atención del niño en pequeña escala

Los servicios de atención del niño en pequeña escala proporcionan un alto nivel de atención para un pequeño número de niños (capacidades de 6 a 19 niños) con edades de 0 a 2 años. Estos servicios están clasificados como tipo A, B o C dependiendo de su capacidad, el personal, etc.

Tipo	Certificaciones elegibles	Información sobre la institución
Tipo A	Certificación de subsidios para educación y atención de niños tipo 3	Las guarderías ofrecen atención solo para un pequeño número de niños (6-19).
Tipo B		Las guarderías y los trabajadores entrenados para la atención de niños ofrecen atención solo para un pequeño número de niños (6-19).
Tipo C		Las guarderías y los trabajadores entrenados para la atención de niños ofrecen esta atención basada en grupos, en un ambiente familiar, para un pequeño número de niños (6-10).

Lista de servicios de atención para niños en pequeña escala

Un "○" en el ítem "Temp." significa que la atención temporal para niños está disponible.

© Servicios de atención para niños en pequeña escala bajo la jurisdicción de la Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.: 042-775-8813)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Tipo	Temp.
1	Guardería Oasis Mikuri	Soc.	Mid Oasis Towers, Piso 1, 1-41 Oyama-machi, Midori-ku	042-703-1787	A	○
2	Guardería Kokoro Hashimoto-eki Minami-guchi	Otro	Piso 1, 1-1-20 Hashimoto, Midori-ku	042-703-1875	B	○
3	Nukumori-no Ouchi Guardería Hashimoto-en	Corp.	1-B Advance Hashimoto, 3-6-1 Hashimoto, Midori-ku	042-703-8080	A	
4	Guardería Yuyu	Otro	4-11-2-105 Hashimoto, Midori-ku	042-703-8738	B	○
5	Nukumori-no Ouchi Guardería Daini Hashimoto-en	Corp.	4-11-44 Hashimoto, Midori-ku	042-703-7411	A	
6	Guardería Mommy Kids Hashimoto Nishiguchi-en	Corp.	Hoyt Abode, Piso 1, 6-26-16 Hashimoto, Midori-ku	042-774-9229	B	
7	Guardería Yumeria	Otro	3-16-4 Higashi-Hashimoto, Midori-ku	042-714-4150	B	

© Servicios de atención para niños en pequeña escala bajo la jurisdicción de la filial Shiroyama, Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori (Tel.: 042-783-8060)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Tipo	Temp.
1	Smile Land	Corp.	2-8-14-1 Mukaihara, Midori-ku	042-851-2725	B	○

© Servicios de atención para niños en pequeña escala bajo la jurisdicción de la Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo (Tel.: 042-769-9267)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Tipo	Temp.
1	Guardería Sagamihara Sakura	Otro	KN Mansion Sagamihara Daiichi, Piso 2, 3-3-18 Sagamihara, Chuo-ku	042-786-5127	A	○
2	Guardería de la Región Fuchinobe	Inc.	Sofia Kanuma-Koen, Piso 1, 1-2-10 Kanumadai, Chuo-ku	042-753-8787	A	○
3	Guardería Clover Fuchinobe	Inc.	Lions Plaza Fuchinobe, Piso 2, 3-9-17 Fuchinobe, Chuo-ku	042-730-1188	A	○
4	Guardería Hibarikko	Edu.	Verinus 5, Piso 1, 4-14-5 Fuchinobe, Chuo-ku	042-704-9631	A	○
5	Guardería Smile Yagumo	Edu.	2-25-5 Hikarigaoka, Chuo-ku	042-715-0005	A	○

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Tipo	Temp.
6	Guardería NIJI	Edu.	6-3-2 Yoko-dai, Chuo-ku (Jardín de infancia Nijigaoka)	042-707-7030	A	
7	Guardería Kensei	Corp.	Edificio Central, Piso 1, 2-10-14 Sagamihara, Chuo-ku	042-707-7379	B	○
8	Guardería Green Wood	Corp.	3-6-20 Yabe, Chuo-ku	042-810-5656	B	○
9	Guardería Bambini	Corp.	Piso 1, 3-18-34 Yabe, Chuo-ku	042-769-0404	B	○
10	Guardería Kids Land Alice	Corp.	4-12-21 Higashi-Fuchinobe, Chuo-ku	042-707-4267	B	○

© Servicios de atención para niños en pequeña escala bajo la jurisdicción de la Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami (Tel.: 042-701-7723)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Tipo	Temp.
1	Guardería Nana	Soc.	1-16-15 Unomori, Minami-ku	042-714-7701	A	○
2	Sala para bebés Sukoyaka Sagami-Ono Ekimae-en	Corp.	Bono Sagami-Ono South Mall, Piso 1, 3-3-2 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-3371	A	○
3	Guardería Ono Ohisama	Soc.	Bono Sagami-Ono South Mall, Piso 2, 3-3-2 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-2520	A	○
4	Guardería Kinoshita Sagami-Ono	Corp.	Sagami-Ono Station Square B-kan, Piso 1, 3-8-1 Sagami-Ono, Minami-ku	042-767-0431	A	
5	Guardería Lunlun Child	Otro	Urbane Sagami, Piso 1, 3-19-13 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-8711	A	○
6	Mom Babies Sagami-Ono	Corp.	Edificio-P, Piso 1, 4-5-17 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-0075	A	○
7	Guardería Mirai Sagami- Ono	Corp.	Edificio Sugata, Piso 1, 7-16-6 Sagami- Ono, Minami-ku	042-705-8707	A	○
8	Guardería Budo Ono- minami	Inc.	Lumiere Ono-minami, Piso 1, 8-5-1 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-6677	A	○
9	Yotsuba Baby Hidamari	Corp.	4-21-2 Kami-Tsuruma Honcho, Minamiku	042-866-7505	B	○
10	Guardería Sunrise Kids	Corp.	6-31-8 Kami-Tsuruma, Minami-ku	050-5807-2160	A	
11	Sumire KIDS-en	Corp.	Edificio Heiwa Matsugae Mansion, Piso 2, 17-15 Matsugae-cho, Minami-ku	042-702-9391	A	○
12	Guardería Tampopo	Otro	1F 1-25-1 Sobudai, Minami-ku	046-298-1500	A	○
13	Apple Kids Hon-en (filial principal)	Corp.	1-18-26 Kobuchi, Minami-ku	042-851-3411	A	○
14	Sala de Guardería Apple Kids	Corp.	Edificio Pasania, Piso 1, 3-12-4 Kobuchi, Minami-ku	042-794-7594	A	○
15	Guardería Bambini Higashi- Onuma	Corp.	4-1-7 Higashi-Onuma, Minami-ku	042-705-8300	B	○
16	Guardería Konoha	Corp.	Bono Sagami-Ono South Mall, Piso 3, 3-3-1 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-8244	B	
17	Yotsuba Baby Ohana	Corp.	Pisos 1-2, 6-5-7 Sagami-Ono, Minami- ku	042-733-3337	A	○
18	Sala para bebés Sukoyaka Sagami-Ono	Corp.	Victoire Fleuve VI, Piso 1, 7-18-12 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-1497	B	○
19	Guardería Nozomi	Corp.	1-16-20 Bunkyo, Minami-ku	042-705-4849	B	○

Servicios de guardería en ambiente familiar

Los servicios de guardería en ambiente familiar proporcionan un alto nivel de atención para un pequeño número de niños (cinco o menos) en un ambiente familiar.

Lista de servicios de guardería en ambiente familiar

© Servicios de guardería en ambiente familiar bajo la jurisdicción de la Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo (Tel.: 042-769-9267)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.
1	Sala de Guardería Konomi	Otro	Kamiyabe Jutaku 6-104, Yabe-Shincho 2, Chuo-ku	042-707-7230

© Servicios de guardería en ambiente familiar bajo la jurisdicción de la Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami (Tel.: 042-701-7723)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.
1	Sala de Guardería Tanpopo	Otro	Daisan Kyoei Heights B102, 7-13-6 Sagami-Ono, Minami-ku	090-6142-2107

Servicios de guardería dentro de una empresa

Los servicios de guardería dentro de una empresa proporcionan atención para niños en las instalaciones de atención para niños ubicadas dentro de las oficinas de la compañía, para niños de los empleados y residentes locales.

Lista de servicios de guardería dentro de una empresa

Un "○" en el ítem "Temp." significa que la atención temporal para niños está disponible.

© Servicios de guardería en ambiente familiar bajo la jurisdicción de la Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo (Tel.: 042-769-9267)

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Temp.
1	Guardería Sagami Fukushi-mura KIDS +	Soc.	7691-1 Tana, Chuo-ku	042-764-1110	○
2	Guardería Wagen Sagamihara-eki mae	Soc.	3429 Oyama, Chuo-ku	042-752-1866	○

Atención de niños en horario ampliado

La atención para niños en horario ampliado más allá de la hora de cierre normal de la institución, está disponible en las instituciones que la proporcionen.

Para solicitar estos servicios, revise la lista de instituciones y comuníquese directamente con ellas para averiguar si proporcionan los servicios.

Información: División de Guarderías

Tel.: 042-769-8340 (línea directa)

Atención temporal para niños

La atención temporal para niños (14 días o menos de un mes como regla general) está disponible cuando es difícil proporcionar atención para niños en el hogar debido a una emergencia, tal como una hospitalización o una ceremonia (matrimonio, funeral, etc.). Además, la atención regular para niños (3 días o menos como regla general) está disponible cuando es difícil proporcionar atención para niños en el hogar debido al trabajo, estudios, etc. del padre/madre o tutor. Los detalles de los servicios proporcionados varían dependiendo de la institución. Para consultar las vacantes de las instituciones o solicitar estos servicios, revise la lista de instituciones y comuníquese directamente con aquellas que proporcionan estos servicios.

Información: División de Guarderías

Tel.: 042-769-8340 (línea directa)

Atención para niños enfermos y convalecientes

La atención temporal para niños enfermos y convalecientes está disponible para aquellos niños que es difícil brindarles atención en grupo debido a una enfermedad o convalecencia de una enfermedad, y la atención para niños en el hogar es difícil debido a que sus padres trabajan, etc. Esto está limitado a niños de seis meses o más que estén correctamente matriculados en guarderías, jardines de infancia, etc. dentro de la ciudad de Sagami-hara.

《**Servicios de atención para niños convalecientes**》(Nota: Atención para niños que se recuperan de enfermedades).

● **Centro de atención para niños convalecientes “Pokkapoka”**

Edificio Fujiwara, Piso 1, 3-7-20 Fuchinobe, Chuo-ku Tel.: 042-704-1300

《**Servicios de atención para niños enfermos**》(Nota: Atención para niños enfermos y en recuperación)

● **Sala de atención para niños Kitasato “Himawari”**

Hospital Universitario Kitasato (Edificio Este, Piso B1), 1-15-1 Kitazato, Minami-ku

Tel.: 042-778-7815

● **Sala de atención para niños enfermos “Midorikko” del Hospital Kyodo de Sagami-hara**

4-3-1 Hashimotodai, Midori-ku, Tel.:042-713-3745 (central)

Nota: Se llegó a un acuerdo de cooperación de amplio alcance con la ciudad de Hachioji y la ciudad de Machida, que permite a los residentes de la ciudad de Sagami-hara utilizar los servicios de atención infantil para niños enfermos en la ciudad de Hachioji y la ciudad de Machida.

《**Ciudad de Hachioji**》**Debe registrarse con anticipación en la Sección de Atención Infantil y Jardines de Infancia, División de Niños y Familias, Ciudad de Hachioji (Tel.: 042-620-7248)**

● **Jardín para niños Horinouchi**

Sala 2-102, Crevia Keio Horinouchi Parknade, 2-2-1 Bessho, Hachioji-shi, Tokio

1 minuto a pie desde la Estación Keio Horinouchi en la Línea Keio Sagami-hara

● **Guardería para niños enfermos Haru**

Adel KS Heim, Piso 1, 3-8-10 Sandamachi, Hachioji-shi, Tokio

1 minuto a pie desde la Estación Nishi-Hachioji en la Línea JR Chuo

● **Clínica Infantil Minamino, Sala Mumin**

Centro Clínico Minamino No. 2, Piso 3, 3-1-6 Nishikatakura, Hachioji-shi, Tokio

5 minutos a pie desde la Estación Hachioji Minamino en la Línea JR Yokohama

《**Ciudad de Machida**》**Debe registrarse con anticipación en cada institución**

● **Sala de atención para niños de la Clínica Hayashi**

2-29-20 Tadao, Machida-shi, Tokio, Tel.: 042-793-3722

15 minutos en autobús desde la Estación Machida en la Línea Odakyu/Línea JR Yokohama

● **Guardería para niños enfermos Ookina-Ki**

6-22-15 Haramachida, Machida-shi, Tokio, Tel.: 042-794-7954

5 minutos a pie desde la Estación Machida en la Línea Odakyu/Línea JR Yokohama

Información: División de Guarderías

Tel.: 042-769-8340 (línea directa)

Guarderías no autorizadas

Las guarderías no autorizadas son instituciones distintas a las guarderías autorizadas, etc. que proporcionan atención para niños. Su horario de recepción, contenido educativo y tarifas de atención para niños difieren según la institución. Para hacer su solicitud, comuníquese con estas instituciones directamente.

Información: División de Guarderías Tel.: 042-769-8340 (línea directa)

● Salas de Guarderías certificadas

Entre las guarderías no autorizadas, las instituciones que han sido reconocidas por la ciudad de Sagami-hara como instituciones que cumplen ciertas condiciones relacionadas con la atención para niños que se proporciona, estándares de las instalaciones, etc. se denominan "salas de guarderías certificadas". Hay sistemas para reducciones de las tarifas de atención para niños y reducciones de las tarifas de inscripción cuando un hermano ingresa a la misma institución y, si se cumple con estas condiciones, pueden recibirse subsidios.

Además, dado que la institución es elegible para educación preescolar y atención de niños gratuitas, si un padre/madre/tutor solicita atención para niños gratuita y se certifica la necesidad de atención para niños, entonces el padre/madre/tutor es elegible para la atención para niños gratuita hasta el monto máximo. Para obtener más información, comuníquese directamente con la institución. Los programas de reducción de tarifas no pueden utilizarse en combinación con el programa para la atención de niños gratuita.

Lista de salas de guarderías certificadas

Un "○" en el ítem "Temp." significa que la atención temporal para niños está disponible.

Las instituciones requieren una notificación anticipada para usar los servicios de atención temporal para niños o atención para niños en feriados.

No.	Nombre	Dirección	Tel.	Temp.
1	Guardería MK Child Hashimoto-en	1-19-13 Nishi-Hashimoto, Midori-ku	042-774-8480	○
2	Guardería Mommy Kids Hashimoto-en	Edificio Hatano Daini 105, 5-1-2 Nishi-Hashimoto, Midori-ku	042-774-7867	○
3	Guardería SKY	Pare Fontino 102, 6-4-7 Hashimoto, Midori-ku	042-703-4346	○
4	Guardería MK Child Hon-en (filial principal)	Edificio Treinta y Cuatro Kamikuzawa, Piso 2, 350-8 Kamikuzawa, Midori-ku	042-764-5905	○
5	NPO Shinohara-no Sato Nobirukko	2881 Magino, Midori-ku	042-689-2050	○
6	Seishinkan Sogo Gakuen Mebae Sala de Guardería	8-11-1 Seishin, Chuo-ku	042-753-0599	○
7	Guardería Takane	1-4-21 Takane, Chuo-ku	042-752-7541	○
8	Guardería Mommy Kids Fuchinobe Ekimae-en	Grace K2-203, 1-15-1 Kanumadai, Chuo-ku	042-753-6936	○
9	Kids Room Fairy	4-38-14 Fuchinobe-Honcho, Chuo-ku	042-753-0602	○
10	Chibikko House 2	2162-31 Kamimizō, Chuo-ku	042-760-8368	○
11	Guardería Tulip	Prestige Sagami-Ono 104, 1-42-12 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-741-4893	○
12	Sala de Guardería Wakuwaku	Edificio principal Yamazaki Shoji, 1-A, 5-1-4 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-747-0345	○
13	Kidschool Sagami-Ono	Efty Plaza Sagami-Ono, Piso 2, 8-4-7 Sagami-Ono, Minami-ku	042-815-0860	○
14	Nanairo Kids Room	862-13 Taima, Minami-ku	042-777-0716	○
15	Guardería Cosmos	2-17-15 Futaba, Minami-ku	042-747-1967	○
16	Guardería Ajsai	1-25-10 Sobudai, Minami-ku	046-251-0412	○

● Guarderías no autorizadas y registradas

Entre las guarderías no autorizadas, las instituciones que ofrecen atención temporal para los niños residentes pueden encontrarse en la siguiente Lista de Guarderías no autorizadas y registradas. A partir de enero de 2022, estas instituciones (aparte de la guardería nocturna Kokoro-no-Akushu) son elegibles para educación preescolar y atención de niños gratuitas. Si un padre/madre/tutor solicita atención de niños gratuita y se certifica la necesidad de atención de niños, entonces el padre/madre/tutor es elegible para atención de niños gratuita hasta el monto máximo. Para obtener más información, comuníquese directamente con la institución.

Lista de Guarderías no autorizadas y registradas (ocho instituciones)

No.	Nombre	Dirección	Tel.	Temp.
1	Preescolar Internacional LCA	37-34 Moto-Hashimotocho, Midori-ku	042-771-6141	
2	Guardería nocturna Kokoro-no-Akushu	3-3-4 Oyama, Chuo-ku	090-1654-9070	○
3	Guardería Mommy Kids Fuchinobe Kitaguchi-en	Edificio Shimizu, Piso 1, 4-20-14 Fuchinobe, Chuo-ku	042-769-6753	○
4	Instituto de Educación para Guarderías/Medaka Kodomo-no-ie	1958-1 Kamimizo, Chuo-ku	042-754-2732	
5	María Montessori Kodomo-no-ie	2-20-28 Unomori, Minami-ku	080-3472-0607	○
6	Anexo escolar María Montessori Kodomo-no-ie	2-11-11 Kamitsuruma-Honcho, Minami-ku	080-3472-0607	○
7	Escuela Infantil Sagami-Ono Kinder	Piso 1, South Front Sagami-Ono, 8-4-10 Sagami-Ono, Minami-ku	080-5688-9765	
8	Centro de educación física preescolar Yotsuba	Edificio Tachibana, Piso 3, 3F, 1-1-29 Bunkyo, Minami-ku	042-749-4541	○

● Servicios de guarderías corporativas

Los servicios de guarderías corporativas son guarderías no autorizadas administradas por compañías, como se muestra en la siguiente Lista de guarderías corporativas.

Aunque estas instituciones son principalmente para los niños de los empleados, algunas pueden tener espacio disponible para uso comunitario. Debido a que estas instituciones son elegibles para educación preescolar y atención de niños gratuitas, la tarifa será gratuita si el padre/madre/tutor solicita la atención y se certifica la necesidad de atención de niños. Para obtener más información comuníquese con cada institución.

Lista de servicios de guarderías corporativas (13 instituciones)

No.	Nombre	Dirección	Tel.	Temp.	Para uso comunitario
1	Guardería Steiner Toneriko Kodomo-no-ie	2800-8 Nagura, Midori-ku	042-686-6011	○	○
2	Sala para bebés Kokoro Watakyu Sagamihara	1-3 Oyamacho, Midori-ku	042-703-7766	○	○
3	Guardería With Roost	Edificio Higo, Piso 1B, 3-18-35 Hashimotodai, Midori-ku	042-703-0835	○	○
4	Ohana	2-10-25 Kamimizo, Chuo-ku	042-785-2966	○	○
5	Guardería Shiawase Fukurou Sagamihara	1-4-6 Namiki, Chuo-ku	042-707-7356		○
6	Guardería Yotsuba	San Felice, Piso 1, 1-7-3 Sagamihara, Chuo-ku	042-711-7513	○	○
7	Camellia Kids Sagamihara-en	Grand Chariot Sagamihara, Piso 2, 3-1-13 Sagamihara, Chuo-ku	042-707-7130		○
8	Guardería Leaf Kids Sagamihara	Kitazume Bldg., 3-2-4 Sagamihara, Chuo-ku	042-704-9954	○	○
9	Guardería Corporativa Sowa Kotsu	2-11-5 Komachidori, Chuo-ku	042-700-5151	○	○

10	Guardería Smile Tachibana	2-24-1 Higarigaoka, Chuo-ku	042-755-0391	○	○
11	Corporación de Bienestar Social Saiwaikai Guardería Saiwai Daini	3-14-11 Onodai, Minami-ku	042-707-7713		
12	Guardería Seishin	3-12-7 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-2303	○	○
13	Guardería Megumi	Edificio Buresuto, Piso 1, 4-6-13 Higashi-Rinkan, Minami-ku	042-705-1775		○

● Guarderías infantiles (Jido Hoikuen)

Las guarderías infantiles son instituciones públicas que proporcionan atención para niños, pero que no están oficialmente clasificadas como guarderías.

Información: División de Guarderías

Tel.: 042-769-8313 (línea directa)

Lista de guarderías infantiles

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.
1	Guardería infantil Toya	Municipal	1365 Toya, Midori-ku	Cerrada temporalmente

Jardines de infancia

Para detalles sobre los procedimientos de ingreso, etc., comuníquese con cada uno de los jardines de infancia.

Información: División de Guarderías

Tel.: 042-769-8341 (línea directa)

Lista de jardines de infancia

Los jardines de infancia subsidiados están marcados con un "○" en el ítem "Subsidiado".

Nota: Para ver los jardines de infancia que se han convertido en *kodomoen* autorizados, consulte la "Lista de *Kodomoen*" en la página 37.

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Subsidiado
1	Jardín de infancia Sagamihara Midori	Otro	2-32-22 Higashi-Hashimoto, Midori-ku	042-772-4610	○
2	Jardín de infancia Shiroyama	Municipal	1-18-52 Machiya, Midori-ku	042-782-4962	○
3	Jardín de infancia Bara-no Hana	Edu.	1366 Nakano, Midori-ku	042-784-0181	○
4	Jardín de infancia Fujino	Municipal	1030-12 Yoshino, Midori-ku	042-687-5222	○
5	Jardín de infancia Uedana	Edu.	5266-1 Tana, Chuo-ku	042-761-6856	
6	Jardín de infancia Keyaki-no Ko	Edu.	382-3 Kamimizo, Chuo-ku	042-778-3704	
7	Jardín de infancia Sagami Eiko	Edu.	3-11-13 Yabe, Chuo-ku	042-752-8040	○
8	Jardín de infancia Seishin	Edu.	3-14-16 Seishin, Chuo-ku	042-754-5290	
9	Jardín de infancia Nijigaoka	Edu.	6-3-2 Yokodai, Chuo-ku	042-755-3263	
10	Jardín de infancia Yayoi	Edu.	3-12-19 Fujimi, Chuo-ku	042-755-4575	
11	Jardín de infancia Ono Bunka	Edu.	5-1-11 Onodai, Minami-ku	042-756-1218	
12	Jardín de infancia Sagami Hikari	Edu.	5-11-6 Asamizodai, Minami-ku	042-742-3479	
13	Jardín de infancia Sagami Midorigaoka	Otro	2-25-65 Sonan, Minami-ku	042-742-1593	○
14	Jardín de infancia Seishin Soyo	Edu.	1648 Isobe, Minami-ku	046-254-5192	○
15	Jardín de infancia Seishin Daiichi	Otro	5-13-17 Nishi-Onuma, Minami-ku	042-748-8735	
16	Jardín de infancia Seishin Daini	Edu.	6-30-12 Sagamidai, Minami-ku	042-743-0403	○

No.	Nombre	Est.	Dirección	Tel.	Subsidiado
17	Jardín de infancia Sobudai Chuo	Edu.	2-3-6 Sobudai-Danchi, Minami-ku	046-251-2030	○
18	Jardín de infancia Nakawada	Otro	8-54-10 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-742-8530	○
19	Jardín de infancia Hosen	Edu.	2-9-4 Sagamidai, Minami-ku	042-744-1539	
20	Jardín de infancia Yaguchi	Edu.	4-33-49 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-742-9661	
21	Jardín de infancia Rinkan Nozomi	Edu.	6-5-2 Higashi-Rinkan, Minami-ku	042-742-3394	

Atención de niños en horario extendido en jardines de infancia privados y *kodomoen* certificados

Los jardines de infancia privados y *kodomoen* certificados ofrecen atención de niños en horario extendido para los niños inscritos. Además, al recibir la Certificación de subsidios para uso de instituciones de atención de niños tipo 2, puede obtener una reducción en las tarifas de atención de niños en horario extendido. Comuníquese con cada institución para obtener más información sobre sus servicios de atención de niños en horario extendido.

Cuasi Jardines de infancia

Las instituciones que no están autorizadas como jardines de infancia, guarderías o *kodomoen* certificados, pero que realizan actividades educativas en respuesta a las necesidades de la comunidad y de los padres, se denominan "cuasi jardines de infancia".

Comuníquese con cada institución para obtener más información, como los procedimientos de uso.

No.	Nombre	Dirección	Tel.
1	Jardín de infancia Fujino Mori Tette	Yoshino, Midori-ku	080-5657-5006
2	Kodomoen Fujino Steiner Chito	300-1 Nagura, Midori-ku	042-687-2745

Los usuarios de los cuasi jardines de infancia pueden ser elegibles para recibir hasta 20,000 yenes por mes según el Programa de Apoyo para la Realización de Actividades Colectivas Diversas. Comuníquese con la División de Guarderías (042-769-8341) para obtener más información.

Procedimientos para solicitar la afiliación

Los clubes de niños están disponibles para los estudiantes de escuela primaria en los grados 1 a 3 (hasta el grado 6 para niños que necesitan apoyo especial debido a discapacidades, etc.) cuyos padres y tutores no están en casa debido a razones que incluyen el trabajo. Comuníquese con la División de Apoyo a Niños y Jóvenes para detalles sobre los procedimientos para solicitar la afiliación, etc.

Información: z de Apoyo a Niños y Jóvenes Tel.: 042-769-9227 (línea directa)

Lista de Clubes de niños administrados por la municipalidad

★ significa que los estudiantes de primaria del primer grado al cuarto grado son elegibles.

No.	Nombre	Dirección	Tel.
1	Club de niños Aihara	Escuela primaria Aihara, 4-13-14 Aihara, Midori-ku	042-779-0689
2	Club de niños Asahi	6-31-7 Hashimoto, Midori-ku	042-770-1431
3	Club de niños Uchigo ★	Escuela primaria Uchigo, 833 Suwarashi, Midori-ku	042-685-3051
4	Club de niños Osawa	Escuela primaria Osawa, 1581 Oshima, Midori-ku	042-762-2212
5	Club de niños Oshima	Centro para niños Oshima, 1121-14 Oshima, Midori-ku	042-762-9891
6	Club de niños Kawashiri	Centro para niños Shiroyama, 2-22-1 Kubosawa, Midori-ku	042-783-7145
7	Club de niños Kuzawa	Escuela primaria Kuzawa, 1859-3 Oshima, Midori-ku	042-763-4448
8	Club de niños Kushikawa	Escuela primaria Kushikawa, 1424-1 Nagatake, Midori-ku	042-784-9358
9	Club de niños Keihoku ★	Escuela primaria Keihoku, 877 Yose, Midori-ku	042-684-3238
10	Club de niños Koryo	Escuela primaria Koryo, 4-3-1 Wakabada, Midori-ku	042-782-0470
11	Club de niños Sakunokuchi	Escuela primaria Sakunokuchi, 459-1 Shimokuzawa, Midori-ku	042-763-0687
12	Club de niños Taimada	Escuela primaria Taimada, 1-14-1 Aihara, Midori-ku	042-772-9688
13	Club de niños Chigira ★	Escuela primaria Chigira, 1035 Chigira, Midori-ku	042-684-5225
14	Club de niños Tsukui-Chuo	Escuela primaria Tsukui-Chuo, 39-7 Mikage, Midori-ku	042-780-0032
15	Club de niños Nakano	Escuela primaria Nakano, 600 Nakano, Midori-ku	042-784-6481
16	Club de niños Nihonmatsu	Centro para niños Nihonmatsu, 2-1-1 Nihonmatsu, Midori-ku	042-771-2266
17	Club de niños Negoya	Escuela primaria Negoya, 1580 Negoya, Midori-ku	042-784-0852
18	Club de niños Hashimoto	Centro para niños Hashimoto, 1-12-26 Hashimoto, Midori-ku	042-779-7901
19	Club de niños Hirota	Escuela primaria Hirota, 9-5 Hirota, Midori-ku	042-782-6656
20	Club de niños Fujino ★	Escuela primaria Fujino, 549 Hizure, Midori-ku	042-687-3328
21	Club de niños Fujino-minami ★	Escuela primaria Fujino-minami, 4327 Magino, Midori-ku	042-689-2052
22	Club de niños Miyakami	Al lado del Salón para niños Miyakami, 3-15-6 Higashi-Hashimoto, Midori-ku	042-772-5133
23	Club de niños Aoba	Escuela primaria Aoba, 4-8-4 Namiki, Chuo-ku	042-754-2229
24	Club de niños Ono-kita	Centro para niños Ono-kita, 2-34-2 Fuchinobe, Chuo-ku	042-752-6339
25	Club de niños Oyama	Escuela primaria Oyama, 4-3-2 Oyama, Chuo-ku	042-775-1705
26	Club de niños Kamimizo	Escuela primaria Kamimizo, 7-6-1 Kamimizo, Chuo-ku	042-763-4029
27	Club de niños Kamimizo-minami	Centro para niños Kamimizo-minami, 742-2 Kamimizo, Chuo-ku	042-777-0930
28	Club de niños Kyowa	Escuela primaria Kyowa, 1-16-13 Takane, Chuo-ku	042-756-7273
29	Club de niños Koyo	Centro para niños Koyo, 8-23 Koyocho, Chuo-ku	042-751-9695
30	Club de niños Shinjuku	Escuela primaria Shinjuku, 7019 Tana, Chuo-ku	042-762-9995
31	Club de niños Seishin	Centro para niños Seishin, 3-16-7 Seishin, Chuo-ku	042-752-8852
32	Club de niños Tana	Centro para niños Tana, 4987-6 Tana, Chuo-ku	042-763-0770
33	Club de niños Tana-kita	Escuela primaria Tana-kita, 1932-1 Tana, Chuo-ku	042-763-4924
34	Club de niños Chuo	Escuela primaria Chuo, 1-3-22 Fujimi, Chuo-ku	042-756-3233
35	Club de niños Namiki	Centro para niños Namiki, 2-16-16 Namiki, Chuo-ku	042-756-0243
36	Club de niños Hikarigaoka ★	Escuela primaria Hikarigaoka, 2-19-1 Hikarigaoka, Chuo-ku	042-752-2798
37	Club de niños Fujimi	Centro para niños Fujimi, 2-4-2 Fujimi, Chuo-ku	042-750-7544

No.	Nombre	Dirección	Tel.
38	Club de niños Fuchinobe	Escuela primaria Fuchinobe, 4-6-22 Fuchinobe, Chuo-ku	042-755-2156
39	Club de niños Fuchinobe-higashi	Al lado del Salón para niños Takenouchi, 4-26-12 Higashi-Fuchinobe, Chuo-ku	042-759-1150
40	Club de niños Hoshigaoka	Centro para niños Hoshigaoka, 3-1-2 Hoshigaoka, Chuo-ku	042-750-3729
41	Club de niños Yaei	Escuela primaria Yaei, 3-1-10 Yaei, Chuo-ku	042-757-7675
42	Club de niños Yokodai	Centro para niños Yokodai, 2-19-21 Yokodai, Chuo-ku	042-751-9505
43	Club de niños Yokoyama	Centro para niños Yokoyama, 2-35-2 Yokoyamadai, Chuo-ku	042-751-9384
44	Club de niños Asamizo	Centro para niños Asamizo, 670-5 Shimomizo, Minami-ku	042-777-0778
45	Club de niños Araiso	Centro para niños Araiso, 2268-1 Shindo, Minami-ku	046-251-4747
46	Club de niños Onuma	Centro para niños Onuma, 3-20-15 Higashi-Onuma, Minami-ku	042-747-0212
47	Club de niños Ono	Escuela primaria Ono, 3-21-2 Kobuchi, Minami-ku	042-746-0832
48	Club de niños Onodai	Centro para niños Onodai, 8-1-26 Onodai, Minami-ku	042-751-9504
49	Club de niños Onodai-Chuo	Escuela primaria Onodai-Chuo, 2-26-8 Onodai, Minami-ku	042-755-9933
50	Club de niños Kashimadai	Centro para niños Kashimadai, 3-40-1 Unomori, Minami-ku	042-740-0369
51	Club de niños Kami-Tsuruma	Centro para niños Kami-Tsuruma, 8-10-12 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-740-5655
52	Club de niños Kunugidai	Escuela primaria Kunugidai, 5-7-1 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-749-7491
53	Club de niños Sagamidai	Centro para niños Sagamidai, 17-1 Sakuradai, Minami-ku	042-765-5758
54	Club de niños Sakuradai	Escuela primaria Sakuradai, 7-7-1 Sagamidai, Minami-ku	042-747-6141
55	Club de niños Sobudai	Escuela primaria Sobudai, 2-5-1 Sobudai-Danchi, Minami-ku	046-254-2781
56	Club de niños Tsuruzono Nakawada	Centro para niños Tsuruzono Nakawada, 7-8-2 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-748-4748
57	Club de niños Tsurunodai	Centro para niños Ono-minami, 14-21 Asahicho, Minami-ku	042-740-0288
58	Club de niños Tsurunodai (Anexo)	Escuela primaria Tsurunodai, 24-5 Asahicho, Minami-ku	042-745-3788
59	Club de niños Torin	Escuela primaria Torin, 2-3-1 Sonan, Minami-ku	042-748-7196
60	Club de niños Futaba	Escuela primaria Futaba, 1-2-15 Futaba, Minami-ku	042-746-8864
61	Club de niños Midoridai	Escuela primaria Midoridai, 3-10-23 Araisono, Minami-ku	046-255-8584
62	Club de niños Minami-Ono	Escuela primaria Minami-Ono, 1-5-1 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-746-0378
63	Club de niños Moegidai ★	Centro para niños Sobudai, 4-1-2 Araisono, Minami-ku	046-255-5200
64	Club de niños Yaguchi	Escuela primaria Yaguchi, 5-13-1 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-747-3606
65	Club de niños Yaguchidai	Escuela primaria Yaguchidai, 2-12-1 Bunkyo, Minami-ku	042-742-2413
66	Club de niños Yume-no Oka	Escuela primaria Yume-no Oka, 490-2 Taima, Minami-ku	042-777-5880
67	Club de niños Wakakusa	Escuela primaria Wakakusa, 2329 Araisono, Minami-ku	042-743-5123
68	Club de niños Wakamatsu	Al lado de la Escuela primaria Wakamatsu, 2-24-28 Wakamatsu, Minami-ku	042-744-5363

Lista de Clubes de niños administrados por privados

(Comuníquese directamente con los clubes para información para solicitar la afiliación o para detalles sobre las instituciones)

No.	Nombre	Dirección	Tel.
1	Club después de la escuela Shiroyama Wakaba	6-5-14 Wakabadai, Midori-ku (Jardín de infancia Shiroyama Wakaba)	042-782-8185
2	Atención para niños después de la escuela Heartful Neo	106/206, Pastoral Nagata, 1-8-10 Hashimoto, Midori-ku	042-812-3146
3	Atención para niños después de la escuela Heartful Minami-Hashimoto	454-2 Shimokuzawa, Midori-ku	042-719-6643
4	Club después de la escuela Jumping up	2090-17 Shimokuzawa, Midori-ku	042-703-1860
5	Club después de la escuela Angel Kids	2-24-4 Hashimoto, Midori-ku	042-703-8555
6	Sala de guardería después de la escuela "for"	200 Life Plaza Kanan, 3-16-8 Hashimoto, Midori-ku	080-6744-8085
7	SKY After School	3-22-11-B1 Hashimoto, Midori-ku	042-703-7010
8	Atención para niños después de la escuela [Wise] Hashimoto	Gran Torre Hashimoto, Piso 2, 6-36-1 Hashimoto, Midori-ku	042-703-1495
9	Gakudo Plus	2-14-3 Higashi-Hashimoto, Midori-ku	042-703-4504
10	Yumeria Kids	Piso 2, 3-16-4 Higashi-Hashimoto, Midori-ku	042-714-4150
11	Atención para niños después de la escuela Kinder House	2805-1 Nagura, Midori-ku	042-686-6011
12	Club después de la escuela Fairy KIDS	4-38-14 Fuchinobe-Honcho, Chuo-ku	042-753-0602 (Sala para niños Fairy)
13	Club después de la escuela Grandir I	Piso 1, 2-1-1 Higashi-Fuchinobe, Chuo-ku	042-704-8675
14	Club después de la escuela Grandir II	Piso 1, 5-13-21 Fuchinobe-Honcho, Chuo-ku	042-711-7743
15	Club después de la escuela Grandir III	2-29-7 Fuchinobe, Chuo-ku	042-707-9260
16	Centro de atención para niños después de la escuela Himawari	1-16-5 Fuchinobe, Chuo-ku	080-9360-3110
17	Salas de clubes infantiles después de la escuela	Jardín de infancia Sagami Tsubasa, 2-22-7 Fuchinobe, Chuo-ku	042-753-2196
18	Club Hibarikko	Jardín de infancia Fuchinobe Hibiari, 4-31-7 Fuchinobe, Chuo-ku	042-755-0394
19	Club después de la escuela Shirayuri	Jardín de infancia Oyama Shirayuri, 3-4-12 Miyashimo-Honcho, Chuo-ku	042-773-8241
20	Smile Kids	Jardín de infancia Chuo, 2-24-1 Hikarigaoka, Chuo-ku	042-755-0391
21	Centro de actividades después de la escuela Mirai	Piso 3, 1-8-16 Namiki, Chuo-ku	042-754-0683 (recepción en la Guardería Chiyoda)
22	Club después de la escuela Epocarú	Guardería Epoch, 3-8-8 Sagamihara, Chuo-ku	042-757-6477
23	Club de niños Mamenoki	Salas 401 y 402, 4-7-10 Sagamihara, Chuo-ku	042-776-0906 (Guardería Angel)
24	Club después de la escuela Gurunpa	3-8-7 Fujimi, Chuo-ku	042-752-7772
25	Club después de la escuela Gurunpa II	3-14-2 Fujimi, Chuo-ku	042-756-2352
26	Club después de la escuela Gurunpa III	Piso 2, 3-8-7 Fujimi, Chuo-ku	042-810-5565
27	Club de niños Ichiban-Boshi	Edificio Maple, Piso 2, 2-2-15 Chiyoda, Chuo-ku	080-5865-1586

No.	Nombre	Dirección	Tel.
28	Club de niños Futaba	1-19-5 Hoshigaoka, Chuo-ku	042-757-3413 (solo recepción/ en Hoshigaoka Futabaen)
29	Hoshino Kids	Jardín de infancia Hoshigaoka, 3-5-10 Hoshigaoka, Chuo-ku	042-752-4842
30	Club después de la escuela Sukoyaka Lalame	2-3-15 Yokoyamadai, Chuo-ku	042-704-8166
31	Club después de la escuela Sukoyaka	2-15-13 Yokoyamadai, Chuo-ku	042-707-0115
32	Club Daily Kodomo	4496-1 Kamimizo, Chuo-ku	042-763-3618
33	OHANA	2-10-25 Kamimizo, Chuo-ku	042-785-2966
34	Club después de la escuela Himawari	7-12-28 Kamimizo, Chuo-ku	042-761-8716
35	Club después de la escuela Jumping up	3-9-13-201 Minami-Hashimoto, Chuo-ku	042-703-5685
36	Jardín de infancia y Club después de la escuela Minami-Ono	Jardín de infancia Minami-Ono, 1-3-1 Kamitsuruma, Minami-ku	042-742-8822
37	Club privado de niños Ukiuki Five	Lobby Five D-203, 4-5-5 Sagami-Ono, Minami-ku	042-701-3220
38	Club de niños Hiyoko	Salas 102 y 202, Edificio Keihin Toshi, 5-13-4 Sagami-Ono, Minamiku	042-767-5565 (Guardería Hiyoko Daisan)
39	Ma'am Junior Sagami-Ono Minami-guchi	7-37-6 Sagami-Ono, Minami-ku	042-705-3366
40	Kidschool Sagami-Ono	Efty Plaza Sagami-Ono, Piso 2, 8-4-7 Sagami-Ono, Minami-ku	042-815-0860
41	Club después de la escuela Wakaba	Edificio Tachibana, Piso 2, 1-1-29 Bunkyo, Minami-ku	042-711-6663
42	Guardería Cosmos /Club de niños de escuela primaria	2-17-15 Futaba, Minami-ku	042-747-1967
43	Guardería después de la escuela, Salón de clase Heartful Sagamihara	Riano Scope 102, 3-11-8 Sagamidai, Minami-ku	042-813-3073
44	Guardería después de la escuela, Salón de clase Melike	5-12-28 Sagamidai, Minami-ku	042-851-5619
45	Guardería después de la escuela, Salón de clase Melike 2	Corpo Padparadscha 1B, 5-2-21 Sagamidai, Minami-ku	042-851-5619
46	Guardería después de la escuela, Salón de clase Melike 3	Corpo Padparadscha 1A, 5-2-21 Sagamidai, Minami-ku	042-851-5619
47	Club de niños SRC Soramame	Tienda que da la calle No. 3, 2-3-5 Sobudai-danchi, Minami-ku	046-207-6676
48	Atención para niños después de la escuela Heartful	2-2-43 Sobudai, Minami-ku	046-257-6665
49	Club privado después de la escuela Sugamo Kids	6-18-1 Asamizodai, Minami-ku	042-813-8558
50	Club de cuidado privado después de la escuela Wanpaku	3-27-15 Onodai, Minami-ku	042-776-8583
51	Club después de la escuela Himawari	Jardín de infancia Sagami Himawari, 2-7-6 Higashi-Onuma, Minami-ku	042-744-0220
52	Nanairo Kids Room	862-13 Taima, Minami-ku	042-777-0716

Procedimientos para la admisión o cambio de escuela

● Procedimientos para la admisión

Cada año, a mediados de diciembre, se envían notificaciones de asistencia a la escuela a los padres y tutores de los niños que recién ingresan a la escuela primaria o a la escuela secundaria intermedia.

Los residentes extranjeros con niños deben completar algunos procedimientos en la División de Asuntos Escolares. Tenga a bien comunicarse con la División de Asuntos Escolares para solicitar información sobre los documentos necesarios, etc.

No hay procedimientos de ingreso necesarios para los niños de los residentes extranjeros que ya asisten a la escuela primaria de la ciudad de Sagamiyara o institución similar y que desean ingresar a la escuela secundaria intermedia de la ciudad de Sagamiyara o institución similar.

● Procedimientos para cambio de escuela

Cuando se presenta una notificación de mudanza o cambio de dirección, se emitirá una notificación de asistencia a la escuela si tiene un estudiante de la escuela primaria o de la escuela secundaria intermedia en su hogar. Tenga a bien llevar el certificado de matrícula y el certificado de emisión de libros de texto que recibió de la escuela anterior y presentarlos junto con la notificación de asistencia a las escuelas designadas. Consulte con la División de Asuntos Escolares si desea enviar a su niño a una escuela distinta a la escuela primaria pública designada o escuela secundaria intermedia pública designada.

Deberá hacer la solicitud a través de la División de Asuntos Escolares en el caso de niños extranjeros. La División de Asuntos Escolares tiene los documentos necesarios.

● Procedimientos cuando su niño asiste o está programado para ingresar a una escuela primaria privada o escuela secundaria intermedia privada, etc.

Cuando se muda a la ciudad de Sagamiyara y su niño está ingresando o ya asiste a una escuela primaria privada o escuela secundaria intermedia privada, lleve la aprobación escrita (carta de aceptación), etc. que ha recibido del director de la escuela en cuestión y preséntala en una de las siguientes oficinas.

División de Asuntos Escolares, División de Registro de Residentes de la Oficina Distrital de Midori, División de Registro de Residentes de la Oficina Distrital de Minami, o su Centro de Desarrollo Comunitario local¹¹ o filial.

Información: División de Asuntos Escolares Tel.: 042-769-8282 (línea directa)

Asistencia para gastos escolares

Para las personas que experimentan dificultades económicas para enviar a sus niños a las escuelas primarias públicas o escuelas secundarias intermedias públicas (nacionales o municipales) (incluido un curso de la escuela secundaria intermedia de las escuelas de educación obligatoria), está disponible la asistencia parcial para gastos incluidos útiles escolares y almuerzos escolares. Nota: Se aplican restricciones por ingresos.

Para solicitar asistencia, presente una solicitud a la División de Asuntos Escolares por correo postal o directamente. Los formularios de solicitud están disponibles en las escuelas municipales primaria y secundaria intermedia, las escuelas de educación obligatoria, la División de Asuntos Escolares, en los centros comunitarios (excluyendo Sawai) y en otros lugares. También pueden descargarse en el sitio web de la ciudad. Las personas que reciben asistencia de bienestar (asignaciones de educación) no necesitan hacer una solicitud.

¹¹Excepto Hashimoto, 6 barrios del Distrito de Chuo y Centros de Desarrollo Comunitario Ono-minami

● Detalles de la asistencia

Útiles escolares y artículos que se usan para ir a la escuela, gastos de útiles para estudiantes nuevos, gastos de almuerzo escolar, gastos de actividades extracurriculares, gastos de viajes escolares, gastos médicos y gastos por adquisición de anteojos, gastos del anuario escolar, etc.

Información: Centro de llamadas de la ciudad de Sagamihara Tel.: 042-770-7777



Lista de Escuelas primarias

Nota: La escuela primaria Fujino-kita se ha mudado a un edificio temporal debido a los daños causados por el tifón no. 19 de 2019. Llame con anticipación antes de hacer una visita.

No.	Nombre	Dirección	Tel.
1	Escuela primaria Aihara	4-13-14 Aihara, Midori-ku	042-771-2351
2	Escuela primaria Asahi	6-15-27 Hashimoto, Midori-ku	042-772-0536
3	Escuela primaria Uchigo	833 Suwarashi, Midori-ku	042-685-0110
4	Escuela primaria Osawa	1566 Oshima, Midori-ku	042-761-2611
5	Escuela primaria Oshima	1121-19 Oshima, Midori-ku	042-762-6121
6	Escuela primaria Kawashiri	2-22-2 Kubosawa, Midori-ku	042-782-2037
7	Escuela primaria Kuzawa	1859-3 Oshima, Midori-ku	042-763-1801
8	Escuela primaria Kushikawa	1424 Nagatake, Midori-ku	042-784-0618
9	Escuela primaria Keihoku	877 Yose, Midori-ku	042-685-1412
10	Escuela primaria Koryo	4-3-1 Wakabadai, Midori-ku	042-782-4566
11	Escuela primaria Sakunokuchi	459-1 Shimokuzawa, Midori-ku	042-761-1271
12	Escuela primaria Shonan	1573 Ogura, Midori-ku	042-782-2400
13	Escuela primaria Taimada	1-14-1 Aihara, Midori-ku	042-773-2715
14	Escuela primaria Chigira	1035 Chigira, Midori-ku	042-685-0112
15	Escuela primaria Tsukui-Chuo	39-7 Mikage, Midori-ku	042-784-0206
16	Escuela primaria Toya	1321-3 Toya, Midori-ku	042-785-0234
17	Escuela primaria Nakano	600 Nakano, Midori-ku	042-784-1309
18	Escuela primaria Nihonmatsu	2-9-1 Nihonmatsu, Midori-ku	042-773-5131
19	Escuela primaria Negoya	1580 Negoya, Midori-ku	042-784-1460
20	Escuela primaria Hashimoto	1-12-20 Hashimoto, Midori-ku	042-773-1671
21	Escuela primaria Hirota	9-5 Hirota, Midori-ku	042-782-8383
22	Escuela primaria Fujino	549 Hizure, Midori-ku	042-687-2719
23	Escuela primaria Fujino-kita*	1901 Sanogawa, Midori-ku	042-687-3008
24	Escuela primaria Fujino-minami	4327 Magino, Midori-ku	042-689-2046
25	Escuela primaria Miyakami	4-11-1 Hashimoto, Midori-ku	042-773-8700
26	Escuela primaria Aoba	4-8-4 Namiki, Chuo-ku	042-754-6310
27	Escuela primaria Ono-kita	2-34-1 Fuchinobe, Chuo-ku	042-755-4841
28	Escuela primaria Oyama	4-3-2 Oyama, Chuo-ku	042-775-1700
29	Escuela primaria Kamimizo	7-6-1 Kamimizo, Chuo-ku	042-762-0024
30	Escuela primaria Kamimizo-minami	782-1 Kamimizo, Chuo-ku	042-778-3326
31	Escuela primaria Kyowa	1-16-13 Takane, Chuo-ku	042-753-2286
32	Escuela primaria Koyo	8-33 Koyocho, Chuo-ku	042-752-1309
33	Escuela primaria Shinjuku	7019 Tana, Chuo-ku	042-761-0811
34	Escuela primaria Seishin	3-16-6 Seishin, Chuo-ku	042-753-0600
35	Escuela primaria Tana	5091-1 Tana, Chuo-ku	042-762-0170
36	Escuela primaria Tana-kita	1932-1 Tana, Chuo-ku	042-761-2627
37	Escuela primaria Chuo	1-3-22 Fujimi, Chuo-ku	042-753-0727
38	Escuela primaria Namiki	2-16-1 Namiki, Chuo-ku	042-756-3010
39	Escuela primaria Hikarigaoka	2-19-1 Hikarigaoka, Chuo-ku	042-753-2285

No.	Nombre	Dirección	Tel.
40	Escuela primaria Fujimi	2-4-1 Fujimi, Chuo-ku	042-750-8500
41	Escuela primaria Fuchinobe	4-6-22 Fuchinobe, Chuo-ku	042-752-2044
42	Escuela primaria Fuchinobe-higashi	3-17-1 Higashi-Fuchinobe, Chuo-ku	042-759-0377
43	Escuela primaria Hoshigaoka	3-1-6 Hoshigaoka, Chuo-ku	042-754-6000
44	Escuela primaria Yaei	3-1-10 Yaei, Chuo-ku	042-755-3119
45	Escuela primaria Yokodai	1-15-1 Yokodai, Chuo-ku	042-755-7011
46	Escuela primaria Yokoyama	2-35-1 Yokoyamada, Chuo-ku	042-754-8712
47	Escuela primaria Asamizo	713 Shimomizo, Minami-ku	042-778-0259
48	Escuela primaria Araiso	1028-5 Isobe, Minami-ku	046-251-0214
49	Escuela primaria Onuma	3-20-1 Higashi-Onuma, Minami-ku	042-743-5250
50	Escuela primaria Ono	3-21-2 Kobuchi, Minami-ku	042-742-3226
51	Escuela primaria Onodai	8-1-15 Onodai, Minami-ku	042-756-1210
52	Escuela primaria Onodai-Chuo	2-26-8 Onodai, Minami-ku	042-755-0022
53	Escuela primaria Kashimadai	1-9-1 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-745-7193
54	Escuela primaria Kami-Tsuruma	4-7-1 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-743-9870
55	Escuela primaria Kunugidai	5-7-1 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-746-0811
56	Escuela primaria Sagamidai	6-5-1 Minamidai, Minami-ku	042-744-1439
57	Escuela primaria Sakuradai	7-7-1 Sagamidai, Minami-ku	042-742-3674
58	Escuela primaria Sobudai	2-5-1 Sobudai-Danchi, Minami-ku	046-251-2329
59	Escuela primaria Tsuruzono	7-8-1 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-746-6681
60	Escuela primaria Tsurunodai	24-5 Asahicho, Minami-ku	042-745-5611
61	Escuela primaria Torin	2-3-1 Sonan, Minami-ku	042-742-9579
62	Escuela primaria Futaba	1-2-15 Futaba, Minami-ku	042-746-0621
63	Escuela primaria Midoridai	3-10-23 Araisono, Minami-ku	046-253-2004
64	Escuela primaria Minami-Ono	1-5-1 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-742-2674
65	Escuela primaria Moegidai	2-41-16 Araisono, Minami-ku	042-746-8877
66	Escuela primaria Yaguchi	5-13-1 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-748-9151
67	Escuela primaria Yaguchidai	2-12-1 Bunkyo, Minami-ku	042-742-2418
68	Escuela primaria Yume-no Oka	490-2 Taima, Minami-ku	042-777-5800
69	Escuela primaria Wakakusa	2329 Araisono, Minami-ku	042-746-4644
70	Escuela primaria Wakamatsu	2-22-1 Wakamatsu, Minami-ku	042-748-5813
71	Departamento de escuela primaria, Steiner School (privada)	2805-1 Nagura, Midori-ku	042-686-6011
72	Escuela primaria LCA Internacional (administrada por una compañía comercial)	3-7-1 Hashimoto, Midori-ku	042-771-6131
73	Escuela primaria de la Universidad de Mujeres Sagami (privada)	2-1-1 Bunkyo, Minami-ku	042-742-1444

Lista de Escuelas secundarias intermedias

No.	Nombre	Dirección	Tel.
1	Escuela secundaria intermedia Aihara	8-12-1 Hashimoto, Midori-ku	042-773-1451
2	Escuela secundaria intermedia Asahi	1-12-15 Hashimoto, Midori-ku	042-772-0235
3	Escuela secundaria intermedia Uchigo	2742-4 Suwarashi, Midori-ku	042-685-0013
4	Escuela secundaria intermedia Uchide	2845 Shimokuzawa, Midori-ku	042-761-0818
5	Escuela secundaria intermedia Osawa	1800 Oshima, Midori-ku	042-761-2612
6	Escuela secundaria intermedia Kushikawa	1469 Nagatake, Midori-ku	042-784-0639
7	Escuela secundaria intermedia Sagamigaoka	2-22-4 Kubosawa, Midori-ku	042-782-2310
8	Escuela secundaria intermedia Toya	1339 Toya, Midori-ku	042-785-0239
9	Escuela secundaria intermedia Nakazawa	2-7-1 Shiroyama, Midori-ku	042-782-8877
10	Escuela secundaria intermedia Nakano	960 Nakano, Midori-ku	042-784-1240
11	Escuela secundaria intermedia Fujino	2082 Obuchi, Midori-ku	042-687-3019
12	Escuela secundaria intermedia Hokuso	1019-5 Yose, Midori-ku	042-685-1413
13	Escuela secundaria intermedia Ono-kita	2-8-40 Fuchinobe, Chuo-ku	042-752-2022
14	Escuela secundaria intermedia Oyama	4-3-1 Oyama, Chuo-ku	042-773-3180
15	Escuela secundaria intermedia Kamimizo	5-19-54 Yokoyama, Chuo-ku	042-755-3711
16	Escuela secundaria intermedia Kamimizo-minami	2322-2 Kamimizo, Chuo-ku	042-763-0155
17	Escuela secundaria intermedia Kyowa	1-3-10 Kyowa, Chuo-ku	042-756-3012
18	Escuela secundaria intermedia Seishin	8-5-1 Seishin, Chuo-ku	042-754-9443
19	Escuela secundaria intermedia Tana	5250-1 Tana, Chuo-ku	042-762-0169
20	Escuela secundaria intermedia Chuo	1-3-17 Fujimi, Chuo-ku	042-755-0071
21	Escuela secundaria intermedia Midorigaoka	1-28-1 Midorigaoka, Chuo-ku	042-755-4842
22	Escuela secundaria intermedia Yaei	3-1-7 Yaei, Chuo-ku	042-758-0252
23	Escuela secundaria intermedia Yoshinodai	3-1-3 Yoshinodai, Chuo-ku	042-758-3383
24	Escuela secundaria intermedia Asamizodai	4-12-1 Asamizodai, Minami-ku	042-745-7197
25	Escuela secundaria intermedia Unomori	1-11-1 Unomori, Minami-ku	042-743-2292
26	Escuela secundaria intermedia Onodai	8-2-1 Onodai, Minami-ku	042-755-4843
27	Escuela secundaria intermedia Ono-minami	1-10-1 Bunkyo, Minami-ku	042-742-3704
28	Escuela secundaria intermedia Kami-Tsuruma	4-14-1 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-743-9881
29	Escuela secundaria intermedia Sagamidai	20-1 Sakuradai, Minami-ku	042-742-6411
30	Escuela secundaria intermedia Shincho	9-14-1 Sagami-Ono, Minami-ku	042-742-0036
31	Escuela secundaria intermedia Sobudai	5-1-10 Araisono, Minami-ku	042-746-6201
32	Escuela secundaria intermedia Soyo	1540 Isobe, Minami-ku	042-778-0330
33	Escuela secundaria intermedia Torin	8-21-1 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-749-1175
34	Escuela secundaria intermedia Yaguchi	4-13-43 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-743-2234
35	Escuela secundaria intermedia Wakakusa	2046 Araisono, Minami-ku	042-748-5788
36	Departamento de escuela secundaria intermedia, Steiner School (privada)	2805-1 Nagura, Midori-ku	042-686-6011
37	Escuela secundaria intermedia de la Universidad de Mujeres Sagami (privada)	2-1-1 Bunkyo, Minami-ku	042-742-1442
38	Escuela secundaria intermedia Sagami de la Universidad Tokai (privada)	3-33-1 Sonan, Minami-ku	042-742-1251
39	Escuela secundaria Sagamihara (Curso de la Escuela secundaria intermedia) (prefectural)	4-1-1 Sagami-Ono, Minami-ku	042-749-1279

Lista de escuelas de educación obligatoria

No.	Nombre	Dirección	Tel.
1	Seiwa Gakuen	1250-1 Aonohara Midori-ku	042-787-0014

Nota: ¿Qué son las escuelas de educación obligatoria?

Estas son nuevos tipos de escuelas que ofrecen educación de primer a noveno grado (equivalente al tercer año de la escuela secundaria intermedia) en una sola escuela.

3

Asignaciones y subsidios

Suma global de asignación por nacimiento

Una suma global de asignación por nacimiento de ¥420.000 se paga a las personas afiliadas al programa del Seguro Nacional de Salud que dan a luz. Cuando se utiliza el sistema de pago directo, la suma global de ¥420.000 se paga directamente a la institución médica del programa del Seguro Nacional de Salud. Así, el costo del parto que usted debe pagar en la institución médica será el monto después de restar ¥420.000 del costo real.

Información: Centro de llamadas del Seguro Nacional de Salud de la ciudad de Sagami-hara Tel.: 042-707-8111

Nota: Hay disponibles programas similares para personas afiliadas a programas de seguro médico distintos al programa del Seguro Nacional de Salud. Comuníquese con su proveedor de seguro médico para más información.

Asignación por niño

Las asignaciones se proporcionan a las personas que crían niños que no han completado la escuela secundaria intermedia. Puede hacer su solicitud en la Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad, Centro de Desarrollo Comunitario¹ o filial. La División de Registro de Residentes de su oficina distrital local también acepta solicitudes solamente cuando su solicitud se presenta junto con una notificación de nacimiento, mudanza, cambio de dirección, etc.

Información: División de Subsidios para la Atención de Niños Tel.: 042-769-8232 (línea directa)

Subsidio médico para infantes y niños

● Niños desde 0 años hasta el tercer año de la escuela secundaria intermedia

Los gastos médicos por cuenta propia para la cobertura del tratamiento médico por el seguro de salud se subsidian (aunque esto no incluye los gastos médicos de alto costo o los subsidios por beneficios adicionales de las tarifas médicas y seguro de salud de otros sistemas de atención de la salud de fondos públicos). Sin embargo, se aplican restricciones por ingresos para niños de 1 año de edad y mayores. Presente su solicitud en el Centro de Apoyo para la atención del niño en su localidad, División de Registro de Residentes (la División de Registro de Residentes de Chuo solo acepta solicitudes cuando uno se muda a la ciudad), Centro de Desarrollo Comunitario¹, o filial.

	Edades elegibles	Visitas al hospital (tratamiento médico, etc.)	Visitas al hospital (receta de medicamentos)	Hospitalización
Contenido del subsidio	Desde 0 años hasta el sexto grado	Subsidio total	Subsidio total	Subsidio total
	Del 1er. al 3er. año de la escuela secundaria intermedia	Todas los montos mayores a 500 yenes* se subsidian	Subsidio total	Subsidio total
		Exento del impuesto de residente		

*Pague 500 yenes en la ventanilla de servicios del instituto médico o institución similar.

Si el monto es menor de 500 yenes, pague esa cantidad. (No hay subsidios).

Información: División de Subsidios para la Atención de Niños

Tel.: 042-704-8908 (línea directa)

¹Excepto Hashimoto, 6 barrios del Distrito de Chuo y Centros de Desarrollo Comunitario Ono-minami

Ayuda médica para infantes prematuros

Para los infantes que nacen pesando 2000 g o menos, o con una edad de gestación menor de 37 semanas, a quienes un médico ha reconocido que necesitan hospitalización, los gastos por cuenta propia para el tratamiento por hospitalización cubiertos por el seguro de salud y recibido en instituciones médicas designadas que se especializan en la atención de infantes prematuros, son subsidiados.

Puede presentar una solicitud en la Centro de Apoyo para la atención del niño.

Información: División del Niño y la Familia

Tel.: 042-769-8345 (línea directa)

Ayuda financiera para el tratamiento médico dirigido a mejorar la independencia

Para niños menores de 18 años de edad con una discapacidad física debido a condiciones congénitas o enfermedad, etc., los gastos médicos por cuenta propia incurridos debido al tratamiento médico necesario en las instituciones médicas designadas, son subsidiados (limitado al tratamiento cubierto por el seguro de salud). Sin embargo, se aplican restricciones por ingresos, y usted será responsable de una parte de los gastos por cuenta propia dependiendo de sus ingresos.

Puede hacer su solicitud en la Centro de Apoyo para la atención del niño.

Información: División del Niño y la Familia

Tel.: 042-769-8345 (línea directa)

Subsidio de gastos médicos para enfermedades crónicas pediátricas específicas

Los gastos por cuenta propia para el tratamiento recibido en las instituciones médicas designadas que se especializan en el tratamiento de condiciones crónicas pediátricas específicas, se subsidian para niños menores de 18 años de edad (hasta el día anterior en que cumplen 20 años de edad cuando la condición continúa) que cumplen con los criterios de certificación para una enfermedad crónica elegible. Sin embargo, usted será responsable de una parte de los gastos por cuenta propia dependiendo de sus ingresos.

Puede hacer su solicitud en las mismas instituciones y divisiones que en el caso de la Ayuda médica para infantes prematuros.

Información: División del Niño y la Familia

Tel.: 042-769-8345 (línea directa)

Exención de las primas de pensión nacional para los períodos prenatal y posnatal

Si una afiliada de la Pensión Nacional (afiliada de la Categoría 1) da a luz (o se espera que dé a luz), las primas de la Pensión Nacional estarán exentas durante cuatro meses a partir del mes anterior al mes del parto o de la fecha prevista (o seis meses a partir de los tres meses anteriores al mes del parto, para partos múltiples). Las primas se considerarán como pagadas durante el periodo de exención.

La notificación se puede presentar seis meses antes de la fecha prevista del parto en la División de Pensiones y Seguro Nacional de Salud, División de Registro de Residentes de las Oficinas de los Distritos de Midori y Minami, Centro de Desarrollo Comunitario¹ de su localidad y filial local.

Información: División de Pensiones y Seguro Nacional de Salud

Tel.: 042-769-8228 (línea directa)

¹Excepto Hashimoto, 6 barrios del Distrito de Chuo y Centros de Desarrollo Comunitario Ono-minami

Asignación para el bienestar del niño discapacitado

Las personas menores de 20 años de edad que viven en el hogar, con una discapacidad mental, intelectual o física (incluida discapacidad interna), etc. que requieren atención a tiempo completo en su vida cotidiana pueden ser elegibles para recibir una Asignación para el bienestar del niño discapacitado. La elegibilidad para la asignación está sujeta a cumplir con los estándares del gobierno respecto a la gravedad de la discapacidad y a la decisión basada en el diagnóstico ordenado por el médico, etc.

Puede presentar su solicitud en una de las siguientes oficinas. Nota: Se aplican restricciones por ingresos.

Información y Preguntas:

División de Asesoría de Bienestar para Personas Discapacitadas y Ancianos de Midori	Tel.: 042-775-8810 (línea directa)
División de Asesoría de Bienestar para Personas Discapacitadas y Ancianos de Chuo	Tel.: 042-769-9266 (línea directa)
División de Asesoría de Bienestar para Personas Discapacitadas y Ancianos de Minami	Tel.: 042-701-7722 (línea directa)
Centro de consultas de bienestar de Shiroyama	Tel.: 042-783-8136 (línea directa)
División de Asesoría de Bienestar para Personas Discapacitadas y Ancianos de Tsukui	Tel.: 042-780-1412 (línea directa)
Centro de consultas de bienestar de Sagamiko	Tel.: 042-684-3215 (línea directa)
Centro de consultas de bienestar de Fujino	Tel.: 042-687-5511 (línea directa)



Asignación de apoyo para el niño especial

Las personas que crían niños menores de 20 años de edad con una discapacidad mental, intelectual o física (incluida discapacidad interna), etc. pueden ser elegibles para recibir una asignación por niño especial dependiente. La elegibilidad para la asignación está sujeta a cumplir con los estándares del gobierno respecto a la gravedad de la discapacidad y a la decisión basada en el diagnóstico ordenado por el médico, etc. Puede presentar su solicitud en una de las siguientes oficinas. Nota: Se aplican restricciones por ingresos.

Información y Preguntas:

División de Asesoría de Bienestar para Personas Discapacitadas y Ancianos de Midori	Tel.: 042-775-8810 (línea directa)
División de Asesoría de Bienestar para Personas Discapacitadas y Ancianos de Chuo	Tel.: 042-769-9266 (línea directa)
División de Asesoría de Bienestar para Personas Discapacitadas y Ancianos de Minami	Tel.: 042-701-7722 (línea directa)
Centro de consultas de bienestar de Shiroyama	Tel.: 042-783-8136 (línea directa)
División de Asesoría de Bienestar para Personas Discapacitadas y Ancianos de Tsukui	Tel.: 042-780-1412 (línea directa)
Centro de consultas de bienestar de Sagamiko	Tel.: 042-684-3215 (línea directa)
Centro de consultas de bienestar de Fujino	Tel.: 042-687-5511 (línea directa)



Instalaciones de bienestar infantil

Las instalaciones de bienestar infantil son instalaciones donde los niños pueden jugar. Estas instalaciones han sido establecidas para mejorar la salud de los niños y promover el desarrollo de muchas emociones a través del juego.

Información: División de Apoyo a Niños y Jóvenes

Tel.: 042-769-9227 (línea directa)



Centros para niños

Los centros para niños tienen salas de juego, salas para infantes, biblioteca, salas de clubes de niños, salas de reuniones, etc.

Notas:

1. Están disponibles salas o áreas de lactancia.

2. Los infantes y niños pequeños deben estar siempre acompañados por sus padres/madres/tutores.

★ Horario de atención: De 9 a.m. a 5 p.m.

★ Cerrado: Durante los feriados de fin de año/Año Nuevo (del 29 de diciembre al 3 de enero), el tercer domingo del mes, etc.

Lista de Centros para niños

No.	Nombre	Dirección	Tel.
1	Centro para niños Oshima	1121-14 Oshima, Midori-ku	042-762-9891
2	Centro para niños Shiroyama	2-22-1 Kubosawa, Midori-ku	042-783-7145
3	Centro para niños Nihonmatsu	2-1-1 Nihonmatsu, Midori-ku	042-771-2266
4	Centro para niños Hashimoto	1-12-26 Hashimoto, Midori-ku	042-779-7901
5	Centro para niños Ono-kita	2-34-2 Fuchinobe, Chuo-ku	042-752-6339
6	Centro para niños Kamimizo-minami	742-2 Kamimizo, Chuo-ku	042-777-0930
7	Centro para niños Koyo	8-23 Koyocho, Chuo-ku	042-751-9695
8	Centro para niños Seishin	3-16-7 Seishin, Chuo-ku	042-752-8852
9	Centro para niños Tana	4987-6 Tana, Chuo-ku	042-763-0770
10	Centro para niños Namiki	2-16-16 Namiki, Chuo-ku	042-756-0243
11	Centro para niños Fujimi	2-4-2 Fujimi, Chuo-ku	042-750-7544
12	Centro para niños Hoshigaoka	3-1-2 Hoshigaoka, Chuo-ku	042-750-3729
13	Centro para niños Yokodai	2-19-21 Yokodai, Chuo-ku	042-751-9505
14	Centro para niños Yokoyama	2-35-2 Yokoyamadai, Chuo-ku	042-751-9384
15	Centro para niños Asamizo	670-5 Shimomizo, Minami-ku	042-777-0778
16	Centro para niños Araiso	2268-1 Shindo, Minami-ku	046-251-4747
17	Centro para niños Onuma	3-20-15 Higashi-Onuma, Minami-ku	042-747-0212
18	Centro para niños Onodai	8-1-26 Onodai, Minami-ku	042-751-9504
19	Centro para niños Ono-minami	14-21 Asahicho, Minami-ku	042-740-0288
20	Centro para niños Kashimadai	3-40-1 Unomori, Minami-ku	042-740-0369
21	Centro para niños Kami-Tsuruma	8-10-12 Kami-Tsuruma, Minami-ku	042-740-5655
22	Centro para niños Sagamidai	17-1 Sakuradai, Minami-ku	042-765-5758
23	Centro para niños Sobudai	4-1-2 Araisono, Minami-ku	046-255-5200
24	Centro para niños Tsuruzono Nakawada	7-8-2 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-748-4748

● Salones para niños

Los salones para niños tienen salas de juegos, biblioteca, salas de reuniones, etc.

Nota: Los infantes y niños pequeños deben estar siempre acompañados por sus padres/madres/ tutores.

★ Horario de atención: Días de semana de 1 a 5 p.m.

Sábados, domingos, feriados nacionales, vacaciones de verano, etc., de 9 a.m. a 5 p.m.

★ Cerrado: Durante los feriados de fin de año/Año Nuevo (del 29 de diciembre al 3 de enero), etc.

● Salas de niños

Estos son parques infantiles que utilizan las instalaciones ya existentes.

Nota: Los infantes y niños pequeños deben estar siempre acompañados por sus padres/madres/ tutores.

★ Horario: De 1 a 5 p.m.

★ Cerrado: Los lunes, feriados nacionales, durante los feriados de fin de año/Año Nuevo (del 29 de diciembre al 3 de enero), etc.

Lista de Salones y Salas para niños

No.	Nombre	Dirección	Tel.
1	Salón para niños Aihara	4-23-11 Aihara, Midori-ku	042-772-4974
2	Salón para niños Sakunokuchi	498-1 Shimokuzawa, Midori-ku	042-761-4348
3	Salón para niños Miyakami	3-15-9 Higashi-Hashimoto, Midori-ku	042-772-6747
4	Salón para niños Aoba	3-18-16 Namiki, Chuo-ku	042-758-4850
5	Salón para niños Asahi	1-10-4 Kanumadai, Chuo-ku	042-752-9375
6	Salón para niños Kobato	41-10 Susukino-cho, Chuo-ku	042-755-2154
7	Salón para niños Saiwai-cho	4-3-10 Fuchinobe, Chuo-ku	042-754-9628
8	Salón para niños Shimokuzawa	964-3 Shimokuzawa, Chuo-ku	042-774-2416
9	Salón para niños Takenouchi	4-26-13 Higashi-Fuchinobe, Chuo-ku	042-755-0323
10	Salón para niños Hikarigaoka	3-7-2 Hikarigaoka, Chuo-ku	042-753-9851
11	Salón para niños Yaei	1-7-18 Yaei, Chuo-ku	042-755-8691
12	Salón para niños Yotsuya	2-1-9 Kamimizo, Chuo-ku	042-761-4362
13	Salón para niños Onodai Daiichi	4-1-2 Onodai, Minami-ku	042-758-8953
14	Salón para niños Onodai Daini	4-14-13 Onodai, Minami-ku	042-758-4932
15	Salón para niños Kobuchi	1-34-26 Kobuchi, Minami-ku	042-755-9153
16	Salón para niños Shinfuchi	5-28-1 Kobuchi, Minami-ku	042-748-6098
17	Salón para niños Sonan	1-15-28 Sonan, Minami-ku	042-742-3680
18	Salón para niños Sobudai Daini	2-3-7 Sobudai-Danchi, Minami-ku	046-251-4962
19	Salón para niños Sobudai Daisan	3-23-6 Sobudai, Minami-ku	046-254-2713
20	Salón para niños Higashi-Rinkan*	4-32-1 Higashi-Rinkan, Minami-ku	042-748-7562
21	Salón para niños Misono	5-10-8 Misono, Minami-ku	042-746-0169
22	Salón para niños Minami-Shincho	9-1-4 Sagami-Ono, Minami-ku	042-748-8750
23	Salón para niños Yaguchi	4-46-17 Kami-Tsuruma Honcho, Minami-ku	042-745-8479
24	Sala para niños Tsukui Chuo	En el Centro de aprendizaje de por vida Tsukui, 414 Mikage, Midori-ku	070-6561-8469

* Cerrado durante el año fiscal 2022 por trabajos de renovación

Parques infantiles

Los parques infantiles tienen equipos de patio (columpios, resbaladeras, barras horizontales, etc.), cajas de arena, etc.

Información: División de Apoyo a Niños y Jóvenes Tel.: 042-769-8370 (línea directa)

Plazas de niños




Las plazas de niños son plazas establecidas y administradas por juntas vecinales y otros grupos como espacios de juego familiares para niños.

Información: División de Apoyo a Niños y Jóvenes Tel.: 042-769-8370 (línea directa)

Parques de juegos de Aventura

Los parques de juego de aventura son lugares en la naturaleza que dan a los niños la libertad para crear su propio "juego" en lugar de brindarles un parque infantil prediseñado. Los parques de aventura tienen el lema de "toda libertad, pero bajo su responsabilidad" y tienen unas pocas restricciones sobre lo que se permite hacer a los niños como máximo.

Consulte el sitio web para confirmar las fechas disponibles y comuníquese con la organización de la administración.

Nombre	Operador	Ubicación principal	Sitio web
Parque de juegos Ginga-no Mori (Negocio comisionado por el Ayuntamiento)	Corporación sin fines de lucro especificada KIDS	Área de reserva Fuchinobe (al lado del parque Fuchinobe)	
Mori de Asobou (Vamos a jugar en el bosque)	Tsuchizawa Moriasobi-no Kai	2142 Negoya, Midori-ku	
Parque Mori Jiyu Asobi-no Kai	Parque Mori Jiyu Asobi-no Kai	Parque Asahi-no Mori (al lado del Centro para niños Ono-minami)	

Información: División de Apoyo a Niños y Jóvenes Tel.: 042-769-8289 (línea directa)

Introducción de iniciativas locales para la creación de un lugar para los niños (cafeterías para niños, apoyo gratuito al aprendizaje, etc.)

Hay muchas iniciativas lideradas por la comunidad de la ciudad para crear lugares para los niños, como cafeterías para niños y apoyo gratuito al aprendizaje. La ciudad está cooperando con las organizaciones que implementan estas iniciativas para crear un entorno que facilite el funcionamiento de estas organizaciones.

La información, tal como las ubicaciones, está disponible en el sitio web de la ciudad.

URL: <http://www.city.sagamihara.kanagawa.jp/kurashi/seisyonen/1014043.html>



	Cafeterías para niños	Apoyo gratuito al aprendizaje
Objetivo	Iniciativa para proporcionar comidas gratuitas o económicas. Los niños pueden venir solos a estos lugares.	Iniciativa para ayudar a los niños con sus tareas y estudios para el avance escolar de forma gratuita
Organizaciones implementadoras	Organizaciones comunitarias de voluntarios, organizaciones sin fines de lucro, etc.	Organizaciones comunitarias de voluntarios, organizaciones sin fines de lucro, etc.
Lugares	Algunos centros comunitarios, restaurantes, etc.	Algunos centros comunitarios, salas de reuniones, etc.
Elegibilidad	Niños hasta alrededor de la edad de la escuela secundaria	Niños hasta alrededor de la edad de la escuela primaria o escuela secundaria intermedia
Horario	Alrededor de una o dos veces al mes, desde la tarde hasta la noche	Alrededor de una vez por semana
Número de lugares	42 lugares (a enero de 2022)	34 lugares (a enero de 2022)
Menú, apoyo disponible	El menú está establecido y a todos se les sirve la misma comida como en los almuerzos escolares.	Apoyo con las tareas, estudios adicionales, apoyo para el examen de admisión, etc.
Capacidad	Alrededor de 5 a 20 (varía según el tamaño del lugar)	Alrededor de 5 a 20 (varía según el tamaño del lugar)
Tarifas	Gratis o costos reales de los ingredientes (alrededor de 100 a 300 yenes)	Gratis

Información: División de Apoyo a Niños y Jóvenes

Tel.: 042-769-8289

Para consultas sobre inicio de actividades, contratación de personal, solicitud de ayudas, etc.

Lugar para los Servicios de Consultas de Niños

Tel.: 042-786-6181

(Dentro del Centro de Voluntarios de Chuo, Consejo de Bienestar Social de la ciudad de Sagami-hara)

Parque ecológico Sagami-hara

1. Información general de las instalaciones: Ofrece cursos para que los niños y los padres aprendan sobre la conservación del medio ambiente y para promover actividades.

Nombre	Dirección	Teléfono
Parque ecológico Sagami-hara (Centro de información ambiental de la ciudad de Sagami-hara)	1-3-41 Fujimi, Chuo-ku, Ciudad de Sagami-hara	042-769-9248

2. Contenido de las instalaciones

- **Galería ecológica:** Se muestra y expone una variedad de información sobre el medio ambiente. Las exhibiciones cambian periódicamente.
- **Rincón de información ambiental:** Hay libros y materiales disponibles para aprender sobre el medio ambiente. También hay muchos libros para niños.
- **Rincón de los niños:** Los niños pueden quitarse los zapatos y leer libros o jugar con juguetes en las alfombras. También hay disponibles bloques de construcción hechos de madera de Tsukui y rompecabezas.

Información: Sección de Promoción de Carbono Cero, Tel.: 042-769-8240 (línea directa)

5

Apoyo para la crianza de niños

Centro de Apoyo Familiar

El Centro de Apoyo Familiar es una organización que reúne a socios usuarios que desean la asistencia y a socios de apoyo que desean asistir en la crianza de niños de modo que los residentes pueden ayudarse entre sí en la atención de los niños y los padres pueden criar niños con comodidad y tranquilidad. Los servicios del centro, que incluyen vigilar a los niños, llevarlos y traerlos, están disponibles para los socios que pagan.

<Ejemplos de apoyo>

Recoger y dejar a los niños en las guarderías, *kodomoen* certificado, jardines de infancia, clubes de niños y apoyo con los estudios.

Atención temporal para niños debido a la enfermedad del padre/madre/tutor, atención de enfermería o tiempo personal necesario.

<Remuneración para los Miembros de Apoyo>

Tiempo de Servicio	Cantidad	
	Un niño	Segundo niño (hermano/a) o más
De lunes a viernes, de 7 a.m. a 7 p.m.	Una hora: ¥700	Una hora: más ¥400
Horarios fuera de las horas mencionadas anteriormente	Una hora: ¥900	Una hora: más ¥500
Sábados, domingos, feriados nacionales, último día del feriado de fin del año/Año Nuevo		

Información: Oficina del Centro de Apoyo Familiar
Ajisai Hall, Piso 2, 6-1-20 Fujimi, Chuo-ku (dentro del Consejo de Bienestar Social de la Ciudad de Sagamihara)
Tel.: 042-730-3885 (línea directa)

Organizaciones de apoyo prenatal y postnatal

Las siguientes son empresas de bienestar social y organizaciones sin fines de lucro de la ciudad que proporcionan ayuda en las tareas domésticas y otro tipo de apoyo para las familias que están esperando un niño o que acaban de tenerlo.

Información:

- Centro de Servicio Fureai del Consejo de Bienestar Social de la Ciudad de Sagamihara
 - División de Promoción de Bienestar Social Tel.: 042-756-5098
 - Oficina Regional de Tsukui Tel.: 042-784-3393
 - Oficina de Minami Tel.: 042-765-7065
- Organización sin fines de lucro Workers' Collective Happy
 - 1-10-22 Nihonmatsu, Midori-ku Tel.: 042-771-8061
- Workers' Collective Aiwa
 - 6-18-11 Sagami-Oono, Minami-ku Tel.: 042-705-4485



Programas de apoyo para la atención del niño de corta duración (programas de estadía corta)

Estos programas proporcionan atención y acomodaciones en los hogares de los infantes, orfanatos y otros lugares en casos donde un hogar atraviesa dificultades temporales para la atención de un niño, por ejemplo, debido a la enfermedad o parto de su tutor. Se pagan tarifas correspondientes por ingresos y tarifas por gastos reales de comidas y otros artículos.

Para presentar su solicitud, comuníquese con la Centro de Apoyo para la atención del niño de su distrito.

Información: Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori Tel.: 042-775-8815
Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo Tel.: 042-769-9221
Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami Tel.: 042-701-7700



Atención del niño en la comunidad

En el programa de atención del niño en la comunidad, los tutores que crían niños en sus hogares crean grupos de padres e hijos en sus comunidades y participan en actividades que mejoran su conocimiento y habilidades en la crianza mientras se hacen más fuertes los lazos entre padres e hijos. Este programa está dirigido a niños desde 0 años hasta antes de matricularse en la escuela primaria y que no están matriculados en un jardín de infancia, *kodomoen* certificado, guardería o institución similar. Tenga a bien comunicarse con nosotros para obtener información sobre los grupos actualmente activos.

Información: División de Guarderías Tel.: 042-769-8340 (línea directa)

Proyecto Soleil Sagami— Salón Oshaberi para la crianza de niños (para conversar)

El Salón Oshaberi, abre sus puertas una vez al mes y sirve como lugar donde las madres primerizas pueden discutir activamente sobre problemas y preocupaciones relacionados con la crianza, el hogar y las relaciones comunitarias.

El salón proporciona un lugar donde las madres pueden compartir las dificultades y alegrías de la crianza de niños e intercambiar información. Las actividades en el salón se realizan cada tercer lunes en el área de juegos Soleil Sagami.

Elegibilidad: Niños menores de un año de edad y sus padres. **Dirección:** Dentro de City Plaza Hashimoto (Aeon Hashimoto, Piso 6), 6-2-1 Hashimoto, Midori-ku
Tel.: 042-775-1775 Fax: 042-775-1776



Sitio web

Salones Fureai para padres e hijos

Las actividades en estos salones para infantes, niños pequeños y sus tutores se realizan una vez al mes (excepto en agosto) en los Centros para Niños y otras instalaciones. El personal local, incluidos las enfermeras de salud pública, proveedores de guarderías, comisionados locales del bienestar público, comisionados locales del bienestar infantil, comisionados jefes locales del bienestar infantil y personas que apoyan la crianza de niños ofrecerán consejos para la crianza, enseñarán juegos que los padres y niños pueden jugar juntos, y tomarán la medida y el peso de sus niños. Se le anima a venir y participar cuando pueda. Se proporcionan más detalles en *Koho Sagamihara* y en el sitio web de la municipalidad.

División a cargo: División del Niño y la Familia Tel.: 042-769-9811 (línea directa)



Sitio web

¿Qué son los comisionados locales del bienestar público, comisionados locales del bienestar infantil y comisionados jefes locales del bienestar infantil?

Los comisionados locales del bienestar público y los comisionados locales del bienestar infantil son consultores que trabajan junto con usted y brindan asesoría sobre diversos problemas de bienestar público en la comunidad.

Ellos brindan asesoría sobre problemas de crianza desde el punto de vista de un residente de la misma área, y presentan personas a las instituciones especializadas de bienestar público y atención de la salud y organizan actividades de salones sobre la crianza de niños y otras actividades comunitarias. Los comisionados jefes locales de bienestar infantil son elegidos entre los comisionados locales de bienestar público y los comisionados de bienestar infantil para especializarse en problemas relacionados con los niños.

Información: División de Bienestar de Estilo de Vida Tel.: 042-851-3170



Plazas para la crianza de niños

Se proporcionan lugares (conocidos como plazas para la crianza de niños) donde las personas, tales como los infantes y niños pequeños, sus tutores, las madres gestantes y sus familias pueden asistir libremente para jugar, intercambiar información de crianza y participar en otras actividades. Las plazas son también lugares donde las personas pueden recibir consejos sobre sus ansiedades y preocupaciones relacionadas con la crianza de niños.



Sitio web

Plaza comunitarios para la crianza de niños

Ubicación	Horario	Días
Plaza para la crianza Midori-no Ouchi 1-22-18 Hashimotodai, Midori-ku Tel.: 042-703-5136	De 10:00 a.m. a 3:00 p.m.	Cada lunes a viernes Nota: Cerrado los feriados nacionales
Plaza de intercambio y Salón para la crianza de niños Kamimizo Hidamari Distrito Comercial Kamimizo, 5-1-11 Kamimizo, Chuo-ku Tel.: 080-5935-8040	De 10:00 a.m. a 4:00 p.m.	Cada lunes a viernes Nota: Cerrado los feriados nacionales
Plaza Tanto para la crianza de niños Parque Sagami-Ono Chuo Parkhouse, 4-2-2 Sagami-Ono, Minami-ku Tel.: 070-4372-1056	De 10:00 a.m. a 3:00 p.m.	Cada lunes a viernes Nota: Cerrado los feriados nacionales

Nota: además de los días que se indican en la lista anterior, las plazas también pueden cerrar debido al mal clima, feriados de fin de año/Año Nuevo y en el verano.

Información: División del Niño y la Familia Tel.: 042-769-9811 (línea directa)

Children's Center

No.	Ubicación	Horario	Días
1	Centro para niños Oshima	De 10:00 a.m. a 1:00 p.m.	Cada lunes, miércoles y jueves
2	Centro para niños Hashimoto		Cada martes, jueves y viernes
3	Centro para niños Ono-kita		Cada lunes, miércoles y viernes
4	Centro para niños Namiki		Cada miércoles, jueves y viernes
5	Centro para niños Fujimi		Cada lunes, martes, miércoles y jueves
6	Centro para niños Yokodai		Cada lunes, miércoles y jueves
7	Centro para niños Yokoyama		Cada martes, miércoles y jueves
8	Centro para niños Onuma		Cada lunes, miércoles y viernes
9	Centro para niños Onodai		Cada martes, jueves y viernes
10	Centro para niños Ono-minami		Cada lunes, miércoles y jueves
11	Centro para niños Sobudai		Cada martes, miércoles y jueves
12	Centro para niños Tsuruzono Nakawada		Cada lunes, miércoles y viernes
13	Centro para niños Koyo	de 10:00 a.m. al mediodía	Cada lunes, miércoles y viernes
14	Centro para niños Seishin		Cada lunes, miércoles, jueves y viernes
15	Centro de niños de Tana		Cada lunes, martes y viernes
16	Centro de niños de Hoshigaoka		Cada martes, jueves y viernes

No.	Ubicación	Horario	Días
17	Centro para niños Kashimadai	de 10:00 a.m. al mediodía	Cada lunes, miércoles y viernes
18	Centro para niños Kami-Tsuruma		Cada martes, miércoles y viernes
19	Centro para niños Sagamidai		Cada jueves

Notas: 1. Pueden hacerse cambios por feriados nacionales y durante los periodos de feriados largos (vacaciones de verano, etc.) de la escuela primaria.

2. Los días y otras condiciones están sujetos a cambio.

3. Consulte las ubicaciones y los números telefónicos en la página 62.

Información: División de Apoyo a Niños y Jóvenes Tel.: 042-769-9227 (línea directa)

Guarderías etc. y otras plazas para la crianza de niños

Las guarderías proporcionan servicios tales como consultas sobre crianza y abren sus parques infantiles para uso público. Para información sobre las guarderías participantes y sus servicios, consulte la lista de instituciones y comuníquese con cada institución.

Información: División de Guarderías Tel.: 042-769-8340 (línea directa)

Salones Fureai de crianza de los niños

Los padres e hijos pueden participar libremente en los Salones Fureai de crianza de los niños, que son lugares para divertirse interactuando a través del juego y la conversación. Con el apoyo de voluntarios, comisionados locales de bienestar, comisionados locales de bienestar para niños, comisionados jefes locales de bienestar para niños, consejos locales de bienestar social y otros, cada comunidad está comprometida en programas dinámicos para ayudar a que los padres forjen amistades solidarias y disfruten de la crianza.

Información: Consejo de Bienestar Social de la Ciudad de Sagamiyara Tel.: 042-704-6275

No.	Nombre	Ubicación	Horario	Días
1	Wanpaku Hiroba	Centro Comunitario Hashimoto	De 10:00 a.m. a 11:45 a.m.	Una vez por mes (Cada 4to. viernes)
2	Salón de crianza de los niños Nukumori	Fureai-no Ie "Nukumori"	De 10:00 a.m. a 11:45 a.m.	Una vez por mes (Cada 4to. martes)
3	Tanpopo	Panasonic Agefree House Sagamiyara Hashimoto	De 10:00 a.m. a 11:20 a.m.	Una vez al mes (Cada segundo miércoles)
4	Kosodate Hiroba "Kokoniko"	Club de Rehabilitación de medios de vida Hashimoto, Piso 2	De 10:00 a.m. a 1:00 p.m.	Una vez al mes (excepto en agosto) (Cada 15 del mes; los días cambiarán cuando cae en sábado, domingo. o feriado nacional).
5	Tulip	Centro para niños Oshima	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Ocho veces al año (Cada 3er. viernes)
6	Club Marshmallow	Oficina General de Shiroyama	De 10:00 a.m. al mediodía	Una vez por mes (Cada 1er. lunes)
7	Salón Musubi	Centro Comunitario Shiroyama	De 11:00 a.m. a 2:00 p.m.	Una vez al mes (fecha no fija)
8	Club Miikko	Salón del consejo municipal de Mii	De 10:00 a.m. al mediodía	Cada viernes
9	Genkikko Hiroba	Centro de Bienestar de Ancianos Tsukui	De 10:00 a.m. a 11:45 a.m.	Una vez por mes (Cada 1er. viernes, como regla general)
10	Terakoya Mii	Salón del consejo municipal de Mii	De 2:30 p.m. a 4:30 p.m.	Dos veces por mes (Cada 1er. y 3er. miérc.)
11	Salón Kosodate Mu♥min	Centro Comunitario Chigira	De 9:30 a.m. a 11:30 a.m.	Dos veces al mes (Cada 2do. y 3er. jueves)
12	Kid's Class Tulip	Centro Comunitario Sanogawa	De 10:00 a.m. al mediodía	Dos veces por mes (Cada 1er. y 3er. martes)
13	Club Fujino Milk	Oficina General de Fujino	De 10:00 a.m. al mediodía	Cada miércoles y viernes
14	Atsumare! Oyako	Centro Comunitario Oyama	De 10:30 a.m. a 3:00 p.m.	Una vez por mes (Cada 4to. jueves) (3er. jueves en febrero)

No.	Nombre	Ubicación	Horario	Días
15	Salón de crianza de los niños Ohisama Land	Centro para niños Seishin	De 10:00 a.m. al mediodía	Dos veces por mes (Cada 2do. y 4to. martes)
16	Salón de la familia Chokotto Omoshiro	Centro Comunitario Yokoyama y Salón para niños Shimokuzawa	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Ocho veces al año (Cada 1er. jueves)
17	Salón Nikoniko	Centro Comunitario Yokoyama	De 10:30 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (Cada 1er. o 2do. miércoles)
18	Salón de crianza de los niños Karugamo	Salón para niños Shimokuzawa	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (excepto en agosto y enero) (Cada 3er. jueves)
19	Salón de crianza de los niños Retasukko	Centro Comunitario Chuo	De 10:00 a.m. al mediodía	Una vez por mes (Cada 1er. miércoles)
20	Fureai Muratomi Kosarano-jikan	Salón del consejo municipal de Yabe	De 10:30 a.m. al mediodía	Una vez por mes (Cada 4to. viernes)
21	Salón de crianza de los niños Chiyoda	Salón del consejo municipal de Chiyoda 7-chome	De 10:00 a.m. al 11:30 a.m.	Una vez por mes (Cada 3er. miércoles)
22	Salón de crianza de los niños Hoshigaoka	Centro Comunitario Hoshigaoka	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (Cada 2do. miércoles)
23	Salón de crianza de los niños Yokoyama	Lugar de encuentro Yokoyama 6-chome	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (Cada 4to. miércoles)
24	Salón Chibikko	Centro Comunitario Yokodai	De 10:30 a.m. al mediodía	Una vez al mes (fecha no fija)
25	Atsumare Oyako	Salón del consejo del Área de Ono-kita	De 10 a.m. al mediodía	6 veces al año
26	Omochabako	Chushin Kodomo-no ie	De 10:30 a.m. a 11:30 a.m.	Dos veces por mes (excepto en agosto) (2do. jueves, una vez más en algún otro día)
27	Club Nobinobi	Centro Comunitario Ononaka	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (excepto en agosto) (Cada 1er. viernes)
28	Happy Salon Touch Hiroba	Salón Shinei del consejo municipal de Shinfuchi	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (excepto en agosto y marzo) (Último martes del mes)
29	Salón para la crianza de niños para todos Pokkapoka	Salón de intercambio de bienestar comunitario del distrito de Minami (bono Sagami-Ono)	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Cuatro veces por mes (Cada 2do. y 4to. martes y miércoles)
30	Koyama Mizutama Hiroba	Salón Público Koyama	De 10:00 a.m. al mediodía	Una vez por mes (Cada 1er. miércoles)
31	Soratobu Crayon	Salón para niños Nanairo, Piso 2	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (Cada 3er. jueves)
32	Salón Waiwai Gayagaya	Centro Comunitario Asamizo	De 10:00 a.m. a 11:45 a.m.	Una vez por mes (Cada 2do. jueves)
33	Yato Poppo	Salón Público Yato	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (excepto en enero, abril y agosto) (Cada 2do. lunes)
34	Salón de crianza de los niños Araiso	Centro Comunitario Araiso	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (excepto en agosto) (Cada 4to. lunes)
35	Wakuwaku Minamidai	Lugar de encuentro Tsurugaoka-Danchi (Edificio 4)	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (excepto en agosto) (Cada 3er. miércoles; excepto en marzo [2do. miércoles])
36	Salón de crianza de los niños Tanpopo	Centro Comunitario Torin	De 10:00 a.m. a 11:30 a.m.	Una vez por mes (excepto en agosto) (Cada 4to. miércoles, excepto en diciembre y marzo)
37	Salón de crianza de los niños Kaabe	Centro Comunitario Torin	De 1:30 p.m. a 3:00 p.m. aproximadamente	Una vez por mes (excepto en agosto) (Cada 3er. sábado)

Nota: Los lugares y horarios están sujetos a cambio. Comuníquese con el Consejo de Bienestar Social de la ciudad de Sagamihara para conocer el horario más reciente.

● Plaza Happy para la crianza de niños

En la Plaza Happy para la crianza de niños, los miembros y los estudiantes de la facultad que se especializan en la crianza de niños trabajan juntos para poner el conocimiento y las instalaciones de la universidad a disposición de las familias locales que crían niños.

Con la meta de presentar ítems que brinden el máximo beneficio a los niños, se ha preparado un ambiente de sala de guardería en el Career Design Center que cuenta con una diversidad de juguetes de alta calidad y libros de niños para que los niños jueguen con todo su corazón. Las actividades en la plaza para la crianza de niños, que incluyen manualidades, juegos de agua y un concierto de Navidad tienen diferentes temas cada mes. Además, el programa de entretenimiento ofrecido por los estudiantes incluye tiempo para contar cuentos y juegos con los dedos. Se le anima para que venga y participe cuando pueda.

Nota: Para más información, tal como las fechas y los temas, consulte el sitio web de la universidad.

● Plaza "Smiley," para la crianza de niños

Career Design Center está disponible para que lo puedan usar los padres y los niños cada jueves.

Nota: Hay ocasiones en que Career Design Center no está disponible por asuntos escolares y otras razones, de modo que verifique el sitio web de la universidad antes de participar.

Información: Universidad Izumi

Dirección: 2-2-1 Aoba, Chuo-ku (dentro de Career Design Center en la Universidad Izumi, Edificio 1)

Tel.: 042-754-1133

Notas:

1. Si viene en automóvil, la universidad tiene estacionamiento, de modo que no se quede en el estacionamiento del Parque Fuchinobe.

2. El centro puede estar cerrado debido a la pandemia de COVID-19. Consulte el sitio web de la universidad para obtener la información más reciente.

Para evitar la propagación de la infección y limitar la aglomeración y el contacto cercano en los espacios cerrados, el número de participantes será limitado hasta nuevo aviso. Solicite su participación en el sitio web.



Sitio web

Centro de apoyo para la crianza de niños de la Universidad de Mujeres de Sagami

La Universidad de Mujeres de Sagami ofrece programas de asistencia a la crianza y servicios de asesoría (se aplican algunas tarifas) a aquellas personas que tienen inquietudes o preocupaciones sobre la crianza, a las que tienen preocupación por el desarrollo insuficiente de sus hijos y a las que aspiran madurar como personas a través de la crianza de los niños.

● Terapia musical para niños

Elegibilidad: Niños a jóvenes con síndrome de Down, autismo, etc.

Contenido: Terapia musical que utiliza instrumentos y canciones para la estabilidad emocional y facilitación de las funciones

● Terapia musical para adultos (Asistencia a la crianza del niño y terapia Musical)

Elegibilidad: Personas que crían niños.

Contenido: Terapia musical a través de la audición de música que relaja su mente y su cuerpo

● Aeróbicos de apoyo para el desarrollo de los niños pequeños

Elegibilidad: Niños de 6 meses a 4 años de edad Nota: Se recomienda especialmente para los niños que tienen problemas de desarrollo

● Actividades del Centro de Juegos (Asistencia para capacitar a los padres)

Elegibilidad: Todos aquellos que quieran involucrarse con el cuidado e interacción de niños

Contenido: Se efectúan actividades de asistencia mutua de la crianza en colaboración entre los padres (tutores) que están criando a los niños, estudiantes y residentes de la comunidad.

● Entrenamiento asertivo (autoexpresión)

Elegibilidad: Mujeres que están criando a un niño y que desean aprender sobre comunicación.

Contenido: Diviértase aprendiendo sobre cómo comunicar sus sentimientos con honestidad y cómo construir mejores relaciones.

● Sala de Consulta del Centro de Apoyo para la atención del niño

Eligibilidad: Niños con problemas de desarrollo, padres/madres/tutores, y aquellos que buscan consejo psicológico

Contenido: Consultas psicológicas y de desarrollo por parte de psicólogos licenciados, psicólogos clínicos del desarrollo y trabajadores sociales certificados

Información: Centro de apoyo para la crianza de niños de la Universidad de Mujeres de Sagami

Correo electrónico: kosodateshien@mail2.sagami-wu.ac.jp Fax: 042-813-5082

Nota: Para información sobre fechas de inicio, consulte el sitio web o puede hacer preguntas por correo electrónico o fax.



Sitio web

Información de Grupos de Apoyo para la crianza de niños

El sitio web de la ciudad de Sagami presenta grupos y personas que ofrecen actividades de apoyo para la crianza de niños en la ciudad y que están registrados en la Red de Apoyo para la crianza de niños de Sagami. Tenga a bien utilizar la información relacionada con sus eventos, salones para la crianza de niños y otros. Para información detallada, comuníquese con cada grupo directamente.



Sitio web

Empresas que apoyan la crianza de los niños (Hanatan Net)

La municipalidad registra las tiendas, oficinas y otros lugares que son convenientes para las madres gestantes y familias que crían niños como lugares de participación y presenta las medidas tomadas por estos lugares en Hanatan Net (un sitio web que la municipalidad administra). Se le anima a usar esta información cuando sale de casa.

Ejemplos de servicios y beneficios que ofrecen: Espacios para cambiar los pañales y dar de comer, espacios para niños, préstamo de cochecitos, agua caliente para preparar la fórmula, disponibilidad de baño y descuentos

División a cargo: División del Niño y la Familia

Tel.: 042-769-9811 (línea directa)



Sitio web

Programa de inicio de libros y Programa del segundo libro

● Ehon De Happy (Programa de inicio de libros)

Junto con el chequeo de los 4 meses, la ciudad ofrece un taller de narración de cuentos y regalos para ayudar a los padres/tutores y a los bebés a compartir un momento divertido a través de libros ilustrados para que puedan construir una relación valiosa entre ellos. Visítenos después del chequeo de su niño.

● Programa del segundo libro

La ciudad regala libros ilustrados a niños de 2 años y medio para ayudar a profundizar la relación entre los padres/tutores y sus niños, fomentar un desarrollo mental saludable y fomentar los hábitos de lectura. Venga a la biblioteca o a la biblioteca del centro comunitario con un ticket para el libro ilustrado (que se adjunta a la notificación del chequeo dental para niños de 2 años y medio) para recibir el regalo.

División a cargo: División del Niño y la Familia

Tel.: 042-769-9811 (línea directa)

6

Servicios de consulta

Asesoría integral para los niños y sus familias

Puede recibir una amplia diversidad de asesorías relacionadas con la atención de niños pequeños, disciplina y otros problemas sobre la crianza de niños por teléfono o en persona. La asesoría local está disponible para cada área. Dependiendo de la naturaleza de sus problemas, se le puede derivar a una institución de asesoría especializada.

Para la asesoría en persona, comuníquese con nosotros con anticipación y tan pronto como sea posible.

● **Horario de asesoría:** de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m.

Nota: Excepto feriados nacionales y feriados de fin de año/Año Nuevo

Información: Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori
Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo
Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami

Tel.: 042-775-8815

Tel.: 042-769-9221

Tel.: 042-701-7700

Asesoría para niños

La asesoría está disponible por teléfono y en persona para problemas relacionados con la crianza de niños, trastornos, mal comportamiento y educación.

Para la asesoría en persona, comuníquese con nosotros con anticipación y tan pronto como sea posible.

● **Horario de asesoría:** de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m.

Nota: Excepto feriados nacionales y feriados de fin de año/Año Nuevo

Información: Oficina de Asesoría del Niño, 2-7-2 Fuchinobe, Chuo-ku Tel.: 042-730-3500

Asesoría sobre el desarrollo y trastornos

Está disponible la asesoría sobre el desarrollo y trastornos del niño que abarca problemas tales como retraso en el desarrollo de habilidades motoras y destreza en el lenguaje, así como sobre la hiperactividad.

Además, tenga a bien comunicarse con nosotros por anticipado si quiere hacer una visita al consultorio.

● **Horario de asesoría:** de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m.

Nota: Excepto feriados nacionales y feriados de fin de año/Año Nuevo

Información:

(Principalmente para infantes hasta niños de la escuela secundaria intermedia)

Sección de Asesoría de Rehabilitación, Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori

Tel.: 042-775-1760 (línea directa)

Sección de Asesoría de Rehabilitación, Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo

Tel.: 042-756-8424 (línea directa)

Sección de Asesoría de Rehabilitación, Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami

Tel.: 042-701-7727 (línea directa)

(Principalmente para niños de la escuela secundaria y mayores)

Centro de Apoyo para Personas con Discapacidad del Desarrollo

Tel.: 042-756-8411 (línea directa)

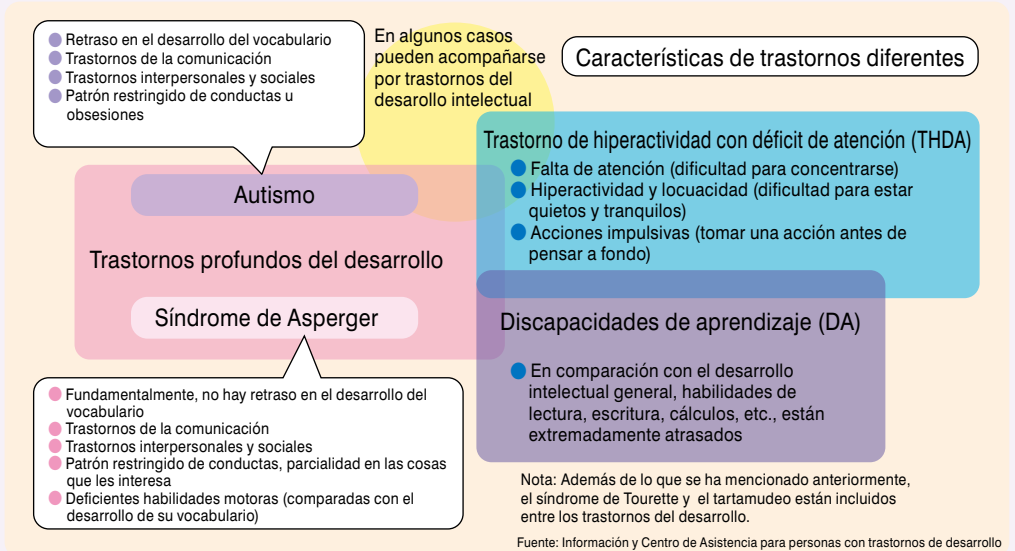
¡Divulguemos la correcta comprensión de los trastornos del desarrollo!

¿Qué es un trastorno del desarrollo?

- Los trastornos del desarrollo normalmente aparecen a una edad temprana e incluyen autismo, síndrome de Asperger y otros trastornos generalizados del desarrollo, así como discapacidades del aprendizaje (DA) y trastorno de hiperactividad con déficit de atención (THDA).
- Debido a que los trastornos del desarrollo son difíciles de reconocer, las personas pueden atribuir por error estos trastornos a una mala crianza o a la falta de esfuerzo de parte del niño. Las causas de los trastornos del desarrollo no se han descubierto todavía pero se cree que son causadas por el deterioro de la función cerebral.
- Si bien las características de los trastornos para cada persona son diferentes, los trastornos del desarrollo incluyen dificultades para hablar con otros y para comprender sus sentimientos, dificultades para permanecer tranquilos y dificultades para escribir. Las características también pueden incluir la observancia estricta de reglas y normas que pueden entender, así como una sorprendente retención de la memoria para asuntos en los que están interesados, y evidencia de un desarrollo irregular.

Si le preocupa el desarrollo de su niño

- Proporcionar el apoyo adecuado a aquellas personas con trastornos del desarrollo, tan pronto como sea posible, se cree que es efectivo, de modo que si le preocupa el hecho que criar a su niño es especialmente difícil, que tiene diferencias importantes entre lo que hace bien y lo que no puede hacer, si es inquieto, si no puede jugar con otros, etc., no dude en buscar consejo de una de las Centro de Apoyo para la atención del niño de su localidad, Centro de Apoyo para Personas con Discapacidad del Desarrollo u otra institución similar (Consulte la página 73).
- Al ofrecer a su niño el apoyo adecuado según las características y etapas del desarrollo, el niño puede tener una sensación de logro ganando así una mayor confianza. También los consejos u otros apoyos pueden ayudar a la familia a que crien a sus niños con más tranquilidad.



Yokoen y el Centro de Asistencia para personas con trastornos de desarrollo realiza cursos y conferencias de sensibilización para padres/madres/tutores. Tenga a bien consultar el sitio web del ayuntamiento para más detalles.



LINE de consulta para niños y familias de Kanagawa #110

Las consultas sobre la ansiedad relacionada con la crianza de niños, la relación con su niño, los problemas del hogar y otros temas relacionados con los niños están disponibles a través de la aplicación de comunicación LINE.

- Días: De lunes a sábado (excepto los feriados de fin de año/Año Nuevo)
- Horario: De 9 a.m. a 9 p.m.
- Elegibilidad: Niños menores de 18 años, padres/madres/tutores y personas responsables que viven en la Prefectura de Kanagawa
- Cómo usar: Busque “かながわ子ども家庭110番相談 (LINE de consulta para niños y familias de Kanagawa #110)” en la función de búsqueda de la cuenta oficial de LINE y luego añadir como amigo



▲ Añadir como amigo

División a cargo: División del Niño y la Familia Tel.: 042-769-9811

Consultas en las guarderías sobre atención de los niños, etc.

Durante las horas normales en las guarderías, los directores de escuela, proveedores de servicio de guarderías y otros ofrecen asesoría integral con relación a los infantes y niños pequeños. No dude en comunicarse con nosotros para más detalles.

Información: En cada guardería o en la División de Guarderías Tel.: 042-769-8313 (línea directa)

Asesoría de educación sobre niños y jóvenes

La asesoría general está disponible para problemas y preocupaciones sobre niños y jóvenes de 19 años de edad o menores (que viven, trabajan o van a la escuela en la ciudad).

Los problemas que pueden tratarse incluyen ausentismo escolar, renuencia a ir a la escuela, problemas de personalidad o conducta, interacción con los compañeros de clase, hostigamiento, relaciones familiares, y ansiedad en la crianza de los niños. La asesoría está disponible en persona o por teléfono (es necesario sacar una cita para la asesoría en persona).

- **Horario de asesoría:** De lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Nota: Excepto feriados nacionales y feriados de fin de año/Año Nuevo

Información:

Oficina de Asesoría de Chuo, Centro de Asesoría de Niños y Jóvenes	Tel.: 042-752-1658
Oficina de Asesoría de Minami, Centro de Asesoría de Niños y Jóvenes	Tel.: 042-749-2177
Oficina de Asesoría de Shiroyama, Centro de Asesoría de Niños y Jóvenes	Tel.: 042-783-6188
Oficina de Asesoría de Sagamiko, Centro de Asesoría de Niños y Jóvenes	Tel.: 042-682-7020

Asesoría de jóvenes por teléfono

Los niños y jóvenes de 19 años o menores pueden recibir asesoría por teléfono o por correo electrónico sobre sus preocupaciones. Los tutores también pueden recibir asesorías.

- **Asesoría por teléfono:** De lunes a viernes, de 3:30 a 9 p.m.

Sábados, de 1 a 5 p.m.

Tel.: 042-755-2552 Nota: Excepto feriados nacionales y feriados de fin de año/Año Nuevo

- **Asesoría mediante correo electrónico:** Se aceptan consultas las 24 horas del día (las respuestas pueden demorar unos cuantos días)

Dirección de correo electrónico: yantele@city.sagamihara.kanagawa.jp

Asesoría escolar

Se brinda asesoría con respecto a la inscripción y a la educación para niños que necesitan una consideración especial debido a discapacidades o problemas similares y que asistirán a la escuela el próximo año o que ya están inscritos.

● **Horario de asesoría:** De lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m. (excepto feriados nacionales y feriados de fin de año/Año Nuevo)

Información: Equipo de Asistencia Educativa, Centro de Asesoría de Niños y Jóvenes

Tel.: 042-704-8917

Oficina de Asesoría sobre los derechos del niño de Sagamihara (Sagamimi)

Una diversidad de asesorías relacionadas con las violaciones de los derechos del niño y otros temas está disponible por teléfono y en persona.

● **Ubicación:** En el Centro de Aprendizaje de Jóvenes (3-15 Yabe-Shincho, Chuo-ku)

● **Horario de asesoría:** De lunes a viernes, de 1:00 a 8:00 p.m.; sábado, de 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

Nota: Excepto feriados nacionales y feriados de fin de año/Año Nuevo, y días cuando el Centro de Aprendizaje de Jóvenes está cerrado

● **Asesoría por teléfono**

Para niños Tel.: 0120-786-108

Para adultos Tel.: 042-786-1894

Consulta para familiares cuidadores (Centro Comunitario de Apoyo Integral)

Ofrecemos una diversidad de consultas para familiares cuidadores por teléfono o visitas.

Para consultas, comuníquese con el Centro Comunitario de Apoyo Integral de su localidad.



Sitio web

Consultas para mujeres

◆ La consultas están disponibles para una diversidad de problemas que las mujeres enfrentan, incluidos los problemas en el matrimonio y en el hogar.

● **Horario de consultas:** de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Nota: Excepto feriados nacionales y feriados de fin de año/Año Nuevo

- **Ubicación:** Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori Tel.: 042-775-8815 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Chuo Tel.: 042-769-9221 (línea directa)
Centro de Apoyo para la atención del niño de Minami Tel.: 042-701-7700 (línea directa)

Nota: La asesoría también está disponible en el Centro de Salud de Tsukui (613-2 Nakano, Distrito de Midori) los días martes. Aquellos que quieran recibir asesoría allí, deben comunicarse con el Centro de Apoyo para la atención del niño de Midori con anticipación.

◆ La Oficina de Asesoría para la Mujer en Soleil Sagami ofrece asesoría sobre problemas similares.

● **Horario de asesoría**

Asesoría general: Todos los días de 10:00 a.m. a 5:00 p.m. (se aceptan llamadas hasta las 6:00 p.m. los martes y jueves) (excepto cada 4to. lunes)

Asesoría especializada:

- Asesoría legal para mujeres (mediante cita: hasta 30 minutos por persona)
- Asesoría psicológica para mujeres (mediante cita: hasta 40 minutos por persona)

Notas: 1. Solamente puede sacar una cita para una asesoría especializada si se considera que es necesario después de una asesoría general.

2. Ninguna de las asesorías anteriores está disponible durante los feriados de fin de año/Año Nuevo.

● **Ubicación:**

Oficina de Asesoría para mujeres de Soleil Sagami
Tel.: 042-775-1777

División a cargo: División de Promoción de Igualdad de Género y Derechos Humanos
Tel.: 042-769-8205 (línea directa)

Centro de apoyo para consultas sobre violencia doméstica de la ciudad de Sagami

Está disponible una línea de emergencia para asesoría sobre violencia por parte del cónyuge, pareja u otra persona cercana.

Golpear y patear no son las únicas formas de violencia. Gritar en voz fuerte, menospreciar a alguien en público, restringir las relaciones con familiares y amigos y no cooperar con el control de la natalidad son también formas de violencia.

● **Línea de emergencia de las asesorías** Tel.: 042-772-5990

● **Horario de asesorías:** Cada día de 10:00 a.m. a 5:00 p.m. (hasta las 6:00 p.m. los martes y jueves) (excepto cada 4to. lunes y los feriados de fin de año/Año Nuevo)

En caso de emergencia, llamar al 110.

División a cargo: División de Promoción de Igualdad de Género y Derechos Humanos
Tel.: 042-769-8205 (línea directa)

7

Otros

Libreta de padres

La Libreta de padres abarca formas proactivas para que los padres participen en la crianza, para apoyar a las madres, y también proporciona información sobre los procedimientos después del parto. Se distribuye junto con la *Libreta de salud materno-infantil*.

Información: División de Promoción de Igualdad de Género y Derechos Humanos Tel.: 042-769-8205 (línea directa)

Centro de aprendizaje de jóvenes

El centro de aprendizaje de jóvenes promueve el desarrollo saludable de niños y jóvenes proporcionándoles un lugar para interactuar y participar en una diversidad de actividades. El centro ofrece múltiples programas para niños y jóvenes.

Información: Centro de aprendizaje de jóvenes Tel.: 042-751-0091 (línea directa)



Sitio web

Únase al grupo de niños y jóvenes

Los grupos de niños y jóvenes, que incluyen organizaciones locales de niños, bandas de tambores y flautines, Boy Scouts, Girl Scouts y coros de niños y niñas brindan oportunidades para vivir experiencias diversas que son fundamentales para el desarrollo de los jóvenes.

Los niños pueden unirse una vez que lleguen a la escuela primaria. No dude en participar.

Información: Centro de Aprendizaje de Jóvenes Tel.: 042-751-0091 (línea directa)



Sitio web

Apoyo a los hogares con un único padre

Existen programas de la ciudad para apoyar la independencia y la estabilidad de la vida de los hogares con un único padre. En el sitio web de la ciudad se puede encontrar información sobre el subsidio para la crianza de niños, el programa de subsidio de gastos médicos para hogares con un único padre y otra información similar.

Información: División de Subsidios para la Atención de Niños Tel.: 042-769-8232 (línea directa)



Sitio web

¿Qué son las organizaciones locales de niños?

Las organizaciones locales de niños trabajan por el desarrollo saludable de los niños mediante la difusión de la cultura local de personas de diferentes edades, la amistad, los juegos y otras actividades. Las organizaciones locales de niños proporcionan a los niños experiencias que sería difícil para ellos vivirlas en el hogar o la escuela. Para hacer que las organizaciones locales de niños sean más activas y para promover la participación, la municipalidad brinda apoyo para los gastos de las actividades, realiza seminarios y participa en otras actividades a través del Consejo de Organizaciones Locales de Niños.

Información: Centro de Aprendizaje de Jóvenes Tel.: 042-751-0091 (línea directa)

Becas (para estudiantes de secundaria)

Se ofrece una beca que no requiere reembolso a estudiantes de secundaria o similares de hogares donde la recaudación del impuesto de residente basada en los ingresos es cero (se excluye a aquellos en escuelas con necesidades especiales).

Información: Centro de llamadas de la ciudad de Sagamiara Tel.: 042-770-7777



Sitio web

Bibliotecas

● Tiempo para cantar y contar cuentos para bebés y niños pequeños

Los niños pueden cantar canciones de niños, descubrir libros de figuras y escuchar las lecturas de los libros de figuras.

	Título	Horario	Notas
Biblioteca Municipal (Kanumadai)	Canciones de niños de Hiyoko-chan (Para cero años de edad)	Cada 1er. jueves Desde las 10:30 a.m.	Es necesario hacer una solicitud con anticipación
	Canciones de niños de Penguin-chan (Para uno y dos años de edad)	Cada 4to. jueves Desde las 10:30 a.m.	Es necesario hacer una solicitud con anticipación
Biblioteca Hashimoto	Canciones de niños de Tsukushi-chan (Para cero y un años de edad)	Cada 1er. y 3er. miércoles Desde las 11 a.m.	Primeras 15 parejas que lleguen (Recepción desde las 10:40 a.m.)

Nota: Comuníquese con cada biblioteca o visite el sitio web de la biblioteca para obtener más información.

● Tiempo para cuentos para niños de dos y tres años de edad

Los niños pueden escuchar las lecturas de los libros para niños y ver exhibiciones de cuentos ilustrados

	Título	Horario	Notas
Biblioteca Municipal (Kanumadai)	Tiempo de cuentos de Usako-chan	Cada 1er. y 3er. miércoles (dos veces cada día) Desde 10:30 a.m. y 11:15 a.m.	Vaya directamente al lugar para el tiempo de cuentos el día asignado
Filial Sobudai	Reuniones de los días miércoles	Cada 1er. y 3er. miércoles Desde las 10:30 a.m.	
Biblioteca Sagami-Ono	Tiempo de cuentos Otete-Tsunaide	Cada 1er. y 3er. miércoles (dos veces cada día) Desde 10:30 a.m. y 11:00 a.m.	
Biblioteca Hashimoto	Tiempo de cuentos Tanpopo	Cada 1er. y 3er. miércoles Desde las 10:00 a.m.	

Nota: Comuníquese con cada biblioteca o visite el sitio web de la biblioteca para obtener más información.

● Presentaciones de libros de figuras y libros para niños

Las listas de libros están disponibles, incluida la "Lista de libros para familias que esperan niños", que está disponible en todas las bibliotecas, así como las listas de libros para niños producidas cada mes por cada biblioteca. También hay rincones literarios dedicados a los libros de figuras y lecturas para niños, así como revistas sobre niños y lectura disponible para préstamo.

Nota: ¡Los niños pueden también tener tarjetas de biblioteca!

● ¡Revise aquí la más reciente información de bibliotecas!

Página web de la biblioteca: <http://www.lib.sagamiara.kanagawa.jp/>

Biblioteca de la Ciudad de Sagamiara (sagamiara.city.public.library)

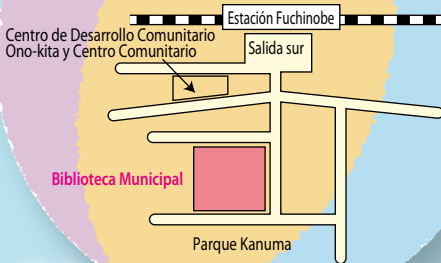
Biblioteca de la Ciudad de Sagamiara (@sagamiharalib)



Sitio web

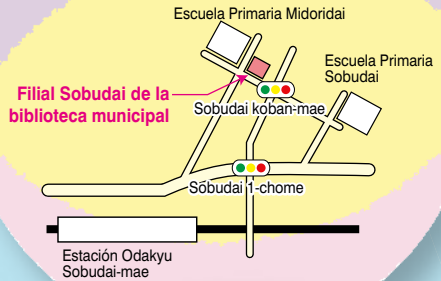
Biblioteca Municipal

2-13-1 Kanumadai, Chuo-ku,
ciudad de Sagami-hara
042-754-3604



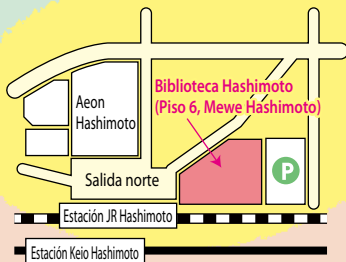
Filial Sobudai de la biblioteca municipal

4-8-7 Araisono, Minami-ku
046-255-3315



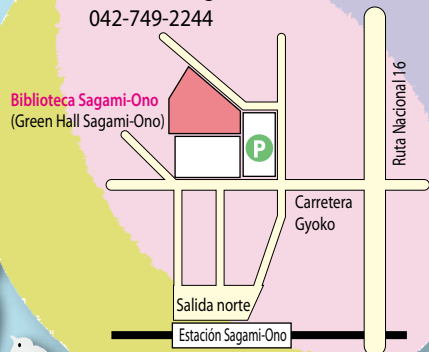
Biblioteca Hashimoto

3-28-1 Hashimoto, Midori-ku,
ciudad de Sagami-hara
042-770-6600



Biblioteca Sagami-Ono

4-4-1 Sagami-Ono, Minami-ku,
ciudad de Sagami-hara
042-749-2244



Se le anima a usar las bibliotecas, por ejemplo, en los centros comunitarios y en los centros para niños.

Horario

De martes a viernes, de 9:30 a.m. a 8:00 p.m.

Sábado, domingo y feriados, de 9:30 a.m. a 6:00 p.m.

Notas:

1. De martes a domingo y feriados nacionales de 9:30 a.m. a 6 p.m. para la Biblioteca Sagami-Ono, Piso 4, Piso de libros para niños
2. De martes a domingo y feriados nacionales de 9 a.m. a 5 p.m. para la filial Sobudai de la biblioteca municipal

Cerrado

Lunes (Martes, si el lunes es feriado)

Los días de mantenimiento de la biblioteca, durante los periodos de inspección de inventario y durante los feriados de fin de año/Año Nuevo

Para más detalles, comuníquese con la biblioteca.



¡Piense cuidadosamente en el ritmo diario de su niño!



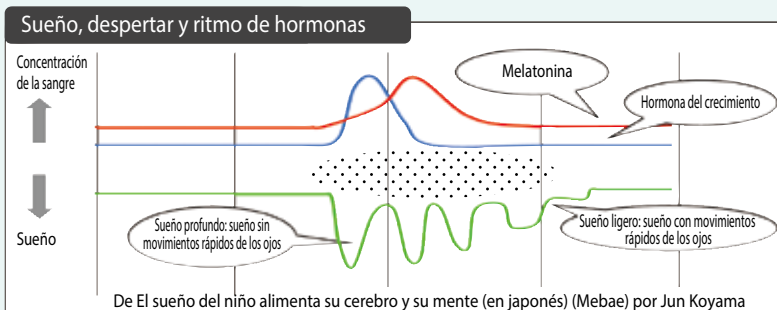
¿Cómo se afectan los niños por dormir a altas horas de la noche?

- Duermen menos en el noche.
- Tienen problemas de concentración durante el día.
- No toman desayuno y toman refrigerios en forma irregular.
- Se ponen inquietos y mentalmente inestables.
- Se suprime la secreción de hormonas que son necesarias para el crecimiento.



¿Cuál es la causa de estos efectos?

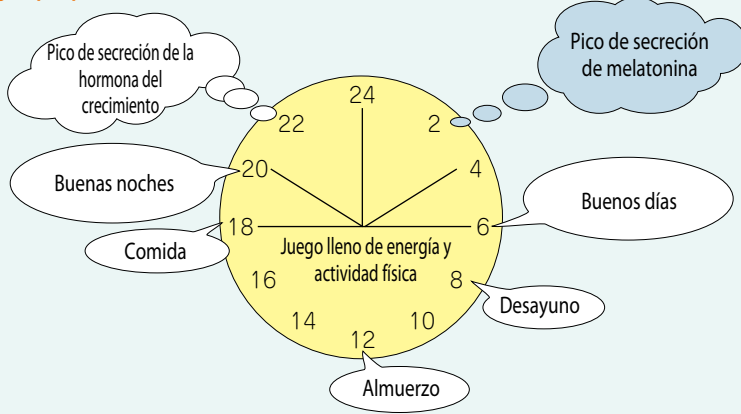
- Las hormonas necesarias para el crecimiento y desarrollo del niño se producen durante el sueño profundo.
- La disminución del tiempo de sueño causa la reducción de la secreción de algunas hormonas.



- Hormonas de crecimiento: Funciones que promueven el crecimiento y el desarrollo del cuerpo
- Melatonina: Inhibe el desarrollo prematuro secundario hasta la pubertad e impide que las características sexuales se desarrollen de forma independiente. También sirve para estabilizar el ritmo del cuerpo.

¿Cuál es el ritmo diario ideal?

★Ejemplo para niños de dos a tres años de edad



Acostumbre a sus niños a levantarse temprano y a acostarse a las 9:00 p.m., ¡además acostúmbrelos a que hagan ejercicio y usen sus cuerpos suficientemente durante el día!

¿Qué medidas pueden tomarse en familia para establecer un ritmo diario?

- En la mañana, abra las cortinas y persianas de tormenta y deje que ingrese la luz.
- Lave la cara de su niño en la mañana.
- Establezca un hábito para que su niño se ocupe en las mañanas.
- Haga que su niño practique ejercicios lo más que pueda durante el día.
- Coma la cena temprano.
- Trate de bañarlo antes de cenar.
- Apague la televisión cuando es hora de dormir.
- Apague las luces cuando es hora de dormir.
- Establezca un ritual de sueño (por ejemplo, leer un libro con dibujos)

El ritmo diario de los niños se afecta por el ritmo diario de sus padres. ¡Trate de dormir temprano y de tomar desayuno en familia, todos juntos!

Prevención de caries en la niñez

Las cuatro causas de caries

La combinación de estos factores causa caries: contenido de azúcar, bacterias que causan caries, calidad de los dientes y tiempo.

Puede prevenir las caries controlando adecuadamente estos factores.



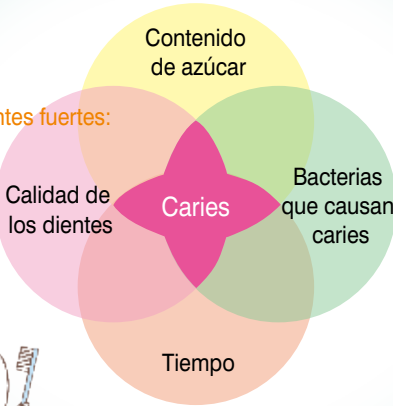
● Cómo consumir adecuadamente alimentos y bocadillos:

- Controle la cantidad de azúcar que consume su niño
- Elija una hora y fije la cantidad de los bocadillos



● Cómo mantener los dientes fuertes:

- Asegúrese que su niño mastique sus alimentos completamente y segregue mucha saliva
- Use fluoruro
- Lleve regularmente a su niño al dentista para exámenes dentales



● Cómo eliminar las bacterias que causan caries:

- Retire la placa dental cepillando los dientes de su niño
- Lleve regularmente a su niño al dentista para exámenes dentales



● Limpie los dientes de su niño a diario

- No permita que su niño tenga azúcar en su boca por largos periodos de tiempo
- Asegúrese que su niño no coma muy lentamente



¡No pase por alto esta alerta sobre los dientes de su niño!

Las caries empiezan teniendo un color blanco turbio, parecido a la tiza

Limpie la parte posterior de los dientes de su niño con materiales como pañuelos de gasa, deje secar los dientes y imanténgase vigilante! El borde entre los dientes y las encías, los espacios entre los dientes y las crestas de los molares son muy susceptibles a las caries.

Nota: Si detecta el inicio de las caries, ¡vuelva a evaluar los hábitos alimenticios de su niño y los métodos de cepillado del diente!

Lleve a su niño al dentista con regularidad para los exámenes dentales

Su dentista local ofrece asistencia bucal y dental, según el crecimiento de su niño, además de tratamientos dentales. Lleve a su niño al dentista con regularidad para que reciba consejos sobre cepillado de dientes, aplicaciones de fluoruro y limpieza de dientes.



Planificación de desastres para familias con niños pequeños

¡Prepárese para cuidarse por los primeros tres días!

Después de un fuerte terremoto, los suministros de electricidad, gas, agua y otras necesidades, pueden interrumpirse y puede ser difícil adquirir alimentos y otros bienes. Los hogares con infantes deben ser especialmente cuidadosos en preparar los artículos necesarios, tales como pañales y leche, con anticipación. Prepare por lo menos lo suficiente para soportar los primeros tres días.

Provisión de agua

- Prepárese para tener agua potable por tres días, asumiendo un consumo de aproximadamente 3 litros de agua potable por persona por día.

Provisión de alimentos

- Prepárese para tener alimentos por tres días o nueve comidas por persona.
- Prepárese para tener leche en polvo o leche líquida y comida de bebé para niños pequeños, así como bocadillos para niños.
- Prepárese para tener alimentos enlatados, envases flexibles esterilizables, alimentos deshidratados y otros tipos de alimentos precocinados.

Provisión de combustible

- Prepárese para tener una cocina a gas portátil de sobremesa y combustible sólido.
- También prepárese para tener balones pequeños de gas adicionales.

Prepárese para los cortes de luz

- Prepárese para tener una linterna por persona.
- Prepárese para tener un radio portátil y baterías de repuesto.



Lista de suministros de emergencia para las familias con niños pequeños

- Pañales y toallitas desechables
- Ropa y toalla de niños
- Libreta de salud materno-infantil
- Leche en polvo, leche líquida
- Agua potable
- Biberones y tazas de bebés (puede utilizar tazas de papel desechables)
- Jarras medidoras (para medir agua caliente)
- Una tetera u olla (para hervir agua y desinfectar los utensilios usando el agua hervida)
- Detergente
- Pinzas de metal (para retirar los utensilios desinfectados)
- Cocina a gas portátil y balones pequeños de gas
- Comida para bebés y bocadillos para niños (teniendo en cuenta todas las alergias a los alimentos)
- Mascarillas para niños

Almacene agua corriente—aproximadamente tres litros por persona por día

Almacene agua corriente para emergencias en caso de un terremoto u otro desastre.

Cantidad que debe almacenar: prepárese para tener agua por tres días, asumiendo un consumo de aproximadamente tres litros por día por cada adulto y un litro por día por cada niño menor de un año de edad.

Puntos a recordar cuando se almacena agua corriente

1. Selección de envases: Utilice tanques plásticos o botellas plásticas PET de dos litros y lávelos completamente.
2. Llenado de envases: Llène cada envase con agua corriente hasta el tope de modo que no quede aire en el envase, y cierre el envase herméticamente.
3. Lugar de almacenamiento del agua: Mantenga el agua en un lugar fresco lejos de la luz solar.
4. Período de almacenamiento: Cambie el agua aproximadamente cada cuatro días (en verano) o hasta diez días (en invierno).

Notas: 1. Si está usando agua filtrada, al no estar desinfectada con cloro, es necesario cambiarla diariamente.

2. Asegúrese de hervir el agua almacenada antes de usarla.

(Referencias: Guía de preparación para desastres de la ciudad de Sagami-hara, traducción de "Preparación para emergencias para aquellos que cuidan infantes en contextos de países desarrollados" por la Organización sin fines de lucro Asociación Japonesa de consultores de lactancia, y el sitio web de plantas de tratamiento de agua de la Prefectura de Kanagawa)



Ilustrador: Izumi Nakada



Ilustrador: Yuko Marumoto

Guía para la crianza de niños Edición de 2022

Con la finalidad de proporcionar a las familias que crían niños toda la información que necesitan al mismo tiempo, la ciudad de Sagamihara y el Sindicato de la cooperativa de impresión y avisos publicitarios (Sagamihara-shi Insatsu Kokoku Kyodo-kumiai) han llegado un acuerdo para publicar esta guía a través de la cooperación publicitaria de muchas personas. Esperamos que muchas personas involucradas en la atención de niños, no solo las que actualmente crían niños, lean esta guía y la utilicen para ayudar a los niños a desarrollarse de manera saludable.

Editorial: Sagamihara-shi Insatsu Kokoku Kyodo-kumiai (Sindicato de la cooperativa de impresión y avisos publicitarios)

Supervisión: División del Niño y la Familia, Futura Oficina de Niños y Jóvenes de la ciudad de Sagamihara

Dirección: 2-11-15 Chuo, Chuo-ku, ciudad de Sagamihara

Tel.: 042-769-9811

Publicado en abril de 2022

